



La tradizione filosofica dall'antico al moderno

Rivista semestrale, Firenze-Parma, E-theca OnLineOpenAccess Edizioni

Anno XI, n. 3, 2024

Nadia Bray | *The Latency of Forms and the Active Power of Matter in the Middle Ages*

Stefano Caroti | «*At perit antiquae Burleus tempore Pyrrhae / Matthaei solus et viget auxiliis*». *Le Conclusiones del commento alla Physica di Aristotele di Walter Burley*

Oreste Trabucco | *Fortunio Liceti tra Jean Bourdelot e Tommaso Campanella (con due lettere inedite)*

Walter Lapini | *Il sole del cosmo e le torte che sono chiaramente segni di pioggia: osservazioni sui nuovi Studies on the Derveni Papyrus*

ISSN 2284-1180

This volume is open access under a CC BY license. This license allows re-users to distribute, remix, adapt, and build upon the material in any medium or format, so long as attribution is given to the creator. The license allows for commercial use.

Questo volume è a libero accesso secondo la licenza CC BY. Questa licenza permette di distribuire, modificare, adattare e creare opere derivate dall'originale, anche a scopi commerciali, a condizione che venga riconosciuta una menzione di paternità adeguata.

NOCTUA

Direttore

Stefano Caroti (Museo Galileo, Firenze)

Co-direttore

Andrea Strazzoni (Università degli Studi di Torino)

Editors

Sara Bonechi (Museo Galileo, Firenze)

Stefano Caroti (Museo Galileo, Firenze)

Simone Fellina (Università degli Studi di Parma)

Erika Gisler (Staetische Toechterhandelschule Luzern)

Ludovica Marinucci (Università degli Studi di Salerno - Consiglio Nazionale delle Ricerche, Roma)

Marco Storni (Université libre de Bruxelles)

Andrea Strazzoni (Università degli Studi di Torino)

Comitato scientifico

Fabrizio Amerini (Università degli Studi di Parma)

Maria Rosa Antognazza (King's College London, 1964-2023)

Giulia Belgioioso (Università del Salento, Lecce)

Carlo Borghero (Università degli Studi di Roma «La Sapienza» - Accademia delle Scienze di Torino)

Antonella Del Prete (Università degli Studi di Torino)

Marco Forlivesi (Università degli Studi «Gabriele D'Annunzio», Chieti-Pescara)

James Hankins (Harvard University)

Alain de Libera (Collège de France)

Martin Mulsow (Forschungszentrum Gotha der Universität Erfurt)

Gianni Paganini (Università del Piemonte Orientale, Vercelli)

Vittoria Perrone Compagni (Università degli Studi di Firenze)

Pasquale Porro (Università degli Studi di Torino)

Fiorella Retucci (Universität zu Köln - Università del Salento, Lecce)

Han van Ruler (Erasmus Universiteit Rotterdam)

Loris Sturlese (Università del Salento, Lecce)

NOCTUA

La tradizione filosofica dall'antico al moderno

Rivista semestrale, Firenze-Parma
E-theca OnLineOpenAccess Edizioni

Anno XI, n. 3, 2024

Contenuti

Studi

- Nadia Bray | *The Latency of Forms and the Active Power of Matter in the Middle Ages* 368
- Stefano Caroti | «*At perit antiquae Burleus tempore Pyrrhae / Matthaei solus et viget auxiliis*». *Le Conclusiones del commento alla Physica di Aristotele di Walter Burley* 393
- Oreste Trabucco | *Fortunio Liceti tra Jean Bourdelot e Tommaso Campanella (con due lettere inedite)* 448

Note

- Walter Lapini | *Il sole del cosmo e le torte che sono chiaramente segni di pioggia: osservazioni sui nuovi Studies on the Derveni Papyrus* 486

STUDI

**FROM ANAXAGORAS TO ALBERT THE GREAT:
THE LATENCY OF FORMS AND THE ACTIVE POWER OF MATTER
IN THE MIDDLE AGES**

NADIA BRAY*

Abstract: This study explores the doctrine of the latency of forms in the Middle Ages, with a particular focus on Albert the Great's elaboration through his theory of *inchoatio formarum*. The doctrine, whose origins date back to Anaxagoras and was further developed in the Arabic philosophical tradition, posits that matter contains all the manifest qualities of substances, though in a latent form. Albert reworks this doctrine, correcting the immanentist and paradoxical implications attributed to Anaxagoras' error, and proposes an interpretation in which matter, while potentially active, receives the perfection of forms from an external causal principle. The study highlights how Albert's *inchoatio formarum* provides a response to the doctrine of the latency of forms and fits into the broader medieval debate on the relationship between matter and forms, both in philosophical and theological contexts. The discussion also examines the commentators of Peter Lombard's *Sentences* and the connection with Augustine's doctrine of *rationes seminales*. Lastly, Albert's contribution to the debate on Augustine's *rationes seminales* and his interaction with the Thomist tradition and other 15th-century authors are analyzed.

Keywords: latency of forms; *inchoatio formarum*; Albert the Great; *rationes seminales*; Anaxagoras, hylomorphism; active matter.

It is on the basis of evidence in the writings of John Versor, a French Dominican, rector at the University of Paris in 1458 and who died in 1485, that Rutten identifies, in a 2005 article published in *Vivarium* different conception of matter as one of the main points of the disagreement between Albertists and

* Publication produced within the framework of the project "Believing without Evidence? The Ethics of Belief and Doxastic Control from Augustine to Fake News [BELIEVIDENCE]" (Prot. 2022KSEMSR), funded by the European Union - Next Generation EU, Mission 4 Component 1; CUP: F53D23012590006.

Thomists: the Albertists are said to support an understanding of matter as an active potency, the Thomists as a purely passive potency.¹ The results of Rutten's research confirm Albert's and Thomas's divergent understanding of matter, which Nardi in polemic with Father Busnelli had already emphasised in the late 1930s and which has been further highlighted by a rich tradition of studies to which Anna Rodolfi's more recent research belongs.² At the core of the debate on the different conception of matter, whether it is a somehow active power or a purely passive power, is the Albertian doctrine of *inchoatio formarum*, rejected by Thomas and the Thomists. It has, as we shall see, a relation to that of the latency of forms to which the present study is dedicated.

Ascribed to Anaxagoras and elaborated in the Arabic philosophical and theological tradition, from the 13th century onwards it is found in the philosophical and theological texts of the Latin Middle Ages, under the name of 'latentia formarum', 'latitatio formarum' or 'occultatio formarum'. According to this doctrine, which is generally criticised, the substratum of any transformation (matter, in fact) would possess in act, albeit hidden, all the qualities progressively shown by each substance. Whereas the term 'form' obviously belongs to the Aristotelian lexicon, the term 'latentia' (*latentia, latitatio, occultatio*) is absent from Aristotle's writings. Rather, it is a translation of the Arabic term 'al-kumun', first attested in a positive meaning in the works of Ibrahim al Nazzam (775–845) and later taken up by Avicenna and Averroes in their commentaries on Aristotle's works.³

Averroes's commentary on the *Physica* and *De caelo et mundo* and Avicenna's commentary on the book *De generatione et corruptione* are therefore

1 RUTTEN 2005.

2 Cf. NARDI 1960; RODOLFI 2004.

3 Cf. VAN ESS 1986. I thank Giulio Navarra for the bibliographical reference.

some of the possible vehicles of transmission of the doctrine⁴. In the Latin Middle Ages, the doctrine, widely designated as the error of Anaxagoras, is documented in two main fields of discussion, which, as we shall see, are not disjointed: the philosophical field, on the one hand, and in particular the commentaries on the works of Aristotle, and the theological field, on the other, in particular the commentaries on the *Sentences* of Peter Lombard.

As Nardi had already pointed out, authors such as Robert Grosseteste, Bonaventure, Albert the Great, Thomas Aquinas, Giles of Rome had been involved in the discussion of the possible presence of hidden forms into matter. Such a discussions went on in the 15th century up to authors such as, for examples, as Rutten's study had shown, Eimeric of Campo, Johannes de Nova Domo and Joannes Versor.⁵

1. Origin of the Doctrine

To understand the significance of this doctrine for medieval authors, it is first appropriate to consider the Aristotelian questions within which it arose.

In the first book of the *Physica* Aristotle examines the question of the first principles of motion. He criticises the monism of Parmenides as well as, implicitly, that of Thales, Anaximenes, Anaximander and Heraclitus: more principles are required to explain the origin of motion.⁶ Better therefore are the assumptions of the pluralist physicists, Anaxagoras, Empedocles, Democritus: on the one hand there is a substratum that supports change, on the other hand there is an active cause of change itself.⁷

4 Cf. AVICENNA LATINUS 1987, 19,1-10; AVERROES 1562, I, comm. 32, 21va.

5 Cf. NARDI 1960.

6 Cf. ARISTOTELES, *Physica* I, 189a11-189b31.

7 Cf. ARISTOTELES, *Physica* I, 187a12-188a19.

Among the theories of the pluralists, of particular interest to Aristotle is Anaxagoras's explanation: nothing comes from nothing. The substratum that sustains change is a homogeneous, continuous, infinitely divisible matter; the active cause of change is the *nous*, an intellect capable of introducing order into matter, continuously aggregating and disaggregating its homeomeric tissue, which, in response, manifests different and even contrary qualities from within itself.⁸

'Qualities' or 'forms' that, as Avicenna emphasises in his commentary on *De generatione et corruptione* and Averroes stresses in his commentaries on the *Physica*, are therefore hidden in matter.⁹ Anaxagoras is the theorist of the doctrine of the hiddenness of forms, which in Arabic terms, already attested in Mutzaelite theology, is the doctrine of *kumun*, and which is translated into Latin as *latentia*, *latitatio* or *occultatio formarum*.¹⁰ This is an error, the error of Anaxagoras, established by the judgments of Aristotle, ratified by the criticism of the Arabic commentators and subsequently confirmed by the stigma of the Latin commentators.

2. The Error of Anaxagoras: Homogeneity of Matter and Latency of Forms in Aristotelian Philosophy

Anaxagoras's intuition, for Aristotle, is fundamentally correct: we have a material substratum that is continually disposed to accept the transformations introduced by an intellectual principle that orders it. At first sight, the doctrine is not dissimilar to Aristotle's: matter is subject to the ordering action of form. Yet Aristotle identifies a fundamental characteristic in the Anaxagorean conception of matter, which invalidates his theory as a whole. For Anaxagoras

8 Cf. ARISTOTELES, *Physica* I, 187a12–188a19.

9 Cf. above reference n. 4.

10 Cf. above reference n. 3.

matter is homogeneous: infinitely divisible, it represents everywhere the same qualities. Anaxagoras maintains that different forms are the result of quantitatively different aggregations of homogeneous qualities, but does not explain how and why quantitatively distinct aggregates result.¹¹ What Anaxagoras claims to explain is for Aristotle nothing more than a starting point, almost an axiom. Aristotle, in other words, works from the observation that only individual substances do exist in nature.¹² Substances move and it is the laws that explain their movement that the physicist has to describe. The matter of each substance exhibits forms proper to it. It is transformed by the intervention of an extrinsic efficient cause that alters it, giving it the only forms it can assume by virtue of its specific nature. Still within the limits of its specific nature, it is certainly capable of acquiring, one after another, the contrary *forms* that pertain to it. It does not, however, manifest them from within itself, because matter, understood preferably according to Empedocles' doctrine, has only a determined number of principles, that is, it does not have everything in itself, exactly because it is not at all homogeneous.¹³

In his commentary on the *Physica*, Averroes confronts the Anaxagorean doctrine of matter and re-proposes it, clarifying an aspect that lies beneath Aristotle's criticism of it: the notion of the homogeneity of matter, in which everything is in everything, implying the notion of *kumum*. Matter is homogeneous if, infinitely divisible, it manifests the same qualities everywhere, hidden but always in action within itself. Anaxagoras's error of homogeneous matter is translated then – in even more Aristotelian terms than those used by Aristotle himself – into the error of a bad hylomorphism: understanding matter as perfectly actualised by forms means conceiving the intellectual prin-

11 Cf. ARISTOTELES, *Physica* I 187a12–188a19.

12 Cf. ARISTOTELES, *Metaphysica* VII 1028a21–1028b7; 1038b–1039a23.

13 Cf. ARISTOTELES, *Physica* I 188a13–188a19.

principle that structures and organises it as immanent, simply taking them from the state of latency to the state of manifestation.¹⁴

In the writings of Albert the Great, who discusses the doctrine within his commentaries on the *corpus Aristotelicum*, the error of Anaxagoras is the error of a tradition that is Socratic, Platonic, and is at the bottom of the deviation from Aristotelianism carried out by Theophrastus. It is accepted by the later Stoic philosophical tradition and finally finds its most recent representative in Avicbron, the author of the *Fons vitae*, who, in his commentary on the *Physica*, Albert explicitly designates as a ‘Stoic’ and who, again according to Albert, is responsible for spreading the worst errors and sophisms in contemporary culture.¹⁵ Three passages from Albert’s commentaries on the *Analytica posteriora*, the *Physica* and Aristotle’s *De anima* confirm this hypothesis.

In his commentary on the *Analytica posteriora*, Albert explicitly ascribes the error of the latency of forms to Anaxagoras. According to his theory, forms are actually present in matter, albeit they are latent: this is a theory of physics that claims to explain motion as the passage of forms “de occulto ad apertum,”¹⁶ evidently misunderstanding – as he explains more extensively in

14 Cf. AVERROES 1562, I, comm. 32, 21va: “Sed dicunt quod contraria et universaliter omnia diversarum specierum et formarum sunt existentia in actu in illo uno principio secundum latentiam et generatio nihil aliud est quam exitus illarum rerum latentium ex illo uno: ut dixit Anaximander naturalis. Dicendum quomodo conveniunt quidam eorum, qui dicunt principia esse plura uno cum sistit in hac opinione, scilicet in hoc, quod generatio ex principiis est secundum dissolutionem et exitum et dixit. Et similiter illi, qui dicunt, etc. Talem opinionem de modis generationis opinantur illi, qui dicunt quod principium est unum, et qui dicunt principia esse plura, ut Anaxagoras et Empedocles. Isti enim attribuunt generationem rerum exitui earum a mixto.”

15 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1987, III 3 11, 59,8–16: “Et nos quidem hic non habemus loqui de his, sed in scientia divina, nisi pro tanto, quod dicit omnium esse materiam unam. Huic enim non omnes concordaverunt Peripatetici, et ipse Avicbron magis videtur fuisse Stoicus, virtutes ponens incorporeas in nullo existentes corpore, quam Peripateticus. Et ideo volumus ponere sententiam Peripateticorum, quam putamus fuisse Aristotelis, et ostendere, in quo deviavit ab eis Avicbron,” on this passage see BRAY 2018.

16 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1890, I 1 5, 15b–18; 18a: “Hic autem ut perfectior sit doctrina, interponenda est dubitatio Mennonis et solvenda, quamvis hoc ad metaphysicum pertine-

his commentary on the *Physica* – the processes of alteration and generation.¹⁷ The error lies at the basis of the Platonic theory of reminiscence, explains Albert, explicitly quoting Plato's *Menon*, a book he does not know at first hand but about which he is aware because it is Aristotle himself who quotes it in the prologue to the *Analytica posteriora*:¹⁸ according to this doctrine, knowledge consists in reminiscence which, again, is nothing other than a passage from latency to the manifestation of intellectual and moral truths, which are innate, that is, actually present in the human intellect. The theory of Platonic reminiscence is consistent with the conception of the intellect established by

re magis videatur. Scias ergo quod dubitatio Mennonis super antiquissimam Anaxagorae opinionem de latentia formarum fundata est, qui dicebat omnes formas per motum accipiendas, iam intus esse in quolibet accipiente eas, sed latere et non apparere, et per motum non nisi depurari materiam ut appareat quod intus latebat.”

17 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1987, I 2 12, 33,78–34,5: “Fuit autem positio Anaxagorae, quod similia in partibus, quae dicuntur homogenia, sint principia prima, quia ipse dicebat haec priora esse elementis, propter id quod videbat, quod materia secundum sui substantiam separata est a contrariis. Similia minus habent de contrarietate quam elementa, et ideo dicebat partes homogenias compositorum esse principia materialia elementorum. Et ponebat, quod omnia sunt in omnibus actu, sed latent, et ideo dixit, quod caro est in ligno et e converso. Latet autem, quod minorum est partium, in eo quod est partium maiorum, et ideo iste non dixit principia materialia esse quattuor sicut Empedocles, sed potius infinita per numerum, et quolibet principiorum esse in quolibet et quodlibet fieri ex quolibet, ex quo sequitur quodlibet esse principium ad alterum et principiatum ab illo et generationem dixit alterationem.”

18 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1890, I 1 5, 16 a: “Mennon autem Mennonis media producta, ut Graeci pronuntiant, fuit quidam Platonis et Socratis discipulus, ad quem per modum epistolae scripsit responsionem factam ad quaestionem Mennonis, quae fuit, virtutes intellectuales sicut est sapientia, scientia, intellectus, prudentia, et ars: et virtutes morales, fortitudo, temperantia et iustitia: utrum essent bonum assuescibile, vel discibile, vel a diis datum per conversionem animae ad seipsam et ad ea quae habuit a saeculis aeternis, in quibus fuit (ut Socrates et Plato dixerunt) intra seipsam. Et consentiunt in hoc Plato et Socrates multique alii, Boetius, et Augustinus, et etiam ut videtur, Gregorius Nyssenus, quod virtus sit nec assuescibile bonum, nec discibile, sed a Deo vel diis datum per conversionem animae ad seipsam: quod vocant intellectum adeptum. Sic enim discere non esset nisi immemores recordari vel reminisci: et hoc quidem accidit si concedatur ante conceptam conclusionem eam praesciri simpliciter: quia quod scitur simpliciter, non semper actualiter consideratur: et tunc recordatur actu cum ex eo quod prius apud se habuit ad considerationem rei convertitur, et hoc esset scire quod est prioris quod apud se habuit recordari. Aut enim secundum hoc nihil discit aliquis: aut omnis qui discit, discet ea quae prius novit simpliciter.”

Theophrastus, Albert continues, who departed from the correct understanding of the peripatetic doctrine, denying the existence of a possible intellect *ante actum* and in fact, again, reintroducing the presuppositions of Platonic innatism.¹⁹ It is this entire tradition, Albert again suggests, that underlies the Stoic idea of perfect reason, as the origin of all moral and intellectual forms.²⁰

In the commentary on the *De anima*, the theoretical framework offered in the commentary on the *Analytica posteriora* is confirmed: Albert again refers to the doctrine of reminiscence exposed in the *Menon*, reaffirms the coherence between the Platonic and Stoic conceptions of the intellect, and again refers to the Anaxagorean doctrine of the latency of forms.²¹ The errors ascribed to the aforementioned tradition are the same as those ascribed to Theophrastus,²²

19 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1890, I 1 6, 18: "Similiter autem dixerunt esse in anima in acceptio-
ne veritatis intellectualis et moralis: eo quod putabant ita se habere intellectum ad virtu-
tem, sicut se habet materia ad formae susceptionem. In quo errore etiam fuit Theophra-
stus, quamvis ab ipso magistro suo Aristotele correctus fuerit, ut dicit Commentator su-
per tertio de Anima ; et ideo dixerunt intus esse scita simpliciter, sed latere, eo quod in-
tellectus in hominibus non est possessus vel adeptus, sed potius passionibus et phanta-
siis involutus et impeditus [...]."

20 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1890, I 1 6, 19: "Quinta ratio est, quae in ipso libro Menonis con-
tinetur, et est quasi per instantiam: quia si acceptio veritatis intellectualis vel moralis es-
set per studium vel doctrinam: tunc ubicumque talia essent, ibi esset virtus: sed non est
ita videmus enim aliquando pessimos ab optimis viris educatos et doctos, qui nec doc-
trina neque educatione nec exemplo boni profecerunt: a doctrina igitur et consuetudine
non est acceptio virtutis. Super has igitur tales rationes positiones suas Stoici fundave-
runt."

21 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1968, I 2 14, 55,65–81: "Per studium autem elevatur supra molem
carnis et per speciem rei extra, vel per auditum excitatur ad videndum hoc quod in se
habet, et per hoc venit in reminiscentiam eorum quae habet apud se. [...] Menon autem
Pythagoricus et universaliter omnes Platonici, et multi Stoicorum istam opinionem sem-
per defenderunt [...] Causam autem huius volentes assignare in diversas vias diverte-
runt [...]. Et alii dixerunt, quod anima est materia prima in qua sunt omnes formae per
aliquem modum latentes tamen, sed cum additur super potentiam animae lux intelli-
gentiae agentis, tunc videt eas in se. Materia autem corporalis, eo quod non additur talis
resplendentia lucis super eam, non potest eas in se videre. Et iste fuit Anaxagoras et
quidem alii."

22 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1968, III 2 3, 181,81–90: "Est autem adhuc dubium in his dictis,
quia si separatus esse dicatur intellectus possibilis sicut potentia ab actu, sicut praepara-
ta tabula a picturis, tunc non videtur habere relationem et proportionem ad intelligibilia
nisi sicut materia ad formas. Quorum autem una est ratio et proportio potentiae passi-

but this time they also affect Avicbron:²³ neither the intellect nor prime matter, according to Albert's reconstruction of the doctrine of the *Fons vitae*, are purely potential dispositions to receive forms. Prime matter exists only because it uninterruptedly assumes the form of *intellectualitas*, which, in turn, could not exist even for a moment without giving itself to prime matter and without being able to manifest itself within it. The form of corporeity (*forma corporeitatis*) and the forms of the different physical bodies (*forma corporeitatis cum contrarietate*) are the successive determinations of these two principles. They contain in a contracted manner, one might say, all the forms of the superior.²⁴

Precisely as prime matter, out of its uninterrupted conjunction with the form of *intellectualitas*, is full of forms, in the same way the material intellect of man, out of its uninterrupted conjunction with the form of intelligence, is never purely potential. The operation of the intellect consists, for all this tradition that Albert brings together, in returning to itself and its contents, continually bringing from latency to manifestation all the forms that both intellectual matter and man's intellect have ever actually possessed.

I would like to briefly sum up here the conclusions of this first part of my paper. The Anaxagorean doctrine of the latency of forms, as we have seen, is thus the common error underlying a tradition that Albert designates as Stoic and that, due to the relations he established and which have just been

vae et receptivae, ipsa sunt eadem. Et sic igitur videtur non esse differentia aliqua inter primam materiam et intellectum possibilem; et haec est obiectio Theophrasti contra Aristotelis positionem."

23 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1968, III 2 9, 189,5–13: "Cum intellectus possibilis sit, quo est omnia fieri, et materia prima, qua similiter est omnia fieri, consensit [Avicbron], quod materia prima et intellectus possibilis sint eiusdem naturae. Dicit enim, quod et verum est, quod materia prima est potentia habens omnes formas et rerum incorporearum et corporearum et per quamlibet formam susceptam clauditur communitas potentiae eius et coartatur."

24 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1968, I 2 14, 189,1–75.

highlighted, includes the misleading doctrines of Socrates, Plato, Theophrastus and Avicbron. What is at stake around the discussion of Anaxagoras's error is no longer, as it was for Aristotle who first identified the limits of the Anaxagorean doctrine, the explanation of motion. It extends in fact to psychological questions, especially those concerning the relationship between possible intellect and agent intellect, and to metaphysical questions concerning the correct way to understand Aristotelian hylomorphism. In both cases, as we shall see in the second part of my study, the error of the Anaxagorean doctrine of the latency of forms and the philosophical issues surrounding it are involved in the discussion on relevant theological questions.

3. The Doctrine of the Latency of Forms and the Error of Anaxagoras in Peter Lombard's Comments on the Second Book of the *Sentences*

As it emerges from the evidence within Albert's texts, the Stoic theory of perfect reason, which in the commentary on the *Analytica posteriora* has been traced back to the Anaxagorean doctrine of the latency of forms, from a theological point of view, had already been stigmatised by Albert in the commentary on distinction 36 "Utrum virtutes morales sint connexae" discussed in the third book of Peter Lombard's *Sentences*.²⁵ But there is more. A doxo-

²⁵ ALBERTUS MAGNUS 1894(2), d. 36, a. 1, 666, *An virtutes politicae sunt connexae*: "Et haec fuit opinio Stoicorum: et accipiebant rationem virtutis secundum quod est ultimum de re vel de potentia [...] Eum autem qui non est sapiens, sed exercetur in opere alicujus virtutum, dicebant esse in dispositione, et nullam virtutem habere: eo quod operatio non generat virtutem, sed datur ab intelligentiis quae sunt substantiae separatae. Et hoc accipitur ex verbis Augustini supra inductis, ubi dixit, quod Stoici proficientem nolebant omnino virtutem habere, sed perfectam tantum. Quia vero Augustinus hanc sententiam non approbat ideo aliter dicendum est secundum Aristotelem in *Ethicis*, scilicet quod politicae virtutes generationem habent ab operibus, si sunt consuetudinales: vel ab experimento et tempore, si sunt intellectuales: et quia generantia connexa non sunt, ideo virtutes connexionem non habent."

graphical and lexicographical investigation carried out not only on Albert's works, but also on those of his contemporary and later medieval authors, shows that explicit references to Anaxagoras's error are attested in the commentaries on the second book of the *Sentences* and, in particular, on questions concerning creation. A quick review of the occurrences I have found can only serve here as an example, as it is certainly not exhaustive. As it will appear, Anaxagoras's doctrine of the latency of forms (1) is listed by Albert among the arguments that render indefensible the hypothesis that God created all corporeal realities simultaneously:

Utrum omnia simul facta sint, sicut dicit Augustinus, aut per senarium dierum numerum digesta? [...] Ad hoc quod obiicitur per Philosophos, dicendum quod illi plane errabant: quia ponentes mixtum, ut Empedocles, non ponebant in mixto esse nisi vocata elementa: et dicebant hoc multoties fieri in quolibet generato, et amicitiam et litem movere ad exitum rerum in esse per generationem, sicut supra est notatum. Et de illa opinione videtur fuisse Ovidius. Alii sequentes Anaxagoram et Anaximandrum, dicebant illud mixtum esse ex infinitis similibus partibus, ibi sub formis propriis remanentibus, ut carnem, et os, et nervum, et sanguinem, et huiusmodi: et illi ponebant infinita esse elementa, et omnia esse in omnibus, et latentiam formarum: quae omnia erronea sunt, et supra exposita. Et ideo sancti Patres non ponebant huiusmodi mixtionem, sed potius confusam materiam quatuor elementorum, solo Deo faciente distinctionem in ea. Et ita intelligitur auctoritas Boetii. Et secundum Augustinum, praecedit illud mixtum natura tantum, et non tempore: sicut etiam mixtio humorum in homine causa est complexionis, et tempore non praecedit: et sol lucens radium emissum, et tamen tempore non praecedit.²⁶

(2) It is associated by Bonaventure, by Thomas Aquinas and later also by Dionysius the Carthusian with the Augustinian doctrine of the *rationes seminales* of which, according to all these authors, it constitutes a misinterpretation once again because, as already pointed out by Albert, it leads to the absurdity of having to admit the co-presence of contrary forms that would be simultaneously acting in matter:

26 ALBERTUS MAGNUS 1894(1), d. 12, a. 1, 233 b–234 a.

Utrum omnes formae inducuntur a Creatore, vel ab agente creato.

Conclusio: Agens creatum particulare potest educere formas substantiales, saltem corporales, quae sunt in potentia materiae, non solum in qua et a qua aliquo modo, sed etiam ex qua, quatenus in materia sunt secundum rationes seminales. Respondeo: Dicendum ad hoc, quod de educatione formae in esse quadruplex fuit positio. Quidam enim posuerunt *latitationem formarum* sicut imponitur Anaxagorae. Et illud potest dupliciter intelligi: aut quod ipse poneret formas actualiter *existere* in materia, sed non apparere extrinsecus, sicut pictura aperta panno; et iste modus impossibilis est omnino, quia tunc contraria simul poneretur in eodem. Alio modo potest intelligi, ut essentiae formarum sint in materia in potentia non solum *latentes*, sed *entes in potentia*, ut materia habeat in se seminales omnium formarum rationes, sibi a primaria conditiones inditas – et illud concordat et philosophiae et sacrae Scripturae – et per actionem agentis educerentur in actum. Sed hic intellectus non fuit huius positionis, sed primus, secundum quod expositores dicunt. Haec enim positio fuit, quod agens particulare nihil agat sed tantum detegat.²⁷

Utrum Deus convenienter indiderit materiae rationes seminales.

3. Praeterea, quod est in aliquo, non producitur ab eo nisi per modum exitus. Si ergo omnium rerum semina Deus in natura prius posuit, videtur quod generatio rerum sit per exitum unius rei ab alia, et sic redibit error Anaxagorae, qui posuit quodlibet esse in quolibet, et nihil pure esse hoc vel illud, ut os vel caro; sed unumquodque nominari ex predominante: quod in I *Phys.*, a text. 33 ad 40, improbat.²⁸

Utrum Deus convenienter indiderit materiae rationes seminales.

Secundo quaeritur, An omnium rerum quae fiunt aut generantur sint ponendae in materia rationes seminales.

Videtur quod rationes seminales non sint in materia statuendae. Ratio enim dicit quid spirituale, materia vero corporeitatis est fundamentum [...] Quarto, omne ens est substantia vel accidens. Quaeritur ergo realiter quid sit ratio seminalis. Non enim videtur esse substantia. Aut enim esset ipsa materia: quod nullus admittit; aut forma: quod non apparet, cum forma substantialis non recipiat magis et minus. Nec in materia sunt plures formae substantiales, nec formarum latitatio Anaxagorica est ponenda, ut Aristoteles probat.²⁹

The juxtaposition between the Anaxagorean doctrine of the latency of forms in matter, to which, as we have seen, Albert himself had traced the doctrinal

27 BONAVENTURA 1885, d. VII, p. II, a. II, q. I, 196–200, in particular 197–198.

28 THOMAS AQUINAS 1929, d. XVIII, q. I, a. II, 450–454, in particular 450.

29 DIONYSIUS CARTUSIANUS 1903, d. XVIII, q. II, 166–182, in particular 166.

errors of Stoic philosophy, and the doctrine of seminal reasons, which Augustine, with the necessary limitations, takes from the Stoic and Neo-Platonic tradition, is particularly interesting. As already observed by Bruno Nardi in a famous essay, first appearing in 1936, republished in 1960 and dedicated to Albert's doctrine of *inchoatio formae*, addressing the issue of creation in six days, in *De Genesi ad litteram*, Augustine describes it as a progressive manifestation of *rationes seminales* that are concealed in primordial matter.³⁰ In primordial matter God introduced them not one after the other but all together, thus simultaneously beginning and sketching the entire creation. It is this interpretation of creation that, again according to Augustine, gives reason for the verse in *Sirach* (*Sir.* 18,1) where it is said that "Deus omnia simul creavit." The success of Augustine's solution and the different reactions of the Church Fathers to his doctrine are documented in several distinctions in the second book of Peter Lombard's, especially in distinctions VII, XII and XVIII, around which the authors of the late Middle Ages questioned themselves.³¹ The problems at stake are different. On the one hand, it is a question of explaining the apparent inconsistency of two distinct places in Holy Scripture: as mentioned

30 NARDI 1960, 75-76; cf. AUGUSTINUS HIPPONIENSIS 1894, 183,23-184,23: "Nunc autem quia iam consummata quodammodo, et quodammodo *inchoata* sunt ea ipsa quae consequentibus evolvenda temporibus primitus Deus *omnia simul creavit* (*Sir.* 18, 1), cum faceret mundum: consummata quidem quia nihil habent illa in naturis propriis, quibus suorum temporum cursus agunt, quod non in istis causaliter factum sit: *inchoata vero, quoniam erant quasi semina futurorum, per saeculi tractum ex occulto in manifestum locis congruis exerenda*: ipsius etiam Scripturae verba satis ad hoc admonendum insigniter vigent, si quis in eis evigilet [...] rursusque nisi *inchoata* essent, non ita sequeretur, quia in illa die requievit ab omnibus operibus suis quae *inchoavit* Deus facere [...] *inchoasse* autem, ut quod hic praefixerat causis, post impleret effectis."

31 PETRUS LOMBARDUS 1971, II, d. VII, 8 (40) *Quod non sunt creatores, licet per eos magi ranae et alia fecerint; sicut nec boni, etsi per eorum ministerium fiant creaturae*; d. XII, 58 (1) *De distinctione operum sex dierum*; 59 (2) *Quod alii senserunt omnia simul facta sunt in materia et forma, alii per intervalla temporum*; 60 (3) *quomodo per intervalla temporis res corporales conditae sint*; 61 (4) *Quo sensu tenebrae dicantur esse aliquid, et quo dicantur non esse aliquid*; 62 (5) *Quare illa materia confusa sit dicta informis et ubi ad esse prodiit, et quantumcumque in altum procederit*; 63 (6) *De quattuor modis divinae operationis*; d. XVIII, 108 (6), *De causis quae in Deo sunt simul et in creaturis et de his quae in Deo tantum.*

above, according to *Genesis* God's creation takes six days, according to *Sirach*, on the other hand, God creates *omnia simul*. Making sense of this dichotomy is a question of understanding whether and how God enacts creation through secondary causes, whether secondary causes have always been present in primordial matter and in what way, if any, they are. The solutions proposed by the authors commenting on the distinctions in the second book of Lombard's *Sentences* are various. They converge, however, on one conclusion: granted that in primordial matter there is everything simultaneously, nothing in it is perfectly realised. In order for the forms of the different created species to be given, the confused matter needs to be ordered, and it is this order that matter progressively receives in six distinct and successive days of creation.³² The seminal reasons, which have always and simultaneously acted in matter, progressively transforming it, are by no means the expression of a law immanent to matter itself, which would be capable of self-regulating itself as a result of a sort of total delegation received from the original and divine causative principle. Rather, they continue to maintain a relationship with their origin, which is the guarantor of the law and underlies the orderly succession of their successive transformations, while remaining transcendent of matter itself.³³

32 Cf. PETRUS LOMBARDUS 1971, II d. XII, c. 5, 387–388, in particular 387,21–24: “Facta est ergo illa materia in forma confusionis ante formam dispositionis. In forma confusionis prius omnia corporalia materialiter simul et semel sunt creata; postmodum in forma dispositionis sex diebus sunt ordinata”; cf. ALEXANDER HALENSIS 1952., d. XII, 116–125, in particular 120–121.122; ALBERTUS MAGNUS 1894(1), 229–240; a. 1, 230–235, in particular 233; BONAVENTURA (1885), d. XII, q. II, 295–298, in particular 296); THOMAS AQUINAS 1929, d. XII, aa. 1–5, 296–320.

33 Cf. PETRUS LOMBARDUS 1971, II d. XVIII, c. VI, 419–420, in particular 419,18–27: (1) “Distinctio causarum rerum perutilis, scilicet quod quaedam in Deo et in creaturis, quaedam in Deo tantum. Omnium igitur rerum causae in Deo sunt; sed quarundam causae et in Deo sunt et in creaturis, quarundam vero causae in Deo tantum sunt. Et illarum rerum causae dicuntur absconditae in Deo, quia ita in divina dispositione ut hoc vel illud fiat; quod non est in seminali creaturae ratione. (2) Quare dicuntur naturaliter fieri vel non. Et illa quidem quae secundum causam seminalem fiunt, dicuntur naturaliter fieri, quia ita cursus naturae hominibus innotuit; alia vero praeter naturam, quorum

On the basis of an unanimously shared theoretical condition, which is aimed at rescuing the distinction between creature and creator, Augustine's doctrine of the *rationes seminales*, for the authors who accept it, is admitted only insofar the correct interpretation excludes its immanentist implications or, which is the same, insofar it excludes its original Stoic premises. Consistent with such theoretical assumptions, the *rationes seminales* must be first of all understood as incipient forms, i.e. in Bonaventura's formulation, *inchoatae*, according to the adjective used by Augustine himself in his *De Genesi ad litteram*,³⁴ or, that is once more the same, incomplete forms, according to the terminology used by Peter of Tarantasia in the solution to the same distinction.³⁵

The more and more detailed confrontation with the *corpus Aristotelicum*, recently translated into Latin, from the 13th century onwards enabled the authors to rethink the questions concerning the relationship between God, matter and second causes, discussed in Lombard's aforementioned distinctions, in the light of the theoretical coordinates of Aristotelian hylomorphism. As we can read once again in Bonaventura's text, the *rationes seminales*, incomplete forms, are latent in matter.³⁶ Bonaventura refers explicitly to the Anaxagorean doctrine of the latency of forms, but claims it must be correctly understood in

causae tantum sunt in Deo"; cf. ALEXANDER HALENSIS 1952, d. XVIII, 157-165, in particular 161-163; ALBERTUS MAGNUS 1894(2), d. XVIII, 309-325; a. 7, 322-323; BONAVENTURA 1885, d. XVIII, q. II, 434-438; q. III, 439-444; THOMAS AQUINAS 1929, d. XVIII, 441-473; q. 1, a. 2, 450-454.

34 Cf. BONAVENTURA 1885, d. XVIII, a. 1, q. II, 434-438; in particular 436: "Ratio seminalis respicit inchoationem et intrinsecam virtutem, quae movet et operatur ad effectus productionem."

35 Cf. PETRUS DE TARANTASIA 1652, d. XVIII, 151-153, in particular 152b: "Dicunt ergo quod ratio seminalis est forma incompleta, est enim quasi initium quoddam seu seminarium formae completae in materia adeo, quod per actionem agentis naturalis de potentia ad actum educitur, fluit autem seu transit de uno esse ad aliud usque quod perveniat ad esse formae ultimae completis."

36 Cf. BONAVENTURA 1885, d. VII, p. II, a. 2, q. 1, 196-197: "Utrum omnes formae inducuntur a Creatore, vel ab agente creato [...] Respondeo: Dicendum ad hoc, quod de educatione formae in esse quadruplex fuit positio. Quidam enim posuerunt *latitationem formarum*, sicut imponitur Anaxagorae."

order to be consistent with the correct meaning of the Augustinian doctrine of *rationes seminales*. Contrary to what Anaxagorean's conception of homogeneous matter seems to imply, the forms which are hidden in matter are not actually present in it. According to Bonaventura, then, matter possesses only incomplete forms in a latent way.³⁷ The same is true also for Albert the Great. Matter possesses an *inchoationem formae*, a beginning of form and, as we can read in his commentary to Aristotle's *Physica*, such beginning of form is present in which Albert called *mixtura privationis*.³⁸ Because it is deprived, the matter of the individual substances manifests that it does not possess the formal principle towards which it tends. Nevertheless, it tends towards such formal principle only because, something of it is hidden but present in it.³⁹ Matter possesses in fact potentially its incipient forms: it is these incomplete forms, Albert explains, that determine matter's appetite for form.⁴⁰

37 Cf. BONAVENTURA 1885, d. VII, p. II, a. 2, q. 2, 201: "5. Item, formae secundum seminales rationes latent in materia, ut habetur in littera et praedeterminatum est supra; et ad hoc, quod fiant in actu, non indigent nisi extrinseco adiutorio [...] 5. Ad illud obiicitur, quod formae sunt in materia seminaliter; dicendum, quod illa *ratio seminalis* valde remota est ab actu completo nec potest ad actum reduci, nisi multa adminiculantia habeat, ex quorum influenza, sibi et naturae suae conveniente, proficiat, quousque in actum perveniat"; cf. ALBERTUS MAGNUS 1894(2), d. XVIII, 309–325; a. 7, 322–323; THOMAS AQUINAS 1929, d. XVIII, 441–473; q. 1, a. 2, 450–454.

38 ALBERTUS MAGNUS 1987, I 3 16, 72,92–73,6: "Et ideo verissime dicendum est, quod nihil appetit aliud nisi per similitudinem incompletam quam habet ad ipsum: et ideo appetit compleri per transmutationem ad ipsum quod appetit [...]. Et ideo talis appetitus <qui> est materiae *per mixturam privationis cum ipsa formae habet inchoationem*, ad quam transmutari desiderat."

39 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1987, II 2 6, 106,63–64: "Nisi aliquid formae esset intra materiam, non appeteret materia formam et finem"; cf. I 1 16, 74,1 and following.

40 Cf. ALBERTUS MAGNUS 1964, XI 1 5, 464,48–60. 465,27–33. cf. 33–50: "Et hoc quidem omnes Antiqui de physicis loquentes dicere intendebant, sed exprimere non sciverunt: hoc enim quod sic dicimus unum ens in potentia ex quo fit omne quod fit. Et est illud unum quod Anaxagoras intendit, quando dicit omnia esse unum mixtum ex omnibus, et ex illo fieri omne quod fit: non enim omne quod fit, ex illo fieret, nisi in ipso esset aliquo modo inchoatio formarum omnium cum privatione actus: et hoc non vocavit ipse privationem, sed latentiam. Sed multo dignius est quod dicamus omnia sic simul esse in prima materia secundum potentiam et privationem, quam quod dicamus omnia simul esse secundum actum et latere [...] Secundum ergo hunc modum non sufficit dicere quod simul sunt res omnes, sed latent, sicut dixit Anaxagoras: oportet ergo quod prae-

The change that leads *inchoatae* forms to their perfection, i.e. their passage from being potential to being actual, therefore, occurs when the *inchoata* form manifests a contrary form to which it is inclined and which is not actually present within itself at all. Instead, it acquires it at the moment when, altered by a further agent cause, it is placed in the condition of being able to receive it from an extrinsic formal cause, fully actuated, the formal principle of the entire causative process.

As it appears and as the text from Albert's commentary to Aristotle's *Metaphysica*, in formulating his doctrine of the *inchoatio formarum*, Albert works by proposing a correction of the Anaxagorean doctrine of the latency of form, freeing it from the immanentist implications and further paradoxes in which the Anaxagorean formulation seemed to confine it. Albert's doctrine of the *inchoatio formarum* provides in other words a correct alternative to the Anaxagorean doctrine of the latency of forms.⁴¹ Albert's alternative of the Anaxagorean doctrine of the latency of forms, within his conception of active matter, full of incomplete forms (*inchoatae*) and always related to an extrinsic causal principle capable of perfecting them, made it possible to rethink Augustine's doctrine of the *rationes seminales*, freed from its Stoic and

dictae res differant secundum materiam: quia cuiuslibet rei est materia propria, eo quod nos iam diximus quod materia supponitur cum formae inchoatione: et sicut inchoationes illae sunt diversae, ita et materiae."

41 ALBERTUS MAGNUS 1964, XI 1 5, 464,48–60. 465,27–33. Cf. 33–50: "Et hoc quidem omnes Antiqui de physicis loquentes dicere intendebant, sed exprimere non sciverunt: hoc enim quod sic dicimus unum ens in potentia ex quo fit omne quod fit. Et est illud unum quod Anaxagoras intendit, quando dicit omnia esse unum mixtum ex omnibus, et ex illo fieri omne quod fit: non enim omne quod fit, ex illo fieret, nisi in ipso esset aliquo modo inchoatio formarum omnium cum privatione actus: et hoc non vocavit ipse privationem, sed latentiam. Sed multo dignius est quod dicamus omnia sic simul esse in prima materia secundum potentiam et privationem, quam quod dicamus omnia simul esse secundum actum et latere [...]. Secundum ergo hunc modum non sufficit dicere quod simul sunt res omnes, sed latent, sicut dixit Anaxagoras: oportet ergo quod praedictae res differant secundum materiam: quia cuiuslibet rei est materia propria, eo quod nos iam diximus quod materia supponitur cum formae inchoatione: et sicut inchoationes illae sunt diversae, ita et materiae."

Anaxagorean premises. As already underlined by Bruno Nardi, in the commentaries on distinction XVIII of the second book of Peter Lombard's *Sentences*, dedicated to the question of the *rationes seminales*, the expression *inchoatio formae* actually came into use in scholasticism to signify Augustinian doctrine.⁴² Furthermore, the necessary disambiguation with respect to two possible interpretations of the doctrine of the latency of forms, one consistent with the more correct Peripatetic understanding, the other with the error of Anaxagoras came into discussion in the comments to the distinctions of the *Sentences*, as the cases of the solutions provided by Bonaventure and by Albert the Great show, and in contexts of discussion concerning the question of creation, for examples, by Thomas of York.⁴³ There are, on the other hand, also alternatives and reactions to Albert's doctrine of *inchoatio formarum*, as it can be documented in the writings of Thomas Aquinas as well as, later, in those of Giles of Rome.⁴⁴ And here there's once more something very interesting, because, once again, paradoxically, such reactions to Albert's doctrine stem from the discussion of the error of Anaxagoras. According to Thomas, not even Albert, in spite of his own intentions, had managed to free his doctrine from the erroneous theoretical consequences of the error of the latency of form.⁴⁵ The error of Anaxagoras, Thomas suggests, can only be considered

42 Cf. NARDI 1960, 75–76.

43 Cf. THOMAS EBORACENSIS, *Sapientiale* II, 5, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, Ms. Vat. Lat. 4301, f. 43ra; cf. BRAY 2021.

44 On the references to the Anaxagorean doctrine of *latentia formarum* by Giles of Rome, cf. AEGIDIUS ROMANUS 2003, *Reportatio* 2.51, *Excerpta Godefridi* 2.5, 294–302, 516–519; AEGIDIUS ROMANUS 1502, 28ra–28rb; AEGIDIUS ROMANUS 1581, *Ordinatio*, 2.18.2.2, 2:79b–92; on this subject see DONATI, TRIFOGLI 2016; on the discussion of the Anaxagorean doctrine of *latentia formarum* by Thomas Aquinas, see, for example, THOMAS AQUINAS 1933, d. 33, 1, 2 sol. 1 c; THOMAS AQUINAS 1891, q. 63, 1 c; THOMAS AQUINAS 1965, 8 c.; NISSING 2006, 678.

45 THOMAS AQUINAS 1971, VII 1 8, 352–352: “(n. 9) Et si obiiciatur contra eos, quod tunc ea, quae generantur naturaliter, non indigent extrinseco generante, si eorum generatio est a principio intrinseco: respondent quod sicut principium intrinsecum non est forma completa, sed quaedam inchoatio formae; ita etiam non est perfectum principium activum, ut per se possit agere ad generationem; sed habet aliquid de virtute activa ut cooperetur exteriori agenti. Nisi enim aliquid conferret mobile exteriori agenti, esset motus violen-

freed from it insofar as one accepts thinking of matter as a purely potential substratum, and is instead continually implied, in his opinion, in the premises of those who, like Albert, in various ways, are instead inclined to admit that matter is power in some way active.

Conclusions

Resuming from Thomas's remark to Albert, I turn to the conclusion. Thomas's remark to Albert, who is responsible for reintroducing the error of the latency of forms into his doctrine of *inchoatio formarum*, suggests that, despite the criticism levelled by Aristotle and Arabic culture, far from being definitively refuted and expunged from the history of philosophical thought, the error of Anaxagoras is in some ways a phantasm with which any theorist of hylomorphism needs to be measured.

The discussion around this error animates the debates that took place in the Latin Middle Ages, even after Thomas. Evidence of the discussion regarding the error of Anaxagoras can still be found in the 15th century in the commentary to the second book of the *Sentences* of Dionysius the Carthusian, in the writings of Heimeric de Campo,⁴⁶ John de Nova Domo and John Versor,

tus: violentum enim est, cuius principium est extra, nil conferente vim passo, ut in primo Ethicorum dicitur. (n. 10) Haec autem opinio videtur propinqua ponentibus latitationem formarum. Cum enim nihil agat nisi secundum quod est in actu: si partes vel inchoationes formarum quae sunt in materia, habent aliquam virtutem activam, sequitur quod sint aliquo modo actu, quod est ponere latitationem formarum. Et praeterea, cum esse sit ante agere, non potest intelligi forma prius habere agere, quam sit in actu"; cf. AEGIDIUS ROMANUS 2003, d. I, p. I, q. 2, a. 4; d. 18, q. 2, a. 2.

⁴⁶ HEYMERICUS DE CAMPO 1496, probl. 7, 21r-v: "Dicebat enim Plato, quod materia est coaeterna datori formarum, Deo scilicet glorioso, cui ille dator sola sua bonitate stimulatus imprimit ymagines conformes suis ydealibus rationibus, sicut artifex in praeiacentem materiam imprimit formas artificiales, ita, quod materia secundum istum est velud matercula de se sterilis et ager omnino incultus, quae per illapsum talium formarum impraegnatur et sic ad partum | (f. 21v) per motum et transmutationem promovetur. E contra autem dicunt Epicurei, quorum caput fuit Anaxagoras, quod materia est universorum primum et perfectissimum principium, quod in se praehabet omnium formas,

critics of the Albertian doctrine of *inchoatio formarum* and supporters, in agreement with Thomas, of a purely potential conception of matter. I would add, traces of such discussion should still be sought more generally, even beyond the Middle Ages, in the writings of authors who, as Thomas's objection to Albert suggests, in various ways theorised a conception of matter as a power endowed with incipient activity.

A reconnaissance of the discussions around the alleged error of Anaxagoras could make it possible to distinguish, (1) favorable or contrary positions around the doctrine of the latency of forms in matter, a question on which, as has been said, divides Albertists and Thomists; (2) different conceptions of hylomorphism, if it is true that Albert elaborates an hylomorphic conception that, unlike what Thomas is willing to recognize, claims to be different from that derived from the Anaxagorean premises. (3) Above all, it would be interesting to understand, if concepts like, for example, those of the infinite divisibility of matter, of the co-existence of opposites and of the total immanence of the formal principle in prime matter, which have been indicated as paradoxical consequences of Anaxagoras's erroneous doctrine of latency of form, have been eventually rehabilitated into the history of philosophy and, finally, if such rehabilitation has involved a discussion and even a rehabilitation of the Anaxagorean doctrine, and if so, through which arguments and through which sources.

To be taken into consideration for the proposed investigation would be in general the theories of authors favorable to a conception of matter as an

quas subiective sustentat, sed velamento accidentium ipsam vestientium occultantur, ne alicui appareant praeter eam, quae dat materiae in hoc vel in illo nomen. Et dicit huiusmodi latentias illucescere per agentia naturalia remouentia ab ipsa materia talia accidentia occultantia et obumbrantia lucem talium formarum, ita, quod generatio non est aliud, quam revelatio formae substantialis intus sepultae in caligine materiae, et alteratio est revelatio alicuius formae accidentalis similiter latitantis."

active power and, in particular, the hylomorphic conceptions. Authors such as David of Dinant, who was criticized by Albert the Great for his pantheistic conception,⁴⁷ or those who, like Cusano, also accused of pantheism, made of the principle of the coincidence of opposites, that is, of what was one of the main objections to the Anaxagorean doctrine of the latency of forms in place in homogeneous matter, one of the cornerstones of his philosophy. Another fruitful investigation could be into those who, like Giordano Bruno, influenced by the Albertine doctrine, even before the writings of Plotinus, as Nardi suggests, denies that matter is a “prope nihil,” an almost nothing, a pure and naked potency, since all forms are contained in it, produced by it, and brought forth by virtue of the efficient cause.⁴⁸

NADIA BRAY

UNIVERSITÀ DEL SALENTO*

47 Cf. RODOLFI 2002.

48 BRUNO 1998, 9.

* nadia.bray@unisalento.it; Dipartimento di Studi Umanistici, Via di Valesio 24, 73100 Lecce LE, Italy. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1274-9719>.

BIBLIOGRAPHY

Handwritten sources

Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, Ms. Vat. lat. 4301

Other sources

AEGIDIUS ROMANUS 1502 = AEGIDIUS ROMANUS, *Commentaria in octo libros Phisicorum Aristotelis*, Venetiis, 1502.

AEGIDIUS ROMANUS 1581 = AEGIDIUS ROMANUS, *In secundum librum Sententiarum Quaestiones. Pars Secunda*, Venetiis, apud Franciscum Zilettum, 1581.

AEGIDIUS ROMANUS 2003 = AEGIDIUS ROMANUS, *Reportatio lecturae super libros I-IV Sententiarum*, ed. CONCETTA LUNA, Firenze, Sismel-Edizioni del Galluzzo, 2003 (Aegidii Romani Opera Omnia, III,2).

ALBERTUS MAGNUS 1890 = ALBERTUS MAGNUS, "Analytica posteriora," in ALBERTUS MAGNUS, *Opera omnia, [...] Logicae pars secunda*, ed. AUGUSTE BORGNET, 1-232, Paris, Vivès, 1890 (Alberti Magni Opera omnia, ex editione Lugdunensi religiose castigata, 2).

ALBERTUS MAGNUS 1894(1) = ALBERTUS MAGNUS, *Opera omnia, [...] Commentarii in secundum librum Sententiarum*, ed. AUGUSTUS BORGNET, volume 27, Paris, Vivès, 1894 (Alberti Magni Opera omnia, ex editione Lugdunensi religiose castigata, 27).

ALBERTUS MAGNUS 1894(2) = ALBERTUS MAGNUS, *Opera omnia, [...] Commentarii in tertium librum Sententiarum*, ed. AUGUSTUS BORGNET, Paris, Vivès, 1894 (Alberti Magni Opera omnia, ex editione Lugdunensi religiose castigata, 28).

ALBERTUS MAGNUS 1964 = ALBERTUS MAGNUS, *Metaphysica. Libri VI-XIII*, ed. BERNHARDUS GEYER, Münster, Aschendorff Verlag, 1964 (Alberti Magni Opera Omnia. Editio Coloniensis, XVI,2).

ALBERTUS MAGNUS 1968 = ALBERTUS MAGNUS, *De anima*, ed. CLEMENS STROICK, Münster, Aschendorff Verlag, 1968 (Alberti Magni Opera Omnia. Editio Coloniensis, VII,1).

ALBERTUS MAGNUS 1987 = ALBERTUS MAGNUS, *Physica*, ed. PAUL HOSSFELD, Münster, Aschendorff Verlag, 1987 (Alberti Magni Opera Omnia. Editio Coloniensis, V,1).

ALEXANDER HALENSIS 1952 = ALEXANDER HALENSIS, *Glossa in quatuor libros Sententiarum. In librum secundum*. Ad Claras Aquas-Grottaferrata, Editiones Collegii S. Bonaventurae, 1952 (Bibliotheca Franciscana Scholastica Medii Aevi, XIII).

AUGUSTINUS HIPPONIENSIS 1894 = AUGUSTINUS HIPPONIENSIS, *De Genesis ad litteram*, ed. JOSEPH ZYCHA, Prag-Wien-Leipzig, Tempsky-Freytag 1894 (Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, XXVIII).

AVERROES 1562 = AVERROES, *Aristotelis De physico auditu libri octo cum Averrois Cordubensis variis in eosdem Commentariis*, Venetiis, Iuntina, 1562.

AVICENNA LATINUS 1987 = AVICENNA LATINUS, *Liber tertius naturalium de generatione et corruptione*, ed. SIMONE VAN RIET, Louvain-Leiden, Peeters-Brill, 1987.

BONAVENTURA 1885 = BONAVENTURA, *Commentaria in quatuor libros Sententiarum. In II Sententiarum*, Ad Claras Aquas-Grottaferrata, Editiones Collegii S. Bonaventurae, 1885 (Doctoris Seraphici S. Bonaventurae Opera Omnia, II).

BRAY 2018 = NADIA BRAY, “Magis videtur fuisse Stoicus’. La ricezione di Avicbron in Alberto il Grande,” in ALESSANDRA BECCARISI, ALESSANDRO PALAZZO (eds.), *Per studium et doctrinam. Fonti e testi di filosofia medievale dal XII al XIV secolo. Studi in onore di Loris Sturlese*, 78–97, Roma, Aracne, 2018.

BRAY 2021 = NADIA BRAY, “Anaxagoras in the Late Middle Ages. A Doxographical Study of Thomas of York’s *Sapientiale*,” in MAARTEN J. F. M. HOENEN, KARSTEN ENGEL (eds.), *Past and Future - Medieval Studies Today*, 317–336, Turnhout, Brepols, 2021.

BRUNO 1998 = GIORDANO BRUNO, *Cause, Principle and Unity. An Essays on Magic*, ed. RICHARD J. BLACKWELL, ROBERT DE LUCCA, Cambridge, Cambridge University Press, 1998.

DIONYSIUS CARTUSIANUS 1903 = DIONYSIUS CARTUSIANUS, *In IV libros Sententiarum. Liber II, Dist. 12-44*, Tornaci, Typis Cartusiae S. M. de Pratis, 1903 (Doctoris Ecstatici D. Dionysii Cartusiani Opera Omnia, XXII).

DONATI, TRIFOGLI 2016 = SILVIA DONATI, CECILIA TRIFOGLI, "Natural Philosophy," in CHRISTOPHER M. BELLITTO (ed.), *A Companion to the Christian Tradition*, 73–113, Leiden-Boston, Brill, 2016.

HEYMERICUS DE CAMPO 1496 = HEYMERICUS DE CAMPO, *Tractatus Problematicus*, Coloniae, Johannes Landen, 1496.

NARDI 1960 = BRUNO NARDI, "La dottrina di Alberto Magno sull' 'inchoatio formae'," in BRUNO NARDI, *Studi di filosofia medievale*, 69–101, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 1960.

NISSING 2006 = HANNS-GREGOR NISSING, *Sprache als Akt bei Thomas von Aquin*, Leiden-Boston, Brill, 2006 (Studien und Texte zur Geistesgeschichte des Mittelalters, 87).

PETRUS DE TARANTASIA 1652 = PETRUS DE TARANTASIA, *In IV Libros Sententiarum Commentaria*, Tolosae, Apud Arnaldum Colomerium, 1652.

PETRUS LOMBARDUS 1971 = PETRUS LOMBARDUS, *Sententiae in quattuor libros distinctae*, volume 1, Ad Claras Aquas-Grottaferrata, Editiones Collegii S. Bonaventurae, 1971 (Spicilegium Bonaventurianum, IV).

RODOLFI 2002 = ANNA RODOLFI, "'Il velo di Atena'. La critica di Alberto Magno a David di Dinant," *I castelli di Yale* V(5), 2002, 39–49.

RODOLFI 2004 = ANNA RODOLFI, *Il concetto di materia nell'opera di Alberto Magno*, Firenze, Sismel-Edizioni del Galluzzo, 2004.

RUTTEN 2005 = PEPIJN RUTTEN, "Secundum processum et mentem Versoris: John Versor and His Relation to the Schools of Thought Reconsidered," *Vivarium* 43(2) (2005), 292–336.

THOMAS AQUINAS 1891 = THOMAS AQUINAS, *Prima Secundae Summa theologiae. A quaestione I ad quaestione LXX*, Romae, Ex typographia polyglotta S. C. de propaganda fide, 1891 (Sancti Thomae Aquinatis Opera Omnia. Editio Leonina, VI).

THOMAS AQUINAS 1929 = THOMAS AQUINAS, *Scriptum super libros Sententiarum*, volume 2, ed. PIERRE MANDONNET, Paris, Lethielleux, 1929.

THOMAS AQUINAS 1933 = THOMAS AQUINAS, *Scriptum super libros Sententiarum*, volume 3, ed. MARIA FABIANUS MOOS, Paris, Lethielleux, 1933.

THOMAS AQUINAS 1971 = THOMAS AQUINAS, *In duodecim libros Metaphysicorum Aristotelis expositio*, ed. MARIA RAYMUNDUS CATHALA, RAYMUNDUS MARIA SPIAZZI, Taurini-Romae, Marietti, 1971.

VAN ESS 1986 = JOSEF VAN ESS, "Kumun," in CLIFFORD EDMUND BOSWORTH, EMERI VAN DONZEL, BERNARD LEWIS, CHARLES PELLAT (eds.), *The Encyclopedia of Islam, New Edition*, volume 5, 384–385, Leiden, Brill, 1986.

«AT PERIT ANTIQUAE BURLEUS TEMPORE PYRRHAE / MATTHAEI

SOLUS ET VIGET AUXILIIS»

LE *CONCLUSIONES* DEL COMMENTO ALLA *PHYSICA* DI ARISTOTELE

DI WALTER BURLEY

STEFANO CAROTI

Abstract: The wide dissemination of Aristotle's philosophical works was encouraged not only by Averroes's commentaries, but also by the many works of medieval and Renaissance commentators. In particular, Walter Burley commented on some of Aristotle's works and also extracted what he considered to be the main philosophical problems discussed by Aristotle. The *Conclusiones super Physicam* are published here together with the *Dubia et Rubrice* from the 1524 edition of Burley's commentary.

Keywords: Walter Burley; Medieval commentaries; Aristotle's *Physica*; aide de lecture to Aristotle's philosophical works; *conclusiones*; *dubia*.

English title: "At perit antiquae Burleus tempore Pyrrhae / Matthaei solus et viget auxiliis". The *Conclusiones of the Commentary on Aristotle's Physica by Walter Burley*

Le parole iniziali del titolo sono tratte dal tetrasticon di Andrea della Valle in calce alla dedica del domenicano Matteo da Randazzo a Marco Loredan dell'edizione del commento alla *Physica* di Aristotele di Walter Burley pubblicato a Venezia nel 1524 dagli eredi di Ottaviano Scoto¹, la prima edizione che con-

1 In realtà Walter Burley non era affatto caduto nell'oblio, e tanto meno dai tempi della ripopolazione del mondo da parte di Deucalione e Pirra dopo il diluvio, come attestano le edizioni del suo commento alla *Physica* di Aristotele a partire dal 1476. Il colophon dell'edizione del 1524: «Commentaria Excellentissimi philosophi Gualterii Burlei Anglici in libros auscultationis naturalis physicorum patris ac principis Aristotelis Stagirite novissime cum translatione elegantissima sensum adamussim et tanquam si ipsemet Autor loqueretur exprimente utriusque lingue doctissimi Joannis Argiropyli ac cum facillimo ingeniosissimoque capitum, dubiorum, conclusionum, notandotrum repertorio. Impres-

tiene la *tabula* delle *Conclusiones* contenute nel commento del filosofo inglese, che ho usato per la mia trascrizione. L'edizione del commento alla *Physica* del 1501², che avevo consultato per isolarle dal testo, non ha avuto la fortuna di trovare un preparatore così attento a facilitare l'accesso al testo come Matteo da Randazzo: Simone da Lovere si limita infatti a riportare in calce al testo solo una *tabula dubiorum*, lasciando i margini del volume liberi da qualsiasi nota e richiamo alle *conclusiones*; l'elenco che fornisco in questo lavoro, ripreso come già detto dalla *tabula* del 1524, è accompagnato dai rimandi in parentesi alle carte dell'edizione del 1501, la più diffusa tra gli studiosi anche grazie alla ristampa di Olms del 1972³. Ed è proprio a partire da questa edizione che si afferma un più attento lavoro di indicizzazione, che fino a quel momento si era fermato alla registrazione dei *dubia* contenuti nel commento di Burley alla *Physica*, una scelta presente anche in un'edizione precedente curata dallo stesso Matteo da Randazzo nel 1508⁴. L'intervento dei primi curatori dell'edizione del commento di Burley alla *Physica* di Aristotele si limita dunque alla sola *tabula dubiorum*, che si ispira alle tavole delle *questiones* dei commenti alle opere di Aristotele, già presenti nella tradizione manoscritta

sa Venetiis sumptibus, cura et ingenio heredum quondam nobilis et egregii viri domini Octaviani Scoti civis et patritii Modoetiensis et sociorum. Anno a frugifero partu Millesimo quingentesimo vigesimo quarto pridie idus maii», BURLEY 1524, 262rb.

2 Il colophon: «Finit expositio Gualterii de Burlei Anglici in libros octo de physico auditu Aristotelis una cum questione eiusdem Gualterii de primo instanti et ultimo. Venetiis impressa per Simonem de Luere iussu domini Andree Torresani de Asula 25 augusti 1501», BURLEY 1501, 266vb.

3 Non sono riportate le diverse formulazioni delle *conclusiones* in questa edizione rispetto a quelle della *tabula* di BURLEY 1524.

4 Colophon: «Et in hoc est finis Commentarii excellentissimi philosophi Gualterii Burlei anglici in libros de physico auditu Aristotelis stragirite. Impressi Venetiis mandato ac sumptibus heredum nobilis viri quondam Domini Octaviani scoti civis ac patritii MODOECIENSIS. Correcti atque fideliter emendati cum quotationibus (*ed.* quitationibus) philosophi et Commentatoris per venerabilem Fratrem Mattheum Siculum de Randatio agrigentinum magistrum studentium conventus sanctorum Joannes et pauli de Venetiis. Impressi arte et diligentia presbiteri Boneti locatelli bergomensis Anno salutis 1508 die vero 27 mensis Iulii», BURLEY 1508, 239rb. Ringrazio Gilberto Biondi e i comuni amici parmensi per l'aiuto nel risolvere lo strano "quotationibus".

dei commenti al Filosofo: oltre a quella ricordata del 1501, sono corredate da questa *tabula dubiorum* l'edizione del 1476⁵ e quella del 1482 curata da Nicoletto Vernia, che premette al testo di Burley due sue *questiones* (*De divisione philosophie; Questio an medicina nobilior atque prestantior sit iure civili*)⁶; l'edizione del 1488, che attesta probabilmente l'interesse per il commento di Burley presso lo Studio di Pavia, un'edizione che riprende pedissequamente la precedente senza tuttavia indicare il nome del curatore nonché autore delle due *questiones* che introducono il commento di Burley⁷. Il rimando alle carte nella *tabula dubiorum* compare per la prima volta nell'edizione del 1491⁸. Con l'edizione del 1589, curata da Michele Bernia, libraio bolognese, e dedicata al terzo duca di Toscana, il lavoro dell'editore si amplia, fornendo anche un indice tematico, come già annunciato nel frontespizio:

5 Colophon: «Clarissimi expositoris Gualteri burlei in octo volumina divi Aristotelis de physico auditu expositio finit. Quam in celeberrimo gymnasio patavino ad communem omnium phylosophantium utilitatem peritissimus artium doctor dominus Thomas ex capitaneis de asula et magister Bonus de francia socii propria pecunia et opera imprimi fecerunt. Quod opus ut emendatius esset per excellentissimum artium et medicine doctorem dominum magistrum hieronymum veronensem theoreticam extraordinarie legentem ut corrigeretur curarunt. Padue impressa millesimo quadringentesimo septuagesimo sexto die decimo octavo Iulii», BURLEY 1476, senza numerazione; anche l'elenco dei *dubia* sui singoli libri non reca indicazione della carta.

6 Entrambe ristampate anastaticamente in VERNIA 1998, 21-27. Colophon: «Et in hoc finitur expositio excellentissimi philosophi Gualterii de Burley anglici in libros octo de physico auditu Aristotelis stragerite, emendata per me nicoletum verniam theatinum publice et ordinarie philosophiam in gimnasio patavino legentem; impressa arte et expensis diligentissimi viri Johannis herbort de almania et humatu iesu eiusque genitrici virgini Marie sint gratie infinite. Impressa Venetiis 1482 die quintadecima mensis aprilis», BURLEY 1482, senza numerazione.

7 Colophon «Et in hoc finitur expositio excellentissimi philosophi Gualterii de Burley anglici in libros octo de physico auditu Aristotelis stragerite diligentissime emendata, impressa arte et expensis diligentissimi viri Ieronimi de Durantis et humato Iesu eiusque genitrici virgini Marie sint gratie infinite. Impressa Papie 1488 die 24 mensis ianuarii», BURLEY 1488, y7vb.

8 Colophon: «Et in hoc finitur expositio excellentissimi philosophi Gualterii de Burley anglici in libros octo de physico auditu Aristotelis stragerite emendata diligentissime, impressa arte et diligentia Boneti locatelli bergomensis, sumptibus vero et expensis nobilis viri Octaviani Scoti modoetiensis et humatu Iesu eiusque genitrici virgini Marie sint gratie infinite. Venetiis anno salutis nonagesimo primo supra millesimum et quatringsesimum, quarto nonas decembris», BURLEY 1491, c. 252vb numerazione moderna.

Gualterii Burlaei philosophi omnium praestantissimi super Aristotelis libros de physica auscultatione lucidissima commentaria. Cum nova veterique Interpretatione una cum repertorio Tractatum, Capitum, Dubiorum, Conclusionum ac rerum omnium notatu digniorum facillimo ordine digesto⁹.

Come l'edizione del Vernia anche questa ha una riedizione (con un frontespizio identico, tranne ovviamente l'indicazione dello stampatore e la data) e con una dedica diversa, curata dal figlio dello stampatore dell'edizione precedente venti anni dopo¹⁰.

Ma torniamo alle *Conclusiones*. Da notare che l'importanza di questo lavoro sui testi di Aristotele non è passato inosservato agli occhi degli stampatori: nell'edizione del commento di Burley ai *Posteriora analytica* curata dal *magister* Otinus Papiensis il commento al primo libro è chiuso con la formula «Expliciunt conclusiones primi libri» e il secondo introdotto da «Incipiunt conclusiones secundi libri»¹¹; non solo: l'*explicit* finale, che fa parte del *colophon*, registra: «Expliciunt conclusiones cum probationibus suis date a magistro Gualterio Burleo»¹², mentre il *titulus* iniziale non contiene alcun riferimento alle *conclusiones*: «Scriptum excellentissimi doctoris magistri Gualteri Burlei super libros Posteriorum Aristotelis»¹³. Né poteva passare inosservato alle note biografiche di Marta Vittorini, nelle quali si sottolinea questo lavoro sul testo commentato di Aristotele¹⁴. Della complessità dei denotati del termi-

9 Nel quale si rivendica anche un lavoro di correzione: «Omnia integerrima quam antea impressis recondita, non pauca superaddita ac exactissima qua fieri potuit diligentia ab omni errorum labe vindicata»; *colophon*: «Venetiis apud Dominicum de Farris. Ad instantiam Michaelis Berniae, Bibliopolae Bononiensis. Anno 1589», BURLEY 1589, 1116v.

10 BURLEY 1609. Questa edizione è dedicata a Francesco de Amicis.

11 BURLEY 1497(1), 79b; l'indicazione della pagina si riferisce a quella dell'esemplare consultato, posseduto dalla Bayerische Staatsbibliothek di München, 2 Inc.c.a. 3425, presente nella Digitale Bibliothek, URL: <https://mdz-nbn-resolving.de/details:bsb00053978> (ultimo accesso 3 novembre 2024).

12 «Impresse Venetiis per magistrum Otinum Papiensem anno domini 1497 die vigesima secunda Martii. Dominante inclyto principe Augustino Barbadico», *ivi*, 81b.

13 *Ivi*, 74a

14 VITTORINI 2013, 28.

ne *conclusio* ci ha dato conto Olga Weijers che ad esso ha dedicato il suo intervento per la miscellanea in onore di Ruedi Imbach *Mots médiévaux*¹⁵. Per quanto riguarda le *conclusiones* di cui ci occupiamo in questo contributo, Roberto Grossatesta è stato senza dubbio l'autorevole iniziatore, e l'articolo della Weijers si concludeva proprio con il rimando a due lavori dedicati alle *conclusiones* di Grossatesta contenute nel suo commento ai *Posteriora Analytica*: l'articolo di Gillian Evans, che ritiene le *conclusiones* di Grossatesta i principi della scienza dimostrativa tradita dai *Posteriora Analytica*¹⁶ e quello di David Bloch, che sottolinea la complessità dell'impegno interpretativo del filosofo inglese¹⁷. Credo che la soluzione proposta da Pietro Rossi sulla natura di queste *conclusiones* sia più rispettosa dell'intenzioni del filosofo inglese:

Ritengo che ci siano elementi sufficienti per affermare che Grossatesta abbia sviluppato il modo di fissare il progressivo 'avanzamento' dell'esposizione di una dottrina ricorrendo a *conclusiones*, facendo proprio il metodo che aveva visto applicato da Boezio nel *De hebdomabibus* e ritrovato e arricchito dalla sua frequentazione di Euclide e di altri trattati, quali il *De quadratura circuli* di Archimede e il *De curvis superficiebus*, un trattato che in dieci proposizioni presenta un'epitome delle prove di Archimede sulla misurazione della superficie e del volume della sfera (*De sphaera et cylindro*) dell'inglese suo contemporaneo John of Tyne-mouth, trattati che egli cita nel commento alla *Fisica*¹⁸.

15 WEIJERS 2011 e la bibliografia lì indicata.

16 «Grosseteste, attracted by the ideas about such principles and their relationships which he found in the *Posterior Analytics*, appears to have set out to discover the principles of the demonstrative sciences as they emerge from the book, and these are the *conclusiones* he gives us in his two books», EVANS 1983, 734.

17 Ritenendo le *conclusiones* una sorta di teoremi: «Thus, the *conclusiones* of Grosseteste's commentary may be conceived as theorems by their author, but the demonstrative arguments to prove them are often lacking. Even though he is sometimes careful to point out the connections between the individual definitions, suppositions and conclusions there is often no real argument involved; it is done simply by using words and such as *consequenter* or *subnectitur haec conclusio*», BLOCH 2009, 21. Bloch fa propria una acuta osservazione di Charles Burnett relativa alla circolazione degli *Elementi* di Euclide nel XII secolo: «To repeat, these are not demonstrative arguments but rather instructions showing the reader earlier which theorems [that is, in Grosseteste's case, definitions, suppositions, explanations and conclusions] to use in order to obtain the proof», *ibidem*.

18 ROSSI 2023, 65.

Walter Burley, che tiene costantemente presenti, citandole anche esplicitamente, le *Conclusiones* del commento di Grossatesta alla *Physica* di Aristotele, probabilmente ha come scopo principale quello di offrire una specie di *accessus* al contenuto del testo aristotelico attraverso appunto la presentazione delle principali tematiche oggetto di dimostrazione. Insieme al commento vero e proprio, questa, diciamo, “estrazione” delle tematiche più significative dallo scritto del Filosofo non è certo un esercizio da sottovalutare. Si tratta di un lavoro prima di tutto di comprensione del testo e quindi di scelta di quelle tematiche ritenute essenziali allo sviluppo della disciplina che il testo tramanda. Ed è lo stesso Burley a sottolineare l’importanza che attribuiva a questo lavoro con l’avvertirci di non aver tenuto conto di alcune parti della *Physica*, quelle in cui Aristotele procede *inquisitive* o *disputative*:

Et ex isto eodem loco accipitur unum aliud famosum dictum, scilicet quod diversa corpora sibi invicem succedunt in eodem loco secundum numerum; sed illa propositio, cum hoc quod est famosa, est etiam falsa, ut postea videbitur. Nec sunt omnes propositiones vere quibus Philosophus in parte inquisitiva seu disputativa utitur, nec sunt conclusiones signande in parte inquisitiva. Nam Philosophus inquirendo et disputando probat utramque partem contradictionis et impossibile est utramque partem contradictionis esse conclusionem demonstrativam, quia sic utraque pars contradictionis esset simul vera, quod est impossibile. Ideo in parte inquisitiva non signo conclusiones¹⁹.

Quindi le *conclusiones*²⁰ vogliono costituire un aiuto al lettore per comprendere il contenuto filosofico dello scritto aristotelico, prescindendo da quelle parti di carattere meno speculativo, anche se non mancano conclusioni relative alla parte più *historica* del testo di Aristotele. Quello di isolare tematiche attraverso la formulazione di *conclusiones* è un atteggiamento costante di Walter Burley, che in questo probabilmente si ispira ad un programma già attivo nei

19 BURLEY 1501, 87va.

20 Una delle forme meno frequentate dell’esegesi aristotelica, e comunque inclusa nella grande ricerca di Charles Lohr, v. ROSSI, BIANCHI 2023, 16.

commenti alle opere di Aristotele di Roberto Grossatesta. Una buona parte dei commenti di Burley sulle opere di Aristotele contiene questa “estrazione” di *conclusiones* dal testo commentato; il loro numero varia dalle poche riguardanti l'*expositio* sull'*Ars vetus*²¹ a quelle numerose dei commenti alla *Physica* e all'*Ethica*²².

Le *conclusiones* sulla *Physica* sono distinte da Burley in *principales* e *de annexis*; queste ultime presenti nel commento ai due ultimi libri. In un passo troviamo anche un riferimento esplicito ad entrambe le tipologie:

Quod autem omne motum ab extrinseco secundum aliquid sui moveatur ab alio patet per hoc, quia quod movetur ab intrinseco secundum aliquid sui movetur a parte sua sive ab eodem a quo movetur sua pars. Et sic movetur ab alio, et ita secundum seriem textus probatur perfecte conclusio principalis, videlicet omne quod movetur movetur ab alio. Si autem non est, hic potest poni una conclusio annexa conclusioni principali, vel potest poni una conclusio de principalibus conclusionibus, videlicet quod nihil movetur a seipso primo, et secundum hoc hec est tertia conclusio de annexis, si ponatur una de annexis, et probatur per impossibile²³.

In questo lavoro di interpretazione e commento Burley tiene costantemente conto delle *conclusiones* da lui indicate, con rimandi a quelle già registrate in

21 In quella che è la terza redazione (v. VON PERGER 2003, 55), che ho consultato nell'edizione del 1497, BURLEY 1497(2); colophon: «Explicit scriptum praeclarissimi viri Gualterii Burlei Anglici sacre pagine professoris eximii in artem veterem Porphyrii et Aristotelis Venetiis Impressum per Otinum Papiensem Anno salutis 1497 V Idus Maii regnante inclyto principe Augustino Barbado». Mischa von Perger ha pubblicato l'*Expositio* ai *Praedicamenta* (VON PERGER 2003) e quella all'*Isagoge* di Porfirio, VON PERGER 2001.

22 Si veda l'edizione curata da Ambrogio da Padova, BURLEY 1521; colophon: «Gualteri Burlei doctoris egregii super decem libros Ethicorum Aristotelis Expositiones expliciunt correcte per fratrem Ambrosium de Padua sacre theologie professorem ordinis Eremitarum Divi Augustini Venetiis impresse Heredum nobilis viri quondam Domini Octaviani Scoti civis Modoetiensis et sociorum anno salutifere Incarnationis 1521 Die 18 Iulii», BURLEY 1521, 187vb. Anche il commento alla *Politica* contiene *conclusiones*, evidenziate nei margini del ms. Pluteo 12, sin. 12 della Biblioteca Medicea Laurenziana di Firenze, v. ad es. cc. 1vb marg int. e 2ra marg. est. Ho intenzione di fornire in un prossimo intervento l'elenco di *conclusiones* da altri commenti di Burley alle opere di Aristotele.

23 BURLEY 1501, 200rb.

commenti che precedono, il che conferma l'importanza strutturale delle medesime all'interno dello scritto²⁴. In una glossa sul sesto libro della *Physica* Burley dichiara esplicitamente, e in polemica con Grossatesta e con Proclo, di voler seguire il commento di Averroè nella redazione delle *conclusiones*:

In (*ed. im*) prima igitur particula huius partis Philosophus ponit unam rationem ad probandum quod nullum continuum componitur ex indivisibilibus. Unde sciendum est quod nec Proculus nec Linconiensis, qui conclusiones huius sexti ordinaverunt, sequuntur ordinem Philosophi secundum quod exponit Commentator Averrois, propter quod ego intendo ordinare conclusiones huius sexti libri sequendo ordinem Philosophi secundum expositionem dicti Commentatoris²⁵.

Il riferimento a Proclo dipende dal commento alla *Physica* di Roberto Grossatesta, che apriva quello sul settimo libro proprio con un riferimento a Proclo:

Si autem continuum est quod tangitur. Proclus, qui huius sexti libri ordinat conclusiones non penitus, videtur sequi ordinem Aristotelis, sed quod Aristoteles primo syllogizando concludit, ipse Proclus quasi ultimo intentam facit conclusionem²⁶.

Come si evince anche da questo rimando a Proclo, la presenza del commento di Grossatesta alla *Physica* è costante, tanto da indurre a credere che Burley si stia misurando con il suo illustre predecessore proprio sulla determinazione delle *conclusiones* con le quali illustrare il testo aristotelico. In alcuni casi Burley si pronuncia anche criticamente nei confronti del suo illustre compatriota: nel commento al libro sesto Burley esprime il suo dissenso sull'ordine delle *conclusiones*, per il quale preferisce seguire quello stabilito da Averroè:

24 Per rimandi interni alle *conclusiones* v. BURLEY 1501, 53rb, 53va (si rimanda ad una *conclusio* precedente, n. 22, dopo la 50), 64rb (all'inizio di un'ampia glossa in cui si critica la posizione di Ockham sulla natura del movimento), 76vb, 91va, 98ra.

25 BURLEY 1501, 172ra.

26 ROBERTUS GROSSETESTE 1963, 116.

Ex hoc igitur quod continuum non dividitur in indivisibilia concludit Philosophus secundam conclusionem huius libri, et hoc secundum expositionem Commentatoris. Conclusio igitur est ista, quod continuum semper dividitur in indivisibilia. Et hanc facit Linconiensis conclusionem tertiam; mihi tamen videtur quod secundum expositionem Commentatoris sit secunda conclusio²⁷.

Sempre riprendendo quanto affermato da Roberto Grossatesta nel suo commento critica anche una proposta di Proclo:

Intelligendum tamen quod Linconiensis dicit quod Philosophus ab illa parte, videlicet *Eiusdem autem rationis* usque ad illam partem *Quoniam autem omnis magnitudo* probat quartam conclusionem huius libri, que secundum eum est quod si magnitudo componitur ex indivisibilibus, motus et tempus erunt ex indivisibilibus. Et Proculus hanc conclusionem dividit in duas, quarum prima est quod si magnitudo componitur ex indivisibilibus, motus componitur ex indivisibilibus; secunda est quod si magnitudo componitur ex indivisibilibus, tempus componitur ex indivisibilibus...Tamen secundum expositionem Commentatoris Philosophus ab illa parte, videlicet *Eiusdem autem rationis* usque ad illam partem *Similiter autem necesse* probat illam conclusionem, scilicet quod magnitudo non componitur ex indivisibilibus²⁸.

In alcuni contesti Burley si limita a rilevare la differenza con il proprio ordine rispetto a quello di Grossatesta:

Hec est tertia conclusio principalis huius libri, licet Linconiensis ponat istam esse conclusionem secundam²⁹.

Un'autorevole conferma dell'importanza della nozione di *conclusio* la ritroviamo in un passo nel quale Burley ricorda il magistero di un *magister subtilissimus*, identificato da Agustin Uña Juárez in Giovanni Duns Scoto:

27 BURLEY 1501, 173rb.

28 BURLEY 1501, 174va.

29 BURLEY 1501, 204rb. A 261vb-262ra, prima della *conclusio* 36 viene ricordata la *quinta conclusio* di Grosstesta.

Quarto est notanda una expositio secunde conclusionis quam audivi in iuventute mea a quodam subtilissimo doctore valde convenientem textui, quam semper postea tenui³⁰.

Come si vede, per identificare il testo Burley si riferisce ad una *expositio* della seconda conclusione del commento al libro settimo, offrendoci così una ulteriore e autorevole testimonianza sull'utilizzazione delle *conclusiones* nei commenti al testo di Aristotele anche nella pratica di insegnamento. Non sarebbe certo inutile un'indagine comparativa tra *conclusiones*, *dubia* o *questiones* all'interno dei commenti agli scritti di Aristotele, sia a quelli *per expositionem textus*, sia a quelli *per questiones* anche per avere un'idea più compiuta del lavoro dei commentatori sugli scritti del Filosofo; un esame comparativo con i commenti alla *Physica* tra i più autorevoli del secolo XIV, come ad esempio quelli di Nicole Oresme, Giovanni Buridano, Alberto di Sassonia e Johannes Marcilius de Inghen dovrebbe tenere conto non solo delle *conclusiones*, ma anche – e forse soprattutto – dei *dubia* che già implicano una decisione di approfondimento delle tematiche affrontate nel testo³¹.

STEFANO CAROTI

MUSEO GALILEO. ISTITUTO E MUSEO DI STORIA DELLA SCIENZA, FIRENZE*

30 BURLEY 1501, 201rb; v. UNA JUAREZ 1978, 31.

31 Rispetto a quelle di Burley più numerose e quindi in parte diverse le *conclusiones* di Biagio Pelacani sulla *Physica* di Aristotele; Pelacani adotta anche una numerazione diversa, iniziando il computo anche a partire dalla divisione interna dei singoli libri in *tractatus*, v. Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, ms. Vat. lat. 2159, cc. 1ra-48va. Nell'*explicit* (c. 58va) si attribuisce allo scritto il titolo di *conclusiones* («Expliciunt conclusiones octavi libri et ultimi phisicorum secundum Blasium de Parma»), mentre nelle formule di *incipit* e *explicit* dei singoli libri (ovviamente al di fuori dell'ultimo) troviamo l'espressione «expositio per conclusiones»; v. per la descrizione e il contenuto analitico del manoscritto CAROTI 1991, 168-177 e in particolare 170-172.

* stefano.caroti@unipr.it; Piazza dei Giudici 1, 50122 Firenze FI, Italia. ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7953-4352>.

APPENDICE I

Le Conclusiones super Physicam

Liber I

- 1) Oportet philosophum naturalem tradere notitiam sive cognitionem principiorum, causarum et elementorum rerum naturalium (5rb)
- 2) Ad cognitionem principiorum, causarum et elementorum rerum naturalium deveniendum est procedendo a cognitione totorum compositorum ex principiis (6vb)
- 3) Ad cognitionem principiorum, causarum et elementorum rerum naturalium deveniendum est procedendo a principiis universalibus ad principia specialia (7va)
- 4) Ad naturalem non pertinet arguere contra opinionem Parmenidis et Melissi (11vb)
- 5) Naturalis non habet solvere rationes Parmenidis et Melissi (12ra)
- 6) Ens non est tantum unum, scilicet non est unum ens tantum (13ra)
- 7) Ens non est tantum unum (13ra)
- 8) Partes non sunt eedem toti (15vb)
- 9) Unum est multa (17ra)
- 10) Ratio Melissi est sophistica (17rb)
- 11) Ratio Parmenidis est sophistica (17vb)
- 12) Principia rerum naturalium non sunt infinita (20va)
- 13) Non quodlibet est in quolibet (21ra)

- 14) Non quodlibet fit ex suo simili secundum speciem (22rb)
- 15) Melius et dignius est ponere principia finita quam ponere principia infinita (22rb)
- 16) Principia rerum naturalium sunt contraria (22va, viene data anche la formulazione di Roberto Grossatesta)
- 17) Universale est notius secundum rationem, singulare secundum sensum (24rb)
- 18) Non est tantum unum principium (24va)
- 19) Non sunt tantum duo principia (25ra)
- 20) Tria sunt principia rerum naturalium (26ra)
- 21) Non sunt plura principia rerum naturalium quam tria (26ra)
- 22) Subiectum et oppositum, id est privatio, sunt necessaria in omni generatione (27rb)
- 23) Subiectum et oppositum sunt diversa vel distincta (27va)
- 24) In omni generatione requiritur subiectum (28ra)
- 25) In omni generatione requiruntur tria principia, scilicet materia, forma et privatio (29rb)
- 26) Solum materia et forma sunt principia per se (29rb)
- 27) Privatio est principium necessarium in generatione (33va)
- 28) Materia est corruptibilis per accidens (34va)

Liber II

- 1) Natura est principium et causa motus et quietis eius in quo est primo per se et non secundum accidens (37vb)

- 2) Habens naturam est illud quod non secundum accidens habet in se ipso primum principium motus et quietis (39ra)
- 3) Quecumque secundum se insunt habenti naturam sunt secundum naturam (39rb)
- 4) Naturam esse non potest demonstrari (39rb)
- 5) Materia est natura (40ra)
- 6) Forma est natura (40va)
- 7) Forma alio modo est natura quam materia (40va)
- 8) Forma est magis natura quam materia (40vb)
- 9) Naturalis et mathematicus differunt in consideratione (41vb)
- 10) Naturalis habet considerare accidentia solis et lune (41vb)
- 11) Forme naturales non sunt separate in esse a materiis (42rb)
- 12) Forme naturales sunt minus separate a materia quam forme mathematice (42va)
- 13) Ad naturalem pertinet consideratio de materia et forma (42vb)
- 14) Ad naturalem pertinet consideratio de materia (43vb)
- 15) Ad naturalem pertinet consideratio de forma (44rb)
- 16) Forma hominis est de consideratione naturalis (44va)
- 17) In scientia naturali est determinandum de causis que et quot sunt (45ra)
- 18) Finis est causa (45rb)
- 19) Unius et eiusdem effectus sunt plures cause per se (45va)
- 20) Cause sibi adinvicem sunt cause (45va)
- 21) Idem sub diversis dispositionibus est causa contrariorum (45va)

- 22) Omnis causa aut est secundum materiam aut secundum formam aut secundum agens aut secundum finem (45vb)
- 23) Finis est causa aliarum causarum et nobilior aliis causis (46ra)
- 24) Casus non est causa celi et omnium motuum celestium (48ra)
- 25) Casus et fortuna sunt in his que fiunt nec semper nec frequenter (48vb)
- 26) Quedam causa est per se et quedam per accidens (50vb)
- 27) Causa per se est finita, sed cause per accidens sunt infinite (50vb)
- 28) Casus et fortuna sunt in his que fiunt propter aliquem finem (50vb)
- 29) Fortuna et casus sunt in his que sunt raro (51ra)
- 30) Fortuna est in agentibus secundum propositum (51ra)
- 31) Fortuna est causa agens per accidens (51ra)
- 32) Nulla scientia speculativa considerat de casu et fortuna (51rb)
- 33) Eufortunium est incertum (51vb)
- 34) Casus et fortuna differunt (52ra)
- 35) Fortuna non invenitur nisi in operationibus contrariis (52rb)
- 36) Nec inanimatum nec infans nec bestia facit aliquid a fortuna (52rb)
- 37) Casus est causa a qua non invenitur eius finis intentus (52va)
- 38) Casus et fortuna sunt cause agentes (53ra)
- 39) Casus et fortuna sunt posteriores quam intellectus et natura (53rb)
- 40) Cause sunt quatuor (53va)
- 41) Oportet naturalem considerare materiam primam, formam et primum movens (54rb)
- 42) Primus motor non est motor naturalis (54va)

- 43) Oportet naturalem cognoscere finem (54vb)
- 44) Natura agit propter finem (55vb)
- 45) Quedam sunt que a natura sunt propter finem (56ra)
- 46) Peccatum accidere in actionibus nature non tollit naturam agere propter finem (57rb)
- 47) Generationes animalium non sunt a casu (57vb)
- 48) Non omnia que sunt a natura sunt ex necessitate materie (58rb)
- 49) Finis qui provenit a natura non est finis qui provenit a casu (58va)
- 50) Naturam non deliberare non tollit naturam agere propter finem (58va)
- 51) Naturam esse principium intrinsicum non tollit naturam agere propter finem (58vb)
- 52) Necessitas principaliter in naturalibus est ex fine (59ra)
- 53) Oportet naturalem solitari circa materiam et finem, magis tamen circa finem (59vb)

Liber III

- 1) Ad naturalem pertinet cognoscere quid est motus (60rb)
- 2) Motus est in pluribus quam in uno predicamento (61va)
- 3) Motus est actus entis in potentia in quantum est in potentia (63va)
- 4) Motus est actus (63va)
- 5) Motus est actus entis in potestina secundum quod in potentia (63va)
- 6) Motus est actus rei secundum quod est in potentia (63vb)
- 7) Potentia est actus non sunt idem quamvis subiectum sit idem (64ra)

- 8) Motus non est alteritas nec inequalitas nec non ens (66ra)
- 9) Motus est actus imperfectus (66rb)
- 10) Motus est actus mobilis in quantum mobile (66va)
- 11) Movens non movetur nisi per accidens (66vb)
- 12) Motus est in mobili tanquam in subiecto (67rb)
- 13) Idem est actus motivi et mobilis (67rb)
- 14) Ad naturalem scientiam pertinet considerare de infinito (69va)
- 15) Infinitum non est substantia separata a sensibilibus (72ra)
- 16) Infinitum non est accidens existens in substantia separata (72rb)
- 17) Si infinitum quantum carens extremis non est principium per se (72vb)
- 18) Nullum corpus est actu infinitum (73ra)
- 19) Nullus numerus est infinitus (73rb)
- 20) Nullum corpus sensibile est actu infinitum (73va)
- 21) Nullum corpus sensibile est infinitum ex hoc quod aliquod elementorum ex quibus componitur est actu infinitum (73va)
- 22) Non est dare corpus sensibile infinitum ex hoc quod hoc quod unumquodque elementorum ex quibus componitur est infinitum (74ra)
- 23) Nullum corpus est simpliciter infinitum extra elementa ex quo elementa generantur (74va)
- 24) Nullum quatuor elementorum est actum infinitum reliquis existentibus finitis (74va)
- 25) Impossibile est corpus sensibile consimilium partium simul esse actu infinitum (75ra)

- 26) Nullum corpus sensibile etherogeneum est actu infinitum (75vb)
- 27) Infinitas non est causa quietis infiniti (76va)
- 28) Infinitum non quiescit in seipso nec sustinet seipsum (76va)
- 29) Quod infinitum aliquo modo sit probatur (78ra)
- 30) Infinitum est in potentia (78rb)
- 31) Infinitum non est aliquid permanens sicut individuum substantie vel alia res permanens que possit demonstrari tota simul ut domus vel aliquod tale (78vb)
- 32) Infinitas aliter invenitur in divisione magnitudinis et aliter in tempore et in generatione hominum (78vb)
- 33) Divisio magnitudinis in partes eiusdem quantitatis non procedit in infinitum (79rb)
- 34) Non contingit magnitudinem esse in potentia maiorem omni magnitudine finita (80rb)
- 35) Infinitum est illud cuius est aliquid semper extra (81rb)
- 36) Diffinitio infiniti non est ista, scilicet illud extra quod nihil est et quod omne illud cuius nihil est extra est finitum (82va)
- 37) Totum magis et verius continet et magis et verius est illud extra quod nihil eius est quam infinitum contineat vel quam infinitum sit illud extra quod nihil eius est (83ra)
- 38) Infinitum magis habet rationem partis quam rationem totius (83rb)
- 39) Infinitum secundum quod infinitum non continet (83vb)
- 40) In divisione numeri non contingit procedere in infinitum (84rb)
- 41) Additio in numeris procedit in infinitum (84va)

- 42) Nulla magnitudo potest crescere in infinitum (85ra)
- 43) Infinitum non eodem modo reperitur in magnitudine, motu et tempore (85vb)
- 44) Negans magnitudinem esse actu infinitam non destruit aliquod fundamentum mathematicorum (85vb)

Liber IV

- 1) Ad naturalem pertinet considerare de loco (87ra)
- 2) Superius et inferius, dextrum etc. que sunt species loci naturalis non sunt illa que solum dicuntur in respectu quoad nos (87vb)
- 3) Locus nec est materia nec forma (91rb)
- 4) Locus non est forma (91rb)
- 5) Locus non est materia (91rb)
- 6) Impossibile est aliquid esse in se ipso primo (93va)
- 7) Impossibile est idem esse in se ipso per accidens sicut in loco (94rb)
- 8) Nec totus aer nec finis communis est locus primus (95va)
- 9) Locus est continens divisum a locato sic quod non est continuum cum locato (95vb)
- 10) Locus non est spatium (96rb)
- 11) Locus est ultimum corporis continentis (97rb)
- 12) Locus est immobilis (97vb)
- 13) Terminus continentis immobile primum, id est locus est terminus corporis continentis immobile primum (98ra)

- 14) Locus sursum et locus deorsum sunt termini corporum continentium (98rb)
- 15) Locus est continens sicut vas et non sicut vacuum (98va)
- 16) Omne corpus et solum corpus habens corpus extrinsecum continens ipsum est in loco per se (102rb)
- 17) Totus mundus non est in loco per se nec per accidens (104va)
- 18) Omnia sunt in celo (104va)
- 19) Corpus naturale et locus eius naturalis sunt eiusdem nature (107rb)
- 20) Omne corpus naturale grave et leve quiescit in suo loco proprio (107vb)
- 21) Locatum est ut pars et locans ut totum (108rb)
- 22) Ad naturalem pertinet determinare de vacuo (108vb)
- 23) Probare aerem esse aliquid non est sufficienter probare vacuum non esse (109rb)
- 24) Vacuum non esse omnino idem quod illud in quo nec est corpus grave nec leve (110rb)
- 25) Materia et vacuum non sunt idem (110va)
- 26) Nulla est dimensio receptiva corporis in qua non est corpus (110vb)
- 27) Vacuum non est causa finalis motus (111vb)
- 28) Si locus esset dimensio separata, locus non esset causa motus (112ra-b)
- 29) Nec locus nec vacuum est dimensio separata receptiva corporis (112rb)
- 30) Si vacuum esset, quodlibet corpus positum in vacuo quiesceret (112va)
- 31) Si motus violentus est, necesse est esse motum naturalem (112va)
- 32) Si vacuum sit, motus naturalis non est (112vb)

- 33) Si vacuum est motus violentus non est (113ra)
- 34) Si vacuum est, nulla est quies naturalis in vacuo (113rb)
- 35) Si vacuum est motus non fieret in tempore divisibili (113vb)
- 36) Si vacuum esset non erit equalitas motuum naturalium in velocitate (118-va)
- 37) Vacuum non est receptivum corporis infra se (118vb)
- 38) Vacuum separatum non est extra mundum (119rb)
- 39) Non est ponere in corporibus vacuum separatum secundum situm ab aliis partibus corporis (119va)
- 40) Vacuum non est in corporibus simul cum aliis partibus plenis (119vb)
- 41) Rarefactio non fit per adventum partium extrinsecarum ad foramina (120va)
- 42) Tempus non est completa revolutio celi (125rb)
- 43) Tempus non est motus (126rb)
- 44) Tempus non est sine motu (126vb)
- 45) Tempus est aliquid ipsius motus (127v a)
- 46) Continuatio in tempore est a continuatione in motu (128rb)
- 47) Prius et posterius in tempore sunt a priori et posteriori in motu (128va)
- 48) Tempus consequitur motum ratione prioris et posterioris in motu (128vb)
- 49) Tempus est numerus motus secundum prius et posterius (129ra)
- 50) Tempus est numerus motus (129va)
- 51) Tempus non est numerus simpliciter (129vb)
- 52) Instans est idem secundum subiectum et diversum (ed. a) secundum

esse sive secundum rationem (136va)

53) Mobile est magis notum quam instans (137ra)

54) Instans et tempus consequuntur se in esse (137rb)

55) Instans continuat et dividit tempus (137va)

56) Instans sic se habet ad tempus quod non est pars temporis (138ra)

57) Instans est accidens temporis (138rb)

58) Instans secundum quod est terminus temporis est solius temporis (138rb)

59) Instans secundum quod est numerus est aliorum a tempore (138rb)

60) Tempus est continuum (139rb)

61) In tempore invenitur minimum secundum multitudinem non autem secundum magnitudinem (139va)

62) Tempus nec est velox nec tardum (139vb)

63) Tempus mensurat motum et motus mensurat tempus (140vb)

64) Transmutabilia alia a motu sunt in tempore sicut numeratum in numero (141va)

65) Omne quod est in tempore exceditur a tempore (142rb)

66) Omne quod est in tempore patitur a tempore passione corruptiva (142rb)

67) Tempus est per se causa corruptionis eorum que sunt in tempore (142rb)

68) Res eterne secundum quod sunt eterne non sunt in tempore (142vb)

69) Tempus est mensura quietis (143ra)

70) Tam illud quod movetur quam etiam illud quod quiescit mensuratur tempore (143rb)

71) Omne quod non movetur nec quiescit non mensuratur tempore (143vb)

- 72) Semper non ens non est in tempore (143vb)
- 73) Quecumque aliquando sunt et aliquando non sunt sunt in tempore (144-ra)
- 74) Tempus est perpetuum (145rb)
- 75) Idem nunc non est principium alicuius temporis et finis eiusdem (145rb)
- 76) Tempus est magis causa corruptionis quam generationis (145vb)
- 77) Omnis transmutatio per se est in tempore (146rb)
- 78) Tempus in actu non potest esse sine anima (147rb)
- 79) Illud ens quod est tempus potest esse sine anima (147rb)
- 80) Tempus est numerus cuiuslibet motus (147vb)
- 81) Primum tempus esse (148rb)
- 82) Primum tempus mensuratur per motum circularem primum (148va)
- 83) Idem est numerus distinctorum numeratorum (149ra)

Liber V

- 1) Mobile differt ab utroque terminorum motus (150vb)
- 2) Motus non est in forma ad quam est motus (150vb)
- 3) Termini ad quos est motus sunt immobiles (151rb)
- 4) Forma ad quam est motus non est motus (151rb)
- 5) Illa que sunt per accidens sunt ab arte demonstrativa relinquenda (151va)
- 6) Mutatio per se et illa que per se ad mutationem pertinent sunt consideranda in scientia (151vb)
- 7) Species mutationis sunt tantum tres (152rb)

- 8) Generatio substantie non est motus (153va)
- 9) Corruptio non est motus (154ra)
- 10) Sola mutatio quest est a subiecto in subiectum est motus (154ra)
- 11) Ad substantiam non est motus id est ad substantiam non est motus tanquam ad terminum per se (155ra)
- 12) Ad relationem non est motus per se (155rb)
- 13) Nec ad actionem nec ad passionem per se est motus (155vb)
- 14) Motus non est subiectum motus (156ra)
- 15) Motus non est ad motum per se tanquam per se aliquid termini (156rb)
- 16) Solum in quantitate, qualitate et ubi est per se motus (158vb)
- 17) Distantia inter loca debet mensurari secundum lineam rectam (160vb)
- 18) Ad unitatem numeralem motus non sufficit unitas numeralis temporis cum unitate specifica termini ad quem, sed requiritur unitas numeralis termini ad quem (163va)
- 19) Omnis motus simpliciter unus est continuus (164rb)
- 20) Omnis motus continuus est simpliciter unus (164va)
- 21) Ad unitatem numeralem motus requiritur unitas numeralis mobilis et unitas numeralis temporis et unitas numeralis termini ad quem est motus (164vb)
- 22) Motus regularis est magis unus quam motus irregularis (165rb)
- 23) Velocitas et tarditas non diversificant motum secundum speciem (165va)
- 24) Motus compositus ex diversis motibus secundum speciem non est unus motus (165vb)
- 25) Motus qui est ex uno contrariorum non contrariatur motui qui est in reli-

quum contrariorum (166vb-167ra)

26) Motus non sunt contrarii solum secundum contraritatem terminorum a quibus sunt motus (167ra)

27) Contrarietas in motibus magis est accipienda secundum contrarietatem terminorum ad quos quam secundum contrarietatem terminorum a quibus (167rb)

28) Contrarietas in motibus est accipienda secundum contrarietatem terminorum a quibus sunt et etiam terminorum ad quos sunt, ita quod isti motus sint contrarii qui sunt ex terminis contrariis ad terminos contrarios (167rb-va)

29) Quies contrariatur quieti (169ra)

30) Motus contrariatur quieti in termino a quo (169ra)

31) Quies in termino a quo contrariatur quieti in termino ad quem (169rb)

32) Immutatio non est quies (169va)

33) In omni genere mutationis invenitur contrarietas secundum naturam et non naturam (170ra)

34) Motus magis contrariatur motui quam quies (171vb)

Liber VI

1) Nullum continuum componitur ex indivisibilibus (172ra)

2) Continuum semper dividitur in indivisibilia (173rb)

3) Magnitudo non componitur ex indivisibilibus (173va)

4) Si magnitudo sit indivisibilis, tempus est indivisibile et e contrario (174va)

5) Omnis magnitudo est divisibilis in magnitudines id est in divisibilia (178-va)

- 6) Velocius in equali tempore pertransit plus de spatio (178vb)
- 7) Velocius in minori tempore pertransit maius spatium (178vb)
- 8) Velocius in minori tempore pertransit spatium equale (179ra)
- 9) Si velocitas et tarditas procedunt in infinitum, tempus est divisibile in infinitum (179va)
- 10) Divisibilitas in magnitudine et in tempore procedit in infinitum (180va)
- 11) Si tempus est continuum, magnitudo est continua (180vb)
- 12) Magnitudo finita non pertransitur tempore infinito (181 va)
- 13) Non omnis magnitudo pertransitur tempore infinito (181vb)
- 14) Magnitudo infinita non pertransitur tempore finito (182ra)
- 15) Nulla magnitudo componitur ex indivisibilibus (182va)
- 16) Instans quod est finis preteriti et initium futuri est simpliciter indivisibile (183ra)
- 17) Instans quod est finis preteriti et initium futuri est unum et idem et non duo (183rb)
- 18) Impossibile est quod motus fiat in instanti (184ra)
- 19) Nihil quiescit in instanti (184rb)
- 20) Omne quod mutatur est divisibile (185ra)
- 21) Motus dividitur ad divisionem mobilis, ita quod partes motus sunt in partibus mobilis (187ra)
- 22) Motus dividitur secundum divisionem temporis (187va)
- 23) Tempus, motus, moveri, quod movetur et illud in quo est motus eodem modo sunt divisibilia (188ra)

- 24) Motus et tempus equaliter dividuntur (188rb)
- 25) Motus et ipsum moveri equaliter dividuntur (188rb)
- 26) Illud in quo est motus est divisibile secundum divisionem motus (188va)
- 27) Tempus, motus, moveri, quod movetur et illud in quo est motus eodem modo se habent quoad finitatem et infinitatem (188va)
- 28) Omne quod mutatur, cum mutatum est, est in eo in quo primo mutatum est (188vb)
- 29) Omne quod fit, quando factum est, habet esse, et omne quod corrumpitur, quando corruptum est, habet non esse (189rb)
- 30) Illud in quod aliquid est primo mutatum est indivisibile (189ra)
- 31) Illud quod factum est est factum in indivisibili et illud quod corruptum est corruptum est in indivisibili (189va)
- 32) Non est dare primum ex parte temporis in quo mobile mutatum est (190-ra)
- 33) Ex parte mobilis non est dare primum transmutatum, hoc est primam partem mobilis transmutatam (190rb)
- 34) In motu facto ad per se divisibile non est accipere primum ex parte termini ad quem est motus (190vb)
- 35) Omne quod movetur in aliquo tempore primo movetur in qualibet parte illius temporis (191ra)
- 36) Omne moveri precedit mutatum esse (191rb)
- 37) Omne mutatum esse precedit moveri (191vb)
- 38) Omne mutatum esse secundum qualitatem aut secundum subiectum precedit mutari ita quod ante omne mutatum est in istis precedit mutari (192rb)

- 39) Omne quod factum est necesse est fieri et e converso omne quod fit necesse est prius esse factum (192rb)
- 40) In continuis et divisibilibus omne corruptum necesse est prius corrumpi et omne quod corrumpitur necesse est prius esse corruptum (192rb-va)
- 41) Impossibile est magnitudinem finitam pertransiri tempore infinito (193ra)
- 42) Impossibile est magnitudinem infinitam pertransiri tempore finito (194ra)
- 43) Mobile finitum non potest pertransire spatium infinitum in tempore finito (194ra)
- 44) Mobile infinitum non potest pertransire spatium finitum in tempore finito (194rb)
- 45) Impossibile est mobile infinitum pertransire spatium infinitum in tempore finito (194rb)
- 46) Motus infinitus non potest esse in tempore finito (194va)
- 47) Omne quod stat movetur (194vb)
- 48) Omne quod stat stat in tempore (194vb)
- 49) In instanti non est primum statum esse (195ra)
- 50) Omnis quies et in tempore (195rb)
- 51) Non est dare primum quietatum esse (195va)
- 52) Illud quod continue transmutatur secundum aliquid in aliquo tempore primo non est in illo tempore nec in aliqua parte illius temporis secundum se totum et secundum omnes suas partes in illo eodem vel in eodem loco vel in eadem qualitate (195vb)
- 53) Indivisibile non movetur per se (197vb)
- 54) Nulla mutatio ad formam est infinita in duratione (198va)

55) Nullus motus localis rectus est infinitus in duratione (198vb)

Liber VII

1) Omne quod movetur ab alio movetur (199vb)

2) Nihil movetur a seipso (200ra)

3) Omne quod movetur in loco ab alio movetur (204rb)

4) In moventibus et motis non est processus in infinitum secundum locum (205ra)

5) Movens et motum sunt simul (208ra)

6) In his que sunt de quarta specie qualitatis non est per se alteratio (212ra)

Conclusiones de annexis

1) Omne quod movetur quiescit aliquo altero quiescente (200ra)

2) Omne motum divisibile quiescit parte quiescente ex quo sequitur quod nihil movetur a seipso (200ra)

3) Nihil movetur a se ipso primo (200rb)

4) Si mobilia infinita simul moverentur quodlibet illorum haberet unum motum numero finitum habete ultimum (206ra)

5) Motus infiniti sunt in tempore finito (206rb)

6) In omni motu locali movens proximum et motum sunt simul (208ra)

7) In omni alteratione corporali alterans et alteratum sunt simul (210ra)

8) In omni motu augmentationis et diminutionis movens proximum et motum sunt simul (211vb)

- 9) Ad habitus corporales non est per se alteratio (212vb)
- 10) Ad habitus morales qui sunt in parte anime appetitive non est per se alteratio (213va)
- 11) Ad habitus et operationes existentes in parte intellectiva anime non est per se alteratio (214vb)
- 12) Si motus rectus et motus circularis sunt comparabiles in velocitate secundum magis et minus sunt etiam comparabiles secundum equale (217ra)
- 13) Omne illud in quo aliqua univocantur habent idem susceptivum primum in utroque univocatorum (218rb)
- 14) Necessesse est illud in quo aliqua comparantur sit unius nature specificice (218vb)
- 15) Alique alterationes possunt esse eque veloces (220vb)
- 16) Eadem potentia vel equalis movebit medietatem mobilis vel equale medietati per idem vel equale spatium in medietate temporis vel in tempore equali medietati illius temporis (222ra)
- 17) Si aliqua potentia moveat aliquod mobile per aliquod spatium in aliquo tempore, medietas illius potentie potest movere medietatem illius mobilis per idem spatium in equali tempore (222ra)
- 18) Non oportet quod si aliqua potentia moveat aliquod mobile per aliquod spatium in aliquo tempore, propter hoc eadem potentia possit movere duplum mobile per medietatem spatii in equali tempore (222va)
- 19) Non oportet quod si aliquod movens moveat aliquod mobile per aliquod spatium in aliquo tempore, quod medietas moventis possit movere totum illud mobile per aliquam partem illius spatii (222vb)
- 20) Si duo moventia movent duo mobilia per aliquod spatium in aliquo tem-

pore, illa duo moventia simul congregata possunt movere congregatum ex illis duobus motibus per equale spatium eodem tempore (223ra)

21) Si aliquod alterans alterat aliquod alterabile seu augmentans augmentet aliquod augmentabile in aliquo tempore, eadem virtus in duplo tempore alterabit vel augmentabit idem alterabile vel augmentabile ad quantitatem duplam (223vb)

22) Dupla virtus in equali tempore causabit duplam qualitatem vel quantitatem (223vb)

23) Si aliqua potentia causat aliquam qualitatem vel quantitatem in aliquo tempore, causabit medietatem qualitatis vel quantitatis in medietate temporis (223vb)

24) Si virtus aliqua causat aliquam qualitatem vel quantitatem in aliquo tempore, medietas virtutis causabit medietatem qualitatis vel quantitatis in eodem tempore (224ra)

25) Non oportet quod si aliqua virtus alteret vel augmentet aliquod totum in aliquo tempore, quod medietas virtutis possit alterare vel augmentare tantum in aliquo tempore (224ra)

Liber VIII

1) Motus primus est perpetuus (225vb)

2) Primum movens est immobile (245va)

3) Omnium motuum motus localis est prior (249vb)

4) Nullus motus localis alius a motu circulari potest esse continuus (253rb)

5) Motum circularem contingit esse semper continuum (261ra)

- 6) Motus localis circularis est primus motuum (261vb)
- 7) Primum movens immobile est impartibile nullam habens magnitudinem (266va)

Conclusiones de annexis octavi libri

- 1) Motus presupponit mobile
- 2) Si motor incipiat de novo movere aliquod mobile necesse est aliquam transmutationem precedere in motore aut in moto aut in utroque aut in aliquo extrinseco (226va)
- 3) Motus primus est eternus a parte ante (226vb)
- 4) Primus motus est eternus ex parte post (227ra)
- 5) Magis inconveniens est ponere res quiescere per tempus infinitum et postea moveri per tempus finitum quam ponere res quiescere per tempus finitum et postea moveri per tempus finitum (227vb)
- 6) Quorundam perpetuorum est aliqua causa (228rb)
- 7) Non omnia semper quiescunt (233vb)
- 8) Non omnia semper moventur (234rb)
- 9) Non omnia que augentur nec omnia diminuuntur semper augentur vel diminuuntur (234rb)
- 10) Non omne quod alteratur alteratur semper et continue (234vb)
- 11) Non omne quod movetur localiter semper movetur localiter (235rb)
- 12) Quedam quandoque moventur et eadem quandoque quiescunt (235vb)
- 13) Quando animal movetur ab anima, tunc movetur naturaliter (236vb)
- 14) Omne quod movetur movetur ab alio (239ra)

- 15) Movens propter seipsum magis movet quam movens propter alterum (241ra)
- 16) Inter moventia que moventur est devenire ad primum movens quod non movetur ab alio sed a seipso (241rb)
- 17) Non est necesse quod omne movens moveatur per accidens (241vb)
- 18) Non omne movens movetur per se (242va)
- 19) Non est necesse quod omne movens moveatur (242vb)
- 20) Nihil movet se per hoc quod totum movet totum (243rb)
- 21) Non est possibile movens movere se primo per hoc quod utraque pars moventis se reciproce movet reliquam partem (243va)
- 22) Nihil movet seipsum ex hoc quod una pars movet seipsam aut ex hoc quod plures partes movent seipsas (243vb)
- 23) Primum motum ex se componitur ex duabus partibus tantum (244rb)
- 24) Primum movens est perpetuum (246ra)
- 25) Est tantum unum primus motor (247va)
 - Primum motum, scilicet celum est perpetuum (248va)
 - Omnem augmentationem precedit alteratio (250ra)
 - Omnem alterationem precedit loci mutatio (250ra)
 - Omnem augmentationem et diminutionem precedit motus localis (250ra)
- 26) Motus localis est prior tempore ceteris motibus (250va)
- 27) Motus localis est prior secundum perfectionem ceteris motibus (250vb)
- 28) Nulla augmentatio est perpetua nec aliqua alteratio et diminutio est continua et perpetua (251vb)

- 29) Nullus motus compositus ex duobus motibus oppositis est continuus et eternus (252ra)
- 30) Mutationes opposite ut generatio et corruptio possunt adinvicem continuari (252vb)
- 31) Nullus motus localis rectus potest esse semper continuus (253va)
- 32) Nullus motus reflexus est continuus (253va)
- 33) Instans distinguens tempus transmutationis et tempus in quo res acquisita per transmutationem habet esse est indivisibile (259vb)
- 34) Nullus motus localis alius a motu circulari potest esse semper continuus (261ra)
- 35) In aliis motibus a motu locali non est continuitas (261ra)
- 36) Motus localis circularis est prior quam motus mixtus ex motu circulari et recto (262ra)
- 37) Motus circularis est prior motu recto (262ra)
- 38) Motus circularis est prior omnibus motibus aliis a motu locali (262rb)
- 39) Movente et mobili existentibus finitis non potest tempus esse infinitum (263va)
- 40) In magnitudine finita non potest esse virtus infinita (263vb)
- 41) In magnitudine infinita non potest esse potentia finita (264vb)
- 42) Motus proiectionis non est continuus licet videatur continuus (265va)
- 43) Primus motor est unus (265vb)
- 44) Primus motor est infatigabilis (265vb)
- 45) Motor primus est regularis (266ra)

APPENDICE II

Rubrice super Physicam

Liber I

- 1) Proemium divisoque tractatus primus, 1
- 2) De principiis communibus omnium rerum naturalium. Tractatus secundus, 7d
- 3) Destructio opinionum consentientium conclusioni Parmenidis et Melissi, 12k
- 4) Contradictio conclusioni eius ex propositionibus quas posuit in syllogismo suo, 14b
- 5) Ponuntur et reprobantur false opiniones antiquorum naturaliter loquentium de principiis rerum naturalium, 15m
- 6) De principiis in generali, in quo secundum veritatem perscrutatur qualia, quot, que et quo modo sunt principia. Tractatus tertius, 18k
- 7) Qualia sunt principia cap. 1, ibidem
- 8) De numero principiorum motuum et corporum physicorum, cap. 2, 20o
- 9) Quomodo predicta tria, scilicet materia, forma et privatio, sunt principia, cap. 3, 23i
- 10) Quomodo sunt necessaria predicta, 24a
- 11) De principiis in speciali, scilicet materia, privatione et forma. Tractatus 4, 26m
- 12) De principio materiali, cap. 1, ibidem

- 13) Docet solvere rationes antiquorum circa naturam, 27k
- 14) Declarat naturam et necessitatem privationis cum aliquali determinatione de forma, cap. 2, 29h

Liber II

- 1) De his que sunt fundamenta et principia naturalis scientie, quid sit natura et quid habens naturam et quod secundum naturam. Tractatus I, cap. 1, 32f
- 2) De quibus dicitur natura, cap. 2, 36b
- 3) Qualiter et de quibus considerat naturalis. Tractatus II, 38c
- 4) De differentia inter considerationem physici et mathematici, cap. 1, ibidem
- 5) Ad physicum pertinet considerare de materia et forma, cap. 2, 39
- 6) De causis per se rerum naturalium. Tractatus III, 41i
- 7) De generibus causarum, cap. 1, ibidem
- 8) De modis causarum et est totaliter narrativum, cap. 2, 43d
- 9) De causis per accidens, scilicet de casu et fortuna. Tractatus III, 44e
- 10) De scientiis antiquorum, cap. 1, ibidem
- 11) De casu et fortuna, quid utrumque eorum sit, cap. 2, 45h
- 12) De differentia inter casum et fortunam, cap. 3, 48q
- 13) Ad quod genus cause casus et fortuna reducuntur, cap. 4, 49q
- 14) Oportet naturalem cognoscere quodlibet genus cause. Tractatus V, 50h
- 15) Natura agit propter finem et in rebus naturalibus necessitas est ex fine. Tractatus VI, 52d
- 16) Natura agit propter finem, cap. 1, ibidem

17) In rebus naturalibus necessitas principaliter est ex fine, cap. 2, 55q

Liber III

1) De prima passione corporis naturalis et de quadam proprietate intrinseca illius passionis, videlicet de infinito. Tractatus I, 57f

2) Quid sit motus removendo dicta antiquorum, cap. 2, 62n

3) Solvuntur dubitationes de motu, cap. 3, 64d

4) De infinito an et quomodo sit. Tractatus II, 66f

5) De sentiis antiquorum, cap. 1, ibidem

6) Rationes probantes et disputantes infinitatem esse, cap. 2, 68b

7) Per rationes physicas declaratur quod nullum corpus sensibile est actu infinitum, cap. 3, 70l

8) Quomodo infinitum est et quomodo non est et quid infinitum est, cap. 4, 75c

9) Assignatur causa infinitatis in rebus et finitatis, cap. 5, 81b

10) Solvuntur rationes probantes infinitum esse, cap. 6, 83e

Liber IV

1) De loco vacuo et tempore; de loco an locus sit et quomodo est et quid est. Tractatus I, 84a

2) An locus sit, cap. 1, ibidem

3) Quid sit locus, cap. 2, 87b

4) De modis essendi alicuius in aliquo, cap. 3, k

- 5) Suppositiones de loco et quedam preambula necessaria ad inquisitionem diffinitionis loci, cap. 4, 91n
- 6) Investigatur et concluditur diffinitio loci, cap. 5, 93d
- 7) Qualiter corpora diversimode sint in loco, cap. 6, 99c
- 8) Ex diffinitione investigata solvuntur dubitationes contingentes circa locum, cap. 7, 102m
- 9) De vacuo utrum est et quid est et quale seu quomodo est. Tractatus II, cap. 1, 105b
- 10) Ponuntur et destruuntur significationes vacui, cap. 2, 107a
- 11) Rationibus acceptis ex parte motus declaratur vacuum non esse, cap. 3, 108i
- 12) Ex parte velocitatis et tarditatis in motu et etiam ex parte nature vacui probatur vacuum non esse, cap. 4, b
- 13) Improbatur opinio ponentium vacuum imbibitum corporibus et penetrans illa, cap. 5, 116d
- 14) Destruit radicem opinionis ponentium vacuum imbibitum corporibus, secunda pars capituli, 117l
- 15) De tempore si est, quid est et quomodo est. Tractatus III, cap. 1, 120a
- 16) Quid est tempus, cap. 2, 121o
- 17) Solvuntur dubitationes prius mote de esse temporis et instantis, cap. 3, 131c
- 18) Assignantur rationes eorum que dicuntur de tempore, cap. 4, 135b
- 19) Determinat que sunt et que non sunt equaliter in tempore ut in mensura, cap. 5, 137b

- 20) De his que sunt in tempore ei intrinseca sicut partes et passiones vel continuativa partium temporis, cap. 6, 140h
- 21) De tempore determinatur per comparisonem ad illa quorum tempus est causa, cap. 7, 141o
- 22) De tempore in comparatione ad suam causam, scilicet in comparatione ad animam, cap. 8, 143a

Liber V

- 1) De proprietatibus passionum motus. De divisione motus in suas partes subiectivas et de diversitate specierum motus. Tractatus I, 145n
- 2) Distinguit illa que essentialiter attribuuntur motui ab his que attribuuntur motui per accidens, cap. 1, ibidem
- 3) Mutatio distinguitur in suas partes et species et quomodo motus distinguitur ab aliis mutationibus, cap. 2, 148b
- 4) Que mutatio est motus et que non, secunda pars capituli, 149b
- 5) In quibus predicamentis est motus et in quibus non et de diversitate specierum motus, cap. 3, 150h et 154l
- 6) De unitate motus. Tractatus II, cap. 1, 155o
- 7) De unitate motus, cap. 2, 157q
- 8) De contrarietate motuum et quietum. Tractatus III, 162k
- 9) De contrarietate motus ad motum, cap. 1, ibidem
- 10) De contrarietate motus ad quietem et quietum adinvicem, cap. 2, 164o
- 11) Moventur et solvuntur dubitationes circa contrarietatem motuum et quietum, cap. 3, 165p

Liber VI

- 1) De partibilitate et continuitate motus et annexorum motuum. Tractatus I, cap. 1, 168e
- 2) Nec magnitudo nec tempus componitur ex indivisibilibus, cap. 2, 174h
- 3) Magnitudo et tempus sibi invicem consequuntur quantum ad finitatem et infinitatem, cap. 3, 177c
- 4) Instans copulans partes temporis est simpliciter indivisibile et quod in instanti nec est motus nec quies, cap. 4, 179e
- 5) De divisibilitate mobilis, motus et quietis et de ordine aliorum que sunt in motu. Tractus II, cap. 1, 181f
- 6) De ordine mutatorum esse quantum ad eorum terminum et mensuram et quantum ad habitudinem eorum inter se, cap. 2, 185a
- 7) De ordine ipsius moveri ad mutatum esse et e converso, cap. 3, 187b
- 8) De finitate et infinitate motus et concurrentium ad motum, cap. 4, 189i
- 9) De divisione quietis et status qui est motus in quiete, cap. 5, 191e
- 10) Ponuntur et solvuntur rationes antiquorum errantium circa motum. Tractatus III, cap. 1, 192k
- 11) Indivisibile non movetur per se sed tamen per accidens potest moveri, cap. 2, 149b

Liber VII

- 1) De motu in comparatione ad motorem. Tractatus I, cap. 1, 196b
- 2) Est devenire ad primum motum in loco quod movetur a motore in ipso seu a motore intrinseco, cap. 2, 200k

- 3) Proximum movens effective et motum sunt simul. Tractatus II, cap. 1, 209l
- 4) Solum ad qualitates sensibiles fit per se alteratio, cap. 2, 207k
- 5) De comparatione motuum ad invicem. Tractatus III, cap. 1, 211m
- 6) De motibus respectu suorum motorum, cap. 2, 217f

Liber VIII

- 1) De eternitate et infinitate motus. Tractatus I, cap. 1, 219i
- 2) Ponuntur et solvuntur rationes que videntur destruere eternitatem motus, cap. 2, 227d
- 3) Immobilitas primi motoris declaratur. Tractatus II, cap. 1, 228l
- 4) Omne quod movetur ab alio movetur, cap. 2, 231m
- 5) Divisiones moventium, cap. 3, 236b
- 6) In moventibus se est devenire ad primum movens immobile per se, cap. 4, 238b
- 7) Primum movens est simpliciter immobile, cap. 5, 241d
- 8) Motus localis est primus motuum. Tractatus III, cap. 1, 245a
- 9) Declaratur quis motus non potest esse continuus et eternus, cap. 2, 247b
- 10) Ostenditur quis motus localis est primus motuum, cap. 3, 256a
- 11) De impartibilitate primi motoris. Tractatus IV, 258f

Tabula Dubiorum

Liber I

- 1) U. ad perfectam notitiam habendam de aliquo causato oporteat precognoscere omnes causas, 2f
- 2) U. eadem sint notiora nobis et nature, 2q
- 3) U. in scientia naturali sit duplex processus, unus ab effectu ad causam, alius e converso, 3b
- 4) U. mixta composita ex elementis sint nobis prius nota, 4d
- 5) U. illud quod significatur per nomen diffiniti sit notius illo quod significat diffinitio, 4l
- 6) U. species componatur ex genere et differentia tamquam ex causis, 4f
- 7) U. genus componatur ex suis speciebus, 5i
- 8) U. magis universalia sint nobis prius nota quam minus universalia, 5q
- 9) U. artifex communis habeat arguere contra negantes sua principia, 7m
- 10) U. naturalis habeat supponere motum esse, 8b
- 11) U. ens dicatur multipliciter ut de decem predicamentis, 8m
- 12) U. ens dicatur de decem predicamentis equivoce, 8 n
- 13) U. quantitas sit genus infiniti, 9l
- 14) U. punctus, linea, superficies distinguantur a corpore, 9b
- 15) U. substantia et quantitas realiter distinguantur, 10q
- 16) U. omnes partes simul sumpte sint idem quod totum, 11m
- 17) U. quiescente toto continuo possit pars moveri secundum locum, 13f

- 18) U. diffiniens et diffinitum respectu eiusdem sint idem, 14p
- 19) U. sit dare minimum naturale, 17h
- 20) U. omne quod generatur generetur ex suo contrario, 20b
- 21) U. prima principia semper maneant, 21f
- 22) U. sequitur: due sunt contrarietates, ergo due sunt nature eis subiecte, 22a
- 23) U. materia prima sit aliquid in actu habens formam, 24c
- 24) U. illud ex quo aliquid generatur sit ens vel non ens, 25a
- 25) U. materia prima appetat sui corruptionem, 30i
- 26) U. privatio possit esse causa appetitus materie cum sit non ens, 31 (ms. 10)d
- 27) U. materia prima per accidens sit corruptibilis ratione privationis, 31l
- 28) U. materia prima generetur, 31l
- 29) U. una materia prima distinguatur ab alia per formam, 31l
- 30) U. omnium generabilium et corruptibilium materia positive sit eadem, 31l

Liber II

- 1) U. ad hoc quod motus sit naturalis sufficit quod motus habeat in se principium motus, 33p
- 2) U. corpus simplex alteret se per se, 33f
- 3) U. naturalia differant ab artificialibus, 33k
- 4) U. hec sit vera: medicus per se sanat se ipsum, 34i
- 5) U. diffinitio nature sit bene data, 34k
- 6) U. compositum sit dignius habere nomen substantia quam forma, 35k

- 7) U. naturam esse possit demonstrari, 36c
- 8) U. pura privatio forme possit dici forma et natura, 37q
- 9) U. scientia naturalis in considerando sit similis arti in operando, 39a
- 10) U. materia est ad aliquid, 40d
- 11) U. in alia et in alia specie sit alia et alia materia, ibidem
- 12) U. cause sibi invicem sint cause, 42e
- 13) U. gubernator navis per sui absentiam sit causa submersionis navis, 42f
- 14) U. premissae sint cause in genere cause materialis vel non, 42q
- 15) U. illud quod invenitur ex casu inveniatur a casu, 45a
- 16) U. casus et fortuna habeant esse solum in minori parte, 45o
- 17) U. contingens equaliter reperiatur in potentiis activis, 46h
- 18) U. reperiatur in potentiis passivis, ibidem
- 19) U. aliquid sit necessarium respectu unius et possibile in maiori parte respectu alterius et possibile in pauciori respectu tertii, ibidem
- 20) U. voluntas possit in effectus contrarios, 46n
- 21) U. id quod fit a casu sit natum evenire per se ab alia causa, 49m
- 22) U. casus possit esse ubi proprius effectus intentus evenit, ibidem
- 23) U. casus et fortuna sint cause indeterminate, 50b
- 24) U. aranee faciant telam et hyrundo nidum per naturam vel alia virtute, 54a
- 25) U. monstra sint producta a casu, 54k
- 26) U. necessitas in naturalibus sit simpliciter vel ex suppositione, 56b
- 27) U. mors, corruptio et potentia ad non esse sint ex materia, 56i

Liber III

- 1) U. ignorato motu necesse sit ignorare naturam, 57i
- 2) U. ens dividatur in ens in potentia et ens in actu, 57q
- 3) U. motus reperiatur in pluribus uno predicamento, 58p
- 4) U. cuilibet parti sensibili temporis correspondeat pars sensibilis rei aquisite per motum, 60f
- 5) U. potentiarum ad contraria sit idem subiectum, 61d
- 6) U. potentie ad contraria sint eedem, 61d
- 7) U. movens naturale in movendo moveatur, 63a
- 8) U. una et eadem res possit habere plures diffinitiones, 64h
- 9) U. motus ascensus et descensus sit idem motus, 64l
- 10) U. agere quod est actio motoris et agi quod est actio motus sint eadem vel diversa, 64n
- 11) U. ambo, scilicet agere et pati, sint in agente vel patiente, 65l
- 12) U. actio et passio sint idem motus, 65o
- 13) U. actio sit in agente vel patiente, ibidem
- 14) U. omnis numerus possit esse actu numeratus, 70i
- 15) U. idem sit locus numero totius et partis, 72m
- 16) Quid Phylosophus intelligat per differentias locis, 74f
- 17) U. magnitudini secundum quod est in materia repugnet crescere in infinitum, 78a
- 18) U. magnitudo possit diminui in infinitum, 78e
- 19) U. divisio magnitudinis sit ratione materie, 78f

20) U. subiectum recipiens infinitatem sit materia, 80l

21) U. numerus sit forma vel habens formam, 82a

Liber IV

1) U. idem locus numero recipiat successionem corporum, 84m

2) U. sursum et deorsum sint species loci, 85e

3) U. locus ad quem fertur ignis sit simpliciter sursum, 85f

4) U. locus ignis et locus terre maxime distent, ibidem

5) U. naturalis et mathematicus considerent de eisdem dimensionibus, 85l

6) U. sursum et deorsum distinguantur solum secundum quod sunt partes, 85p

7) U. ponentes mundum generari habent dicere quod Aristoteles etc., 86c

8) U. locus sit separabilis a locato, 88l, m

9) U. locus semper moveatur ad motum sui subiecti, 89e

10) U. aliquid sit in se ipso primo, 91c

11) U. materia sit separabilis a re cuius est materia, 91q

12) U. locus sit ultimum corporis continui, 95q

13) U. locus sit sola superficies, ibidem

14) U. locus sit immobilis, 97l

15) U. suprema sphaera sit in loco vel non, 99h

16) U. suprema sphaera sit in loco per accidens, 101k

17) U. suprema sphaera sit in loco per centrum, 102a

18) U. locus naturalis terre sit superficiens concava totius aque et sic de aliis

elementis, 102b

19) U. locatum sit naturaliter in loco per virtutem conservativam influxam a celo, 108a

20) U. illa propositio sit vera: qualis est proportio medii ad medium in spissitudine etc., 111f

21) U. corpora simplicia gravia possint moveri in vacuo, 113a

22) U. quantitas separata ab omni qualitate possit resistere alteri corpori, 113i

23) U. corpus mixtum possit moveri in vacuo, 113q

24) U. animal possit moveri in vacuo motu progressivo, 114f

25) U. medium possit esse subtilius alio in quocumque proportione, 114p

26) U. rarefactio terminetur ad maioritatem sive extensionem maiorem, 117p

27) U. rarefactio et condensatio sint opposita, 117p

28) U. ex raro possit fieri densum et e contrario, 119a

29) U. rarefactio sit motus ad quantitatem, 119a

30) U. tempus habeat esse, 121a

31) U. instans possit corrumpi, ibidem

32) U. sequatur: plures sunt celi, ergo plura sunt tempora, 122b

33) U. tempus comprehendatur per sensum, 123m

34) U. tempus sit motus celi, 126i

35) U. tempus sit consequens motum, 126k

36) U. tempus sit numerus motus, 126a

37) U. sit aliqua duratio carens priori et posteriori, 127p

38) U. quodlibet tempus habeat suam propriam durationem, 128f

- 39) U. tempus sit quantitas inherens immediate ipsi motui, ibidem
- 40) U. aliqua quantitas continua possit mensurari, 130a
- 41) U. ad esse successivi sufficit quod indivisibile continuans eius partes habeat esse, 131b
- 42) U. instans copulet partes temporis, scilicet preteritum et futurum, 131h
- 43) U. instans maneat idem in tempore aut non, 131o
- 44) U. aliquid instans maneat idem in toto tempore, 134f
- 45) U. in tempore inveniatur minimum aliquo modo, 135b
- 46) U. omne quod est in tempore excedatur a tempore, 138e
- 47) U. tempus sit per se causa corruptionis, 138h
- 48) U. non ens sit in tempore, 140f
- 49) U. finis et principium respectu eiusdem sint opposita, 141h
- 50) Dubitatur quare tempus magis diffinitum est per continuum quam discretum, 144
- 51) U. tempus sit idem ubique, 145

Liber V

- 1) U. totum debeat moveri quod aliqua eius pars movetur, 146e
- 2) U. quilibet motus habeat proprium subiectum distinctum a subiecto cuiuslibet alterius motus, 146b
- 3) U. forme ad quas est motus sint motus, 147i
- 4) U. medium componatur ex extremis, 148f
- 5) U. species mutationis quas Philosophus distinguit sint opposite, 148o

- 6) U. subiectum generationis generetur, 150a
- 7) U. prima materia moveatur, 150a
- 8) U. mutatio que est a privatione in habitum vel e converso sit motus, 150e
- 9) U. ratio Commentatoris per quam probat quod motus est eiusdem generis cum termino ad quem valeat, 150m
- 10) U. potentia subiectiva que recipit motum et terminum motus sit in eodem genere, 150a
- 11) U. substantie sit contrarium, 151d
- 12) U. alicui acquiritur relatio et nulla forma absoluta, 151l
- 13) U. consequentia Phylosophi valeat: si non est generatio prior non est posterior, 153h
- 14) U. illa sint simul que sunt in eodem loco primo, 155a
- 15) U. illi motus differant specie que fiunt per media differentia specie, 158k
- 16) U. linea recta et circularis sint eiusdem speciei, 158k
- 17) U. ad continuationem motus requiratur unitas numeralis mobilis, 160o
- 18) U. motus regularis sit uniformis in omni parte, 162a
- 19) U. motus diversi secundum speciem vel secundum genus possint ad invicem continuari, ibidem
- 20) U. contraria sint in medio, 166
- 21) U. quies sit violenta, 167

Liber VI

- 1) U. indivisibile additum alicui faciat maius, 169b

- 2) U. possibile sit mobile moveri per spatium equale, 170a
- 3) U. continuum componatur ex indivisibilibus, 171d
- 4) U. in continuo sit indivisibile consequenter ens alteri indivisibili, 171q
- 5) U. continuum sit divisibile in semper divisibilia, 173b
- 6) U. magnitudo finita possit pertransiri in tempore infinito, 178e
- 7) U. ex ratione Aristotelis sequatur quod contraria et contradictoria sunt eadem simul in instanti eodem, 180p
- 8) U. possibile sit alterum contrariorum inesse simul adequate in eodem subiecto cum forma media, 181k, l
- 9) Quid intelligat Phylosophus per transmutabile, 181n
- 10) U. omne quod mutatur in tempore partim est in termino a quo et partim in termino ad quem, 182i
- 11) U. motus dividatur secundum divisionem temporis, 184a
- 12) U. forma substantialis seu terminus generationis fit divisibiliter, 186b
- 13) U. in motu generationis sit accipere primum generatum naturaliter, 189^e

Liber VII

- 1) U. omne quod movetur ab alio moveatur, 199i
- 2) U. quiescente primo omnia quiescant, 201h
- 3) U. motus moti sit minor motu motoris, 202i
- 4) U. necesse sit ex moventibus et motis infinitis fieri mobile infinitum, 203a
- 5) U. impossibile sit motus infinitus secundum quantitatem quam habet a mobili fiat in tempore finito, 203b

- 6) U. in omni motu locali sint movens et motum simul, 205f
- 7) U. corpus dicitur alterari cum calefit aut infrigidatur, 206m
- 9) U. omne alterans sit simul cum alterato, 206p
- 10) U. alterans distans ab alterato dicatur alterans, 207d
- 11) U. ad perfectionem sit motus vel alteratio, 208c
- 12) U. virtus moralis sit indivisibilis secundum maius vel minus, 209l
- 13) U. ad respectum sit motus, ibidem
- 14) U. vitium consistat in indivisibili, 209m
- 15) U. <inter> virtutes et vitium possit esse medium, 209m
- 16) U. rationes probantes quod anima intellectiva non alteratur concludant, 210o
- 17) U. sit inconveniens quod qualitas sit equalis longitudini vel spatio, 212a
- 18) U. ubicumque sit dare maius et minus ibi sit dare equale, 212k
- 19) U. aer et aqua sint comparabiles secundum multum et paucum, 213b
- 20) U. secundum duplum possit fieri comparatio, 213h
- 21) U. illa nomina: multum, duplum sint equivocata, 213i
- 22) Quod omne accidens quantumcumque commune habet subiectum proprium, 213a
- 23) U. magnitudo recta et circularis sint eiusdem speciei, 215b
- 24) U. motus rectus et circularis sint ad invicem comparabiles, 215l
- 25) U. ad hoc quod aliqua sint comparabilia requiratur quod sint eiusdem speciei, 215o
- 26) U. genus sit univocum vel equivocum, 216b

27) Quid requiritur ad hoc quod motus locales sint eque veloces, 217c

28) Unde accidit motoribus celestibus quod unus moveat velocius, alter tardius, 217a

Liber VIII

1) U. primus motor sit eternus a parte ante et a parte post, 223p

2) U. aliquis effectus potuit esse ab eterno, 225m

3) U. aliqua pars motus sit subito in instanti et in non tempore, 230f

4) U. corpus quod est altera pars animalis moveatur ab anima naturaliter, 231o

5) U. animal et corpus animalis moveantur eodem motu, 232b

6) U. aliquod totum moveat se primo, 233a

7) U. forme diverse secundum speciem habeant materias diversas secundum speciem, 242d

8) U. sortes sit causa essentialis platonis vel accidentalis, 242i

9) U. a motore moto per accidens potest esse motus eternus, 243n

10) U. celum moveatur ex se, 244f

11) U. primus motor sit omnino immobilis, 244k

12) U. generatio precedit alterationem, 246b

13) U. motus localis sit primus motuum, 246o

14) U. inter omnes motus oppositos cadit quies media, 247k

15) U. sit aliqua res durans per instans tantum, 248f

16) U. sequatur: motus localis rectus non potest esse eternus, igitur motus

compositus ex motu locali recto et motu circulari non potest esse eternus,
248m

17) U. motui circulari sit aliquid contrarium, 249f

18) U. inter omnes motus reflexos cadat quies media mensurata instanti, 249l

19) Ibi nota octo regulas, quatuor de permanentibus et quatuor de successivis,
252a, b

20) U. cuiuslibet corporis sit potentia finita, 259d

21) U. si virtus infinita esset in magnitudine finita moveret in instanti, 259d

22) U. si unus motor moveat continue et alii motores successive concurrant
etc., 261b

23) U. motus primi celi sit regularis, 261f

24) U. illud movetur velocius quod est propinquius primi motori, 261k

BIBLIOGRAFIA

Fonti manoscritte

Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, ms. Vat. lat. 2159

Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, ms. Pluteo 12, sin. 12

Fonti a stampa

BLOCH 2009 = DAVID BLOCH, «Robert Grosseteste's *Conclusiones* and the Commentary on the Posterior Analytics», *Vivarium* 47 (2009), 1-23.

BURLEY 1476 = GUALTERIUS BURLAEUS, *Expositio in octo libros de physico auditu Aristotelis*, Paduae, Thomas ex Capianeis-Bonus de Francia, 1476.

BURLEY 1482 = GUALTERIUS BURLAEUS, *Expositio in libros octo de physico auditu*, Venetiis, Johannes Herbort, 1482.

BURLEY 1488 = GUALTERIUS BURLAEUS, *Expositio in libros octo de physico auditu Aristotelis*, Papie, Hieronimus de Durantis, 1488.

BURLEY 1491 = GUALTERIUS BURLAEUS, *Super octo libros Physicorum*, Venetiis, Bonetus Locatellus, 1491.

BURLEY 1497(1) = GUALTERIUS BURLAEUS, *Scriptum super libros Posteriorum Aristotelis*, Venetiis, per Otinum Papiensem, 1497.

BURLEY 1497(2) = GUALTERIUS BURLAEUS, *Expositio in Veterem artem Aristotelis*, Venetiis, per Otinum Papiensem, 1497.

BURLEY 1501 = GUALTERIUS BURLAEUS, *Expositio in libros octo de physico auditu Aristotelis*, Venetiis, per Simonem de Luere, 1501.

BURLEY 1508 = GUALTERIUS BURLAEUS, *In Physicam Aristotelis*, Venetiis, Bonetus Locatellus, 1508.

BURLEY 1521 = GUALTERIUS BURLAEUS, *Expositiones super decem libros Ethicorum Aristotelis*, Venetiis, Haeredes Octaviani Scoti et socii, 1521.

BURLEY 1524 = GUALTERIUS BURLEUS, *Super Pysicam duplici interpretatione et ta-*

bula, Venetiis, heredes Octaviani Scoti et sociorum, 1524.

BURLEY 1589 = GUALTERIUS BURLAEUS, *Super Aristotelis libros de physica auscultatione commentaria*, Venetiis, apud Dominicum de Farris, 1589.

BURLEY 1609 = GUALTERIUS BURLAEUS, *Super Aristotelis libros de physica auscultatione commentaria*, Venetiis, apud Petrum de Farris, 1609.

CAROTI 1991 = STEFANO CAROTI, *I codici di Bernardo Campagna. Filosofia e medicina alla fine del secolo XIV*, Manziana, Vecchiarelli Editore, 1991.

EVANS 1983 = GILLIAN R. EVANS, «The 'Conclusiones' of Robert Grosseteste's Commentary on the 'Posterior Analytics'», *Studi Medievali* 24 (1983), 729-734.

ROBERTUS GROSSETESTE 1963 = ROBERTI GROSSETESTE, *Commentarius in VIII libros Physicorum Aristotelis*, ed. RICHARD C. DALES, University of Colorado Press, Boulder, 1963 (Studies and Texts in Medieval Thought).

ROSSI 2023 = PIETRO B. ROSSI, «Intentio Aristotelis in hoc libro. Struttura e articolazione degli *Analytica Posteriora* secondo Roberto Grossatesta», *Revista Española de Filosofía Medieval* 30, (2023), 53-80.

ROSSI, BIANCHI 2023 = PIETRO B. ROSSI, LUCA BIANCHI, «The *Aristoteles Latinus* Project: Short History of the Realization of a Utopia», in CHARLES H. LOHR, *The Aristotelian Tradition (1200–1650): Translations, Themes and Editions. 1: From Aristotle via Llull to the Renaissance: Selected Essays*, ed. CRISTOPH LÜTHY, ANDREA ALDO ROBIGLIO, 9-22, Firenze, SISMEL Edizioni del Galluzzo, 2023 (Unione Accademica Nazionale, Subsidia, XIX, 1).

UÑA JUAREZ 1978 = AGUSTIN UÑA JUAREZ, *La filosofía del siglo XIV. Contexto cultural de Walter Burley*, Real Monasterio de El Escorial, Madrid, 1978 (Biblioteca "La ciudad de Dios", I,26).

VERNIA 1998 = NICOLETTO VERNIA, *Questiones*, ed. ENNIO DE BELLIS, Casarano, Eurocart, 1998.

VITTORINI 2013 = MARTA VITTORINI, «Life and Works», in ALESSANDRO CONTI (ed.), *A Companion to Walter Burley. Late Medieval Logician and Metaphysician*, 17-47, Brill, Leiden-Boston, 2013 (Brill's Companions to the Christian Tradition, 41).

VON PERGER 2001 = MISCHA VON PERGER, «Walter Burley's *Expositio vetus super librum Porphyrii. An Edition*», *Franciscan Studies* 59 (2001), 237-269.

VON PERGER 2003 = MISCHA VON PERGER, «Walter Burley's *Expositio vetus super librum Praedicamentorum*», *Franciscan Studies* 61 (2003), 55-96.

WEIJERS 2011 = OLGA WEIJERS, «Conclusio», in IÑIGO ATUCHA, DRAGOS CALMA, CATHERINE KÖNIG-PRALONG, IRENE ZAVATTERO (eds.), *Mots médiévaux offerts à Ruedi Imbach*, 175-183, Porto, Fédération International des Instituts d'Études Médiévales-Gabinete de Filosofia Medieval/Facultade de Letras, 2011.

FORTUNIO LICETI TRA JEAN BOURDELOT E TOMMASO CAMPANELLA (CON DUE LETTERE INEDITE)

ORESTE TRABUCCO

Abstract: The subject of this article is the exchange of letters (winter 1634) between the French scholar Jean Bourdelot and the Aristotelian philosopher Fortunio Liceti. The letters published in the appendix provide new information on the dissemination of Campanella's works in France and on the attention paid to his thought in Aristotelian circles.

Keywords: Tommaso Campanella; Jean Bourdelot; Fortunio Liceti; Aristotelianism; *Liber-tinage érudit*.

English title: *Fortunio Liceti between Jean Bourdelot and Tommaso Campanella (with two Un-published Letters)*

Legato a Naudé da salda e durevole amicizia, a Padova, dove aspirava alla cattedra lungamente retta da Cesare Cremonini, cattedra che mai gli sarebbe stata data - e ciò all'origine della sua partenza per lo Studio felsineo nel 1637, rimanendovi fino al 1645, quando si sarebbe riconsegnato alle mura patavine -, per i tipi di Paolo Frambotto, fiancheggiatore di tanta parte della miglior cultura veneta del medio Seicento, Fortunio Liceti¹ dava in luce nel 1634 un opuscolo *De priorum operum historia*. Dedicava a Naudé², quale amico e altresì principe della scienza bibliografica coeva; e non troppo sforzo deve farsi per intuire l'ombra di Naudé allungarsi su concezione e fattura dell'opuscolo, che, in luogo della marca tipografica, recava l'impresa per sé foggata da Lice-

1 Su cui da ultimo TRABUCCO 2021.

2 Su Naudé tra Italia e Francia, tra le sue molte, fondamentali pagine, quanto in BIANCHI 1996; cfr. pure SCHINO 2020.

ti stesso, *Fortasse licebit*, precocemente impressa sui propri libri pur variando le stamperie da cui venivano: a dire della alacre ed insistita costruzione della propria immagine di uomo di lettere e dell'affermazione che ne discendeva. Solo un anno prima che Liceti stampasse il *De priorum operum historia*, a Venezia, nella bottega dell'assai prolifico Andrea Baba, compariva un *De reformatione scientiarum index*, saggio di bibliografia della propria opera redatto da Campanella e accompagnato in tipografia per le cure di Jacques Gaffarel³, che, sul frontespizio, appellava il filosofo, prossimo a fuggire dall'Italia per riparare sul suolo francese, *Philosophorum aevi nostri facile principis* – contemporaneamente si aveva la laboriosa voce bibliografica a Campanella dedicata da Allacci entro le proprie *Apes urbanae*⁴.

L'irrequieto provenzale Gaffarel, erudito che coltivava la lingua ebraica congiuntamente alle materie occulte, era un amico dell'Italia colta: in relazione con l'Allacci ora citato, e in terra veneta con Giacomo Filippo Tomasini, dunque con quanti eminenti conoscitori di libri e manoscritti; a Gaffarel Naudé offriva, nello stesso 1633, la *Bibliographia politica*, stampata a Venezia ad istanza di altro Baba, non Andrea, ma Francesco. Nel dedicare a Jean Bourdelot l'*Index* campanelliano, Gaffarel diceva di quanta ammirazione esso destasse nel padre Fulgenzio Micanzio, custode dell'eredità di Paolo Sarpi: *index paradoxotatos*, questo campanelliano, per Micanzio – vale ricordare che nella propria ingente biblioteca Bourdelot serbava un manoscritto della biografia di Paolo Sarpi composta da fra Fulgenzio⁵. La dedica di Gaffarel era fitta di notizie: citava il *Panegyricus dictus Urbano VIII*, composto per la scarcerazione di Campanella, che Naudé avrebbe dato alle stampe parigine solo nel 1644; invitava il dedicatario a rivolgere attenzione alla versione del *De sensu rerum*

3 FIRPO 1947, 61; su Gaffarel cfr. almeno PINTARD 2000, 187-190; HIRAI 2014.

4 Cfr. LERNER 2001.

5 OMONT 1891, 103 (da collazionare con PELLEGRIN 1986, 227).

et magia corroborata dalla *Defensio libri sui*, che portava a Parigi Simon Croiset⁶ – dipendente del Noailles ambasciatore di Luigi XIII a Roma – e che a Parigi si sarebbe stampata nel 1637; ma, più largamente, additava il piano adombrato dall’opera campanelliana tutta, da intendersi come grandioso edificio configurante una *universa nova scientia*. Accanto all’opera campanelliana sta nella dedica quella di uno dei grandi *magistri* aristotelici, alle origini del prestigioso e duraturo corso dell’alessandrismo patavino, Pietro Pomponazzi. E qui, come risaputo, le questioni concomitanti ed intrecciate disegnano una figura complessa, e contorta. Campanella nello *Atheismus triumphatus*, che sarà nello spazio della ricezione francese oggetto di fitto impegno editoriale suo e di quanti suoi lettori solidali o sedotti dal suo peculiare stile filosofico⁷, proclama: «Nam Pomponatius, Iandunus, Antonius Mirandolanus, Cremoninus, Zimara et alii dicunt se aliter credere in theologia, metu religionis, et aliter sentiendum in philosophia»⁸. Gaffarel, dedicando a Bourdelot l’*Index* campanelliano, diceva dell’invio concomitante delle opere manoscritte di Pomponazzi, raccolte nel corso del soggiorno veneto: «Universam ad te Petri Pomponatii philosophiam ms. praegrandiores sex distinctam in tomos, ut pollicitus fueram, misi nudius tertius; eam enim plurimum te expetere facile indicabant litterae tuae»⁹. La collezione di manoscritti pomponazziani nella biblioteca di Bourdelot sappiamo estesa e di gran pregio; di gran pregio tutta la biblioteca¹⁰ raccolta da questo giurista dedito agli studi classici e orientalistici (qui la consentaneità spiccata con Gaffarel), editore acrobe di Luciano e di Petronio, uomo d’apparato e di studi, umbratile a fronte dell’esuberante, sinanche “scapigliato”, nipote – di cui dovremo dire presto – Pierre. Umbratile,

6 RICCI 2018, 385.

7 CAMPANELLA 2013.

8 CAMPANELLA 1631, 14a.

9 CAMPANELLA 1633, [II].

10 OMONT 1891.

Jean¹¹, epperò degno d'attenzione – Naudé c'insegna quanto possa importare una biblioteca in questo Seicento, tra Italia e Francia. Tutt'altro che oggetti statici le biblioteche; di quella di Bourdelot, diceva nel 1644 il carmelitano Louis Jacob bibliotecario di Paul de Gondi, il futuro grande *frondeur* e poi cardinale di Retz:

Entre les hommes doctes et curieux, qui on testé en ce siecle, feu M. Jean Bourdelot [che moriva nel 1638] en a esté l'un, car il avoit une grande cognoissance des langues orientales et des bons livres, qu'il ramassa avec un grand labeur pour enrichir sa bibliotheque, qui consiste en livres imprimez et divers manuscrits arabs, hebreux, grecs et latins; laquelle est aujourd'huy conservée par son neveu, medecin de Monseigneur le Prince de Condé, qui l'augmente des meilleurs livres du temps¹².

Così nella dedica del *Traité des plus belles bibliotheques et particulieres*, che père Jacob presentava al lettore come complemento della seconda edizione, appena venuta, dell'*Advis pour dresser une bibliothèque* dell'amico Naudé, costui al servizio di Mazzarino:

ie me sui diverty de ce labeur, pour donner à la priere de Monsieur Naudé, bibliothequaire de Monsieur le Cardinal Mazarin (auquel ie ne puis rien refuser pour l'etrote amitié, qui est entre luy et moy) quelques additions à son *Advis pour dresser une bibliothèque*, que l'on a voulu imprimer pour la seconde fois¹³.

L'amicizia che legava Jacob a Naudé datava dal passato soggiorno italiano del dotto carmelitano; a Roma Jacob aveva concepito il disegno di una bibliografia degli scritti sui papi dalle origini ad Urbano VIII, la *Bibliotheca pontificia*, che, quand'egli rimpatriato, usciva in Francia, a Lione, nel 1643. L'amicizia di Naudé era all'origine della dedica a Mazzarino; così Jacob gliela offriva,

11 PINTARD 2000, 183-184; RIZZA 1965, 49-50.

12 JACOB 1644, 502.

13 JACOB 1644, n.n.

magnificando la biblioteca che, in origine, il cardinale aveva raccolto nel palazzo romano al Quirinale, valendosi delle cure apprestate dall'autore dell'*Advis*:

Bibliothecam [...] instruxeris, quam selecta librorum supellectili, magnis impensis, non modo locupletasti, sed etiam ornasti [...] Bibliotheca[m] [...] in palatio tuo Quirinali Musarum amoenissima statione collocandam designasti provinciamque dedisti librorum delectum habendi Gabrieli Naudaeo, cuius cum ante summam eruditionem pariter et integritatem vitae Romae suspexerit, in eam spem de te iam venit, ut talis ac tantus vir te impulsore sibi postliminio concedatur¹⁴.

Gondi e Mazzarino: destinati ad essere nemici acerrimi; di questo Seicento tempestoso, sfaccettato, polifonico partecipano i luoghi della cultura e per mecenatismo e per caratteri intrinseci.

Per opera di Gaffarel e di consimili *hommes de lettres* a lui legati, nella biblioteca di Jean Bourdelot entravano i manoscritti di Pomponazzi, di Zabarella, di Cremonini: il grande aristotelismo padovano¹⁵. Con questi stavano, in non poco numero, manoscritti di Campanella¹⁶: tra di essi la *Defensio del De sensu rerum* che Gaffarel menzionava nella dedica succitata, al medesimo Bourdelot, dell'*Index* campanelliano, e il *De gentilismo non retinendo*, la cui stampa parigina è al centro delle due tessere di corrispondenza intercorsa tra Bourdelot e Fortunio Liceti che qui sotto si pubblicano. Pomponazzi e Cremonini con Campanella; apriamo l'*Advis* di Naudé:

[...] il n'y a rien si propre à faire devenir un homme pedant et l'esloigner du sens commun que de mespriser tous les auteurs modernes, pour courtiser seulement quelques-uns des anciens, comme s'ils estoient seuls paisibles gardiens des plus grandes faveurs que peut esperer l'esprit de l'homme ou que la

14 JACOB 1643, n.n.

15 OMONT 1891, 94-95; PELLEGRIN 1986, 217; cfr. inoltre NARDI 1965, 7, 10-11, 97-100.

16 OMONT 1891, 94, 100, 102; PELLEGRIN 1986, 216, 223, 226-227.

nature ialouse de l'honneur et du credit de ses fils aisnez eust voulu pousser sa puissance iusques à l'extremité pour les combler de ses graces et liberalitez à nostre preiudice [...] D'où l'on peut inferer que ce seroit une grande faute à celuy qui fait profession d'assembler une bibliotheque, de ne point mettre en icelle Piccolomini, Zabarelle, Achillin, Niphus, Pomponace, Licetus, Cremonin auprès des vieux interpretes d'Aristote [...]

En philosophie commencer par celle de Trimsegiste, qui est la plus ancienne, poursuivre par celle de Platon, d'Aristote, de Raymund Lulle, Ramus et achever par les novateurs Telesius, Patrice, Campanella, Verulam, Gilbert, Iordan Brun, Gassand, Basson, Gomesius, Charpentier, Gorlee, qui sont les principaux d'entre une milliaice d'autres¹⁷.

Tamizey de Larroque, questo *gentilhomme campagnard* cui deve rendersi onore *sine die* – ben al di là della *défaillance* che constateremo e che è da tempo appieno medicata¹⁸ –, diceva di Jean Bourdelot a petto del nipote Pierre:

Jean Bourdelot, avocat au Grand Conseil, maître des requêtes de la reine Marie de Médicis [...] sa vie très calme n'a pas d'histoire et n'a jamais attiré l'attention des chercheurs. Son neveu, Pierre Michon, plus connu sous le nom d'abbé Bourdelot, eut, au contraire, une existence très agitée¹⁹.

Osservando Tamizey de Larroque rischiare, mediante la relazione epistolare con Peiresc, la vicenda di Jean Bourdelot: senza cedere a facili illazioni, vien da dire che egli in questo Bourdelot riconoscesse un suo "antenato". *Homme tranquille* Bourdelot, certo; ma intellettuale capace di prestare orecchio alle molte, talora contraddittorie fino a suonare antitetiche, voci del tempo suo. Sicché Bourdelot ha altra tempra da quanti Naudé dice «messieurs les antiquaires», idolatri della tradizione e diffidenti delle novità sino al misoneismo; così ancora Naudé:

17 NAUDÉ 1627, 72-75, 135.

18 Cfr. *infra*, nota 74.

19 TAMIZEY DE LARROQUE 1972, II, 751.

ie ne croy pas qu' autres que ces messieurs les antiquaires se puissent arrester à telles opinions ou se repaistre de telles fables, veu que tant de nouvelles inventions, tant de nouveaux dogmes et principes, tant de changemens divers et inopinez, tant de livres doctes, de fameux personnages, de nouvelles conceptions et finalement tant de merveilles ques nous voyons tous les iours naistre, tesmoignent assez que les esprits sont plus forts, polis et deliez qu'ils ne furent iamais²⁰.

È diversa concezione che muove Bourdelot a coltivare le passioni dell'erudizione.

Il *De priorum operum historia*, abbiamo detto, usciva a Padova nel 1634. Nel medesimo 1633 in cui Gaffarel s'impegnava a promuovere la stampa delle opere di Campanella in Francia sollecitando l'impegno di Bourdelot, altrettanto egli faceva, di conserva con l'autore, a possibile vantaggio di una parte dell'assai vasta mole di scritti di Liceti in attesa di vedere la luce. Il *De priorum operum historia* usciva bipartito: nella prima sezione il poderoso elenco dei libri stampati; nella seconda quello al pari massiccio *de libris propriis nondum impressis, quorum alii cuduntur ad praesens, alii manuscripti manum impressoris expectant ad eam parati*. Bipartito pure l'elenco di manoscritti offerti a Bourdelot, affinché costui ne propiziasse la stampa: un fascio di scritti dedicati ai carmi figurati d'età alessandrina – un genere in cui Liceti era autorità di primo rilievo –; un trittico di materia aristotelica su cui fissiamo attenzione: *Hydrologia peripatetica, in qua de mari [...] deque fluviorum maiorum ortu e montibus; De gradu pietatis Aristotelis erga Deum et homines; De mundi et hominis analogia* (fisica, metafisica, etica, e di esse implicazioni teologiche). Qui è esemplarmente rappresentata l'opera di Liceti filosofo ed erudito, uomo di scuola quanto uomo di lettere. Questa seconda sezione della *plaque*, a situare l'opera di Liceti nel cuore della *république des lettres*, ospitava una silloge epistolare attestante i rapporti che egli aveva preso ad intrattenere con Bourdelot

20 NAUDÉ 1627, 73-74.

dal dicembre 1633 e seguitato a tener vivi nella primavera dell'anno seguente. Quale radicamento avesse Liceti tra *gens de lettres* nello spazio europeo rivela appieno il primo volume del suo carteggio a stampa – ne seguiranno altri sette, fino al 1655 –, che dava in luce a Bologna, nel cui Studio da Padova si era trasferito insoddisfatto del ruolo accademico patavino. Nel volume è pubblicata una scelta della corrispondenza tra Liceti e Bourdelot, nutrita da testi altri da quelli inseriti nel licetiano *De propriorum operum historia*. Su di una lettera di Bourdelot, ancora del 1634, e sulla responsiva, vogliamo indugiare.

È il principio del 1634; in gennaio scrive a Liceti Bourdelot:

Ut tamen habeam quod nunc benevolentiae tuae possim reponere, theses a iunioris nepote publice proponendas accipe. Peripateticum, non campanellistam volui. Annos viginti natus orchestram illam ingreditur, in quam frater eius adoptivus meus, quem fama tibi propinavit, non omnino hactenus male saltavit. Qui unum noveris, ambos noveris necesse est. Aristotelem sic amat, ut veneretur. Haec alias non sine communi gaudio nostro visuros polliceor. Nobilissimo Edoardo Herberto satisfeci; tibi, ut potero, vir optime, cuius sensum mihi deprecor de dicto Epicuri *Latenter esse vivendum*, quem arbitror a vulgi sententia non esse²¹.

È passo epistolare di densità notevole; distillato di una ben connotata temperie. Il giovane nipote giunto alla laurea diremmo fratello minore – «le cadet» di cui Bourdelot zio dà notizia a Gassendi nella lettera del giugno 1633 che ancora citeremo²² – di Pierre Michon Bourdelot, che, figlio di una sorella, Jean aveva adottato, dandogli il proprio cognome. Presto Pierre si sarebbe trasferito a Roma, medico al seguito dell'ambasciatore francese conte de Noailles. Pierre, riconosciutamente *homme d'esprit*, conquistava fiducia e stima di Peiresc, di Gassendi. Ritornato dall'Italia, avrebbe servito il gran Condé e poi, non senza dissapori, Cristina di Svezia. Pierre era sì *homme d'esprit*; era pure biz-

21 LICETI 1640, 241.

22 Cfr. *infra*, nota 35.

zarro, prepotente, litigioso, tale da provocare la proverbiale *médissance* di Guy Patin, che avrebbe detto di lui a Spon al principio del 1650: «Il ment presque autant qu'il parle [...] Il est courtisan à yeus enfoncés, grand valet d'apothicaires et de toute forfanterie arabesque, menteur effroyable, joueur et pipeur»²³. A Roma Pierre stringeva amicizia con Campanella e ne favoriva la fuga, valendosi della protezione dell'ambasciatore. Doveva poi essere Pierre ad occuparsi di spedire in Francia cose e carte di Campanella: passando da Peiresc, allo zio Jean, nella cui biblioteca approdava una messe cospicua di manoscritti campanelliani²⁴. Jean Bourdelot era uomo di raffinata cultura e larghe vedute, ma non esitava a dire a Liceti, mentre pure si prodigava a sostegno della stampa dei manoscritti di Campanella, di quanto condividesse il fascino che avvinceva ad Aristotele il giovane nipote – «Aristotelem sic amat, ut veneretur» –, fratello di Pierre e prossimo a difendere la dissertazione di laurea: «Peripateticum, non campanellistam volui». Legando natura, storia e cultura, Naudé aveva scritto nel *Syntagma de studio liberali*:

[...] nihil in hoc mundo stabile esse, nihil firmum aut inconcussum, sed omnia vicissitudinibus agi et successione quadam, artes, regna, scientias, sectas, coelos etiam, terras ac maria converti, ut constans aeterna positumque lege sit, in mundo constans, ac perpetuum esse nihil; ac proinde stulta redduntur et subventanea plerunque hominum vota, dum audent, vel scientiis vel legibus vel imperiis aut quibusvis rebus, quarum amore capiuntur, de perennitate gratulari. Cecidere quondam Democritus et Empedocles; cecidit Pithagoras; Stoicorum porticus, ferme tota diruta cernitur Platonis academia, araneis et squalore obsita est, ac mucida et tibicine circumquaque fulta. In Epicureorum desertis agris, silix et steriles dominantur avenae. Aristoteles paulo firmiter stat inixus religionis nostrae arbori, quam tamen velut hedera occulte destruit ac depascitur. Sed cadet ipse nihilo minus quam caeteri et qui foveam illi praeparant ac naecem intentant: Telesius, Patritius, Campanella, Basso, Gassendus suas quoque vices habebunt. Eadem lex imperiis etiam posita est, quorum nullum unquam potuit ab antiquissima memoria ad hoc usque tempus perennare: non Assyrium, non Persicum, non Graecum aut Romanum. Eadem quoque civitatibus imminet²⁵.

23 PATIN 2018 (à Charles Spon, le 8 janvier 1650).

24 TAMIZEY DE LARROQUE 1972, II, 767; RICCI 2018, 439.

25 NAUDÉ 2009, 67-68 (si modifica la trascrizione iperconservativa).

Come ogni filosofia, come ogni regno, come ogni opera umana, Aristotele sta nella vicissitudine mondana che nulla di eterno serba. Epperò Aristotele, sappiamo bene, mentre a Naudé ci volgiamo, non era “cane morto” nel Seicento di Bourdelot. Bourdelot, di conserva col nipote insediatosi a Roma, si dà a tutelare l’opera manoscritta di Campanella e a favorirne l’approdo a stampa. Non perciò si direbbe “campanellista” – «je fus [...] appelé le *Campanellista*»²⁶, scrive Naudé a Peiresc nel settembre 1635, per attestare la sua fedeltà a Campanella, mentre da costui lo dividono i dissapori insorti –, né tale voleva Bourdelot il nipote. Aristotele è ancora suo *auctor*: ma come? In chiusa della lettera a Liceti in cui Bourdelot riferiva delle passioni filosofiche del nipote, affiora il nome di Herbert of Cherbury. Sulla via per Parigi, fuggendo da Roma grazie ad un salvacondotto ottenuto dall’ambasciatore francese de Noailles per intercessione di Pierre Bourdelot, a Marsiglia, Campanella, finendo l’ottobre 1634, scriveva a Peiresc e, tra l’altro, diceva: «Sententiam meam de libello Baronis, iam Romae prohibito, me non adnuente, vel feram, vel, cum tecum fuero, quemadmodum postulasti, dictabo»²⁷; così rispondendo a Peiresc, che, venuto in possesso nell’agosto 1633, grazie a Elia Diodati e ai *frères Dupuy*, di due copie del *De veritate* di Herbert of Cherbury, nuovamente edito a Parigi in quell’anno dopo essere apparso a Londra nel 1624, ne aveva inviato una copia a Campanella. Peiresc, inviando il libro di Herbert of Cherbury ai primi di ottobre del 1634, lo aveva accompagnato con parole di riguardo:

Doverà andare con la presente un libro d’un signore desiderosissimo che sia esaminato da un par suo et che passi per la sua censura che egli stima molto più di ogni altra non senza grandissima ragione, havendo ella conquistata tanta fama per tutta l’Europa per opere tanto squisite et pensieri tanto sublimi a comparisone di ciò che sin d’hora s’andava professando per tutto²⁸.

26 TAMIZEY DE LARROQUE 1972, II, 113.

27 CAMPANELLA 2010, 351.

28 AMABILE 1887, II, 248-249; RIZZA 1965, 248-249.

Il titolo completo dell'opera di Herbert of Cherbury, esso stesso assai espressivo ed evocativo di non lineari vicende di ricezione, era tale: *De veritate, prout distinguitur a revelatione, a verisimili, a possibili et a falso*. Sul libro cadeva nel settembre del 1633 un decreto di condanna della Congregazione dell'Indice²⁹, a fronte del quale Campanella esprimeva a Peiresc il proprio dissenso. Ciò non impediva che il *De veritate* potesse godere di ampia circolazione europea ed essere oggetto di riflessione e dibattito condivisi. Nella lettera succitata di Bourdelot a Liceti emerge il comune rapporto con Herbert of Cherbury. Costui conosceva l'Italia; qui aveva soggiornato nel proprio *tour* europeo di vent'anni prima; il Cherbury era venuto a Padova, aveva udito le lezioni di Cremonini, aveva qui probabilmente anche conosciuto Liceti³⁰. E Liceti, entro il *De priorum librorum historia*, annunciava la pubblicazione di un *De mundi et hominis analogia* dedicato a Herbert of Cherbury, che sarebbe venuto in luce nel 1635, dallo Schiratti di Udine, cui Liceti si legava iteratamente. Era questa sua personale inclinazione a confrontarsi, stando a proprio modo entro il coro della cultura contemporanea, con il pensiero del corrispondente inglese: Liceti ne riteneva la parte più superficiale, il motivo tradizionale dell'analogia tra uomo e mondo, così tenendosi discosto dal nucleo rovente e all'origine della messa all'Indice del *De veritate*, ossia la concezione peculiare di una religione naturale. Liceti così riassumeva il contenuto del proprio libro:

Ita nos de mundi et hominis analogia, quam etsi alii tum physici tum chymici coluerint; eorum tamen placita commode referri poterunt ad superiora theoremata, quibus ostensum est inesse miram homini cum mundo proportionem; quod uterque similitudinem obtineat in nominibus, in caussa finali, in effectrice, in formali, in materiali, in modo productionis et origini, in constitutione coagmentationeque, in essentia, in duratione, in unitate, in finitate molis, in figura, in loci positionibus ac differentiis, in eo, quod uterque est imago Dei³¹.

29 DE BUJANDA 2002, 433.

30 JACKSON 2021, 111-112.

31 LICETI 1635, 170-171.

Era ben altra, questa analogia, da quella fatta *leitmotiv* del *De veritate* di Herbert of Cherbury. Costui incardinava la religione sui vincoli che stringevano l'uomo a Dio e alla natura, rinvenendo nello *instinctus naturalis l'obiectum* della *beatitudo aeterna*:

Instinctus naturales sunt actus facultatum illarum in omni homine sano et integro existentium, a quibus communes illae notitiae circa analogiam rerum internam (cuius modi sunt quae circa causam, medium et finem rerum, bonum, malum, pulchrum etc.) maxime ad individui, speciei, generis et universi conservationem facientes, per se etiam sine discursu conformantur³².

e dunque:

Cum autem omnis facultas divina noëtica duplex habeat obiectum, proprium scilicet et commune (corporeae enim nullo nisi proprio gaudent) proprium obiectum instinctus naturalis primo loco explicandum venit: est autem beatitudo aeterna [...] Commune obiectum instinctus naturalis est quodcunque ex reliquis facultatibus, sive noëticis sive corporeis conformari potest, velut clarius loquar quodcunque et animam iuvat et corpus, omnia enim permeat et lustrat facultas ista, providentiae divinae universalis instrumentum proximum³³.

È altresì evidente a quale grado di duttilità Liceti potesse spingere il suo aristotelismo. Egli s'impancava custode della lettera di Aristotele e tale era riconosciuto; nessuna inclinazione aveva ad essere, e gliene sarebbe venuta aristocratica riluttanza, sentinella del Peripato.

Subito dopo aver fatto cenno della relazione intellettuale con Herbert of Cherbury, Bourdelot poneva a Liceti, così chiudendo la lettera, un quesito relativo al celebre adagio di Epicuro, *λάθε βιώσας*: «Nobiliss. Edoardo Herberto satisfeci; tibi, ut potero, cuius sensum mihi deprecor de dicto Epicuri *Latenter*

32 CHERBURY 1633, 44.

33 CHERBURY 1633, 63, 65.

esse vivendum, quem arbitror a vulgi sententia non esse»³⁴. Herbert of Cherbury accanto ad Epicuro: temi connotativi di un ben riconoscibile ambiente di cultura di cui Bourdelot partecipava. In quel 1634 Gassendi – Jean Bourdelot gli aveva comunicato nel giugno dell’anno precedente: «Mes neveux vous sont plus acquis qu’à moy. L’aisné, medecin de M. de Noailles, sera vers le mois de settembre en vos quartiers, où il faira ses efforts de vous saluer. Le cadet ira à Bourdeaux pour les avantages desquels on me fit la proposition en vostre presence»³⁵ – era intento al suo Epicuro; veniva componendo una *Apologie d’Epicure* mentre faceva oggetto polemico l’opera del filosofo inglese, discussa rivolgendogli una, solo assai più tardi recapitata, *Epistola ad librum D. Edoardi Herberti Angli De veritate*³⁶. Λάθε βιώσας: negarsi al *negotium* per pienamente concedersi allo *otium* conforme a chi elegga vita da sapiente; Gassendi avrebbe scritto:

nihil aliud voluit Epicurus quam esse quidem philosophicum otium negotiosae vitae, caeteris paribus, praeferendum [...] nemini quidem non notum quam multa possent hoc loco dici de beata illa tranquillitate, qua frui in secessu philosophico sive philosophiae quasi sinu licet deque aerumnosa agitatione, qua in ipso veluti salo negotiorum civilium divexari necesse est³⁷.

Quali conseguenze da ciò circa la genesi di un’etica libertina dissociata dall’etica di matrice aristotelica non necessita illustrare³⁸. Liceti, rispondendo a Bourdelot quanto alla più retta maniera d’intendere la massima epicurea, anche in tal caso edulcorava fino a sterilizzare. Liceti compenetrava Epicuro con Aristotele (*Eth. Nic.* 1177b) e dunque riparava la frattura incombente, così se-

34 LICETI 1640, 241.

35 TAMIZEY DE LARROQUE 1972, II, 773.

36 PINTARD 2000, 477-478; GREGORY 1961, 77, che molto opportunamente dà conto della corrispondenza intercorsa tra Gassendi e Liceti, su cui più recentemente SUMIDA JOY 1987, *ad indicem*.

37 GASSENDI 1649, 1207-1208.

38 Basti rinviare a pagine classiche: BATTISTA 1981; GREGORY 1986.

dando l'inquietudine che pungeva quanti, come Bourdelot, pur non rigettando Aristotele, s'erano resi avvezzi a custodirlo nei propri scaffali in compagnia di autori altri e da lui distanti:

Oportere unumquemque, mortalibus et humanis rebus multitudini charis posthabitis, procul a vulgi frequentia vitam ex intellectu traducere, ut natura mortalis existens, evadat immortalis in hominum memoria. Cui quidem sapientum sive consilio sive praecepto prudenter obtemperasse videris, eruditissime Bourdeloti, qui christianissimi regis a consiliis reginaeque matris a supplicum libellorum magisterio conspicuus, relictis forensibus negotiis abdicatisque sponte non ita pridem publici muneribus, quorum splendore fulgens mirifice suspiciebaris ab omnibus hominibus, vitae litterariae totum te dedidisti longeque semotus a multitudine, tecum ipse vivens, tibi Musisque canens, eruditionis et sapientiae studiis invigilas. Quum itaque sic inter litteras vitam ducas, ut a vulgo, corporeis oculis omnia metiente, non inspectus, doctiorum hominum choro notissimus habearis; merito te mystae Palladis omnes Musarum delictum appellant, eruditorum parentem venerantur et velut eloquentiae numen apprime colunt. Sic ergo latenter vivendum esse ducimus, ut semper etiam post fata vivamus in hominum memoria conspicui; quod voluit Epicurus et ante illum Aristoteles, quorum dictis obtemperans latenter vivis plebeculae, sed notissimus quibus mentis est oculus lyncaeus³⁹.

Le due lettere che qui in appendice si pubblicano – serbate nell'archivio di Cassiano dal Pozzo: costui legato strettamente a Fortunio Liceti e a Pierre Boudelot, ma pure in relazione con Jean⁴⁰ –, fotografano un momento assai intenso della vita culturale a mezzo gli anni Trenta del Seicento: Campanella, fuggitivo dall'Italia, è appena giunto in Francia; qui Jean Bourdelot si prodiga perché si stampi il *De gentilismo non retinendo*, venutogli manoscritto (da Gaffarel?⁴¹), così precedendo, come parrebbe, l'arrivo a Parigi del suo autore; Gassendi, abbiamo detto, è dedito al suo Epicuro, mentre pure redige il suo commento polemico al *De veritate* di Herbert of Cherbury. Nel celebre *cabinet* dei fratelli Dupuy Campanella incontrerà il teologo Jean de Launoy, fresco re-

39 LICETI 1640, 243-244.

40 NICOLÒ 1991, 4, 106-111, 128-131; TRABUCCO 2021, 195.

41 Ma cfr. FIRPO 1940, 90.

duce da una stanza romana, che si dà a storicizzare il primato di Aristotele ricostruendo la varia tradizione della Sorbonne, e, in guisa a Campanella congeniale, a divaricarlo dalla fede cristiana – nel 1653 pubblicherà un *De varia Aristotelis in Academia parisiensi fortuna*, dedicando un intero capitolo a riassumere le *Exercitationes paradoxicae adversus aristoteles* di Gassendi⁴². Questo nodo di diuturni problemi è dato già veder depositato nella assai nota lettera a Campanella che Gassendi scrive nel novembre 1632 – dove aleggia il Naudé “italiano” di lungo corso che, stante la tortuosa relazione con Campanella, tiene insieme Liceti, Bourdelot, Gassendi –:

Ea re solum gloriari possum, quod sum veritatis studiosissimus et ut falli a nemine, sic fallere neminem volo. Id dico propter observationes, in quibus potest industria quidem, at non fides desiderari. Ad commentationes vero epicureas quod attinet, subdubitare visus es, ne quid in religionem peccem. Sed absit a me, ut excidas quidpiam, quod pugnare cum illa possit. Inculcas providentiam; ego vero eandem adversus Epicurum tueor neque si ille quicquam erravit, patrocinium causae suspicio. Exopto, ut Naudaeus noster fecerit tibi copiam earum literarum, quae ad ipsum dedi mense maio. Si fecit, pervidisse potes specimen dissertationis circa eam partem providentiae, quae ad membrorum structuram spectat ac simul pernosse quo studio pietatis parteis complectar. Quippe quod philosophum agam, dissimulare non debeo quidquid ad opinionem viri, quem interpreter elucidationem conducit; at quod christianus etiam et theologus sim, meminisse debeo, quid utramque personam deceat. Hac ratione te imitor, qui pro ingenii acumine ita excussisti impiorum ratiocinia, ut de atheismo triumphaveris et pro summo etiam candore nihil eorum reticuisisti, quae in malignae causae gratiam edisseri solent aut possunt⁴³.

Altra è la via di Liceti, che in quel 1634 annuncia nelle pagine della *De priorum librorum historia* un *De gradu pietatis Aristotelis erga Deum et homines* – è tra le opere manoscritte inviate a Bourdelot –, che però si pubblicherà solo nel 1645 – con titolo lievemente mutato: *De pietate Aristotelis* –, mentre sta per lasciare Bologna preparando il ritorno a Padova, e con dedica, propiziata da

42 DE LAUNOY 1653, 120-124; su cui HEADLEY 1990, LERNER 1995, 71-76.

43 GASSENDI 1658, VI, 54a-b; sulla lettera ERNST 1981.

Cassiano dal Pozzo, ad Innocenzo X asceso di recente al soglio pontificio⁴⁴. È opera di scuola, in cui il *magister* vuole offrire ai propri discepoli l'immagine del "suo" Aristotele, guarnito di «salubres explicationes» miranti a scongiurare letture corrive, tali da misinterpretare nelle pagine del *Philosophus* «ea dogmata, quae non ita consentire videntur ecclesiasticis sanctionibus»⁴⁵. Liceti, a modo proprio, intendeva, mentre da chi suo predecessore si distanziava fino al rovesciamento, adempiere l'ufficio incarnato da Cesare Cremonini, diuturnamente signore del Peripato patavino: ufficio cui Liceti aspirava e che avrebbe finalmente retto seppure mai eguagliando il rango accademico di Cremonini, il quale, al Sant'Uffizio accanito nel 1614 a condannare un gran numero di proposizioni del suo *De coelo*, opponeva appunto la legittimità della lettura di Aristotele *ex cathedra*, irriducibile a qualsiasi subordinazione di matrice teologica: «Exponimus quid dicturus sit Aristoteles; unde solvitur argumentum ex Philosophi sententia, non ex re ipsa et veritate»⁴⁶. Investitosi, e tale *consensu omnium* riconosciuto, interprete genuino e rigoroso di Aristotele, Liceti si adoperava invece ad ammantare il suo autore di panni conformi alla teologia cristiana:

Aristotelem, philosophorum termaximum, christiane religionis expertem omnino fuisse certissimum est; quum ille terrenos Christi domini natales et obitum christianorumque nomen, historicorum multiplici testimonio, trecentis sexaginta circiter annis praecesserit adeoque magistrum sapientum ea mysteria nostrae fidei non agnovisse, quae Iesu Christi divinis habita revelationibus ab orthodoxorum coetu creduntur, unicuique compertum est. Verum enimvero supra vetustiores philosophos omnes unum Aristotelem ad veram pietatem accessisse maxime soloque naturae lumine fretum perspicacioris intellectus acie de summo Deo reliquisque catholicam ad fidem attinentibus, ea perspexisse scriptisque

44 Per quanto di rilievo documentale sulla genesi dell'edizione NICOLÒ 1991, 111; sulle peculiarità del testo, connotative dell'aristotelismo licetiano, DEL SOLDATO 2017.

45 LICETI 1634, 45.

46 Il testo in MABILLEAU 1881, 366; sulle vicende inquisitoriali di Cremonini POPPI 1992; SPRUIT 2000; RICCI 2008, 206-208. Sul ruolo di Cremonini nello Studio patavino SANGALLI 2001.

mandasse, quae nemo gentilium sapientum illo seniorum noveri ac monumentis litterarum commendaverit, compertum satis efficiunt inter nostrates theologos autores classici⁴⁷.

Dalla via a Padova segnata da Pomponazzi fino a Cremonini – quella che Campanella dannava, come s'è qui sopra detto, nello *Atheismus triumphatus*; e dannava altrettanto nel *De gentilismo non retinendo*:

Et quamvis discipuli audiant reprobari bene positionem Aristotelis de mundi aeternitate et animorum mortalitate, quod faciunt aegre plerique imbecilliterque et mussitando, ut ego audivi; imo et scribendo idem audent, ut Iandunus et Niphus in libro *de anima* et Cremoninus⁴⁸.

Da questa Liceti si era già energicamente ed esplicitamente distinto trattando massicciamente dell'immortalità dell'anima. Nel suo primo tempo a Padova, aveva qui pubblicato nel 1629 un *De animarum rationalium immortalitate* distribuito in quattro libri votati a spiegare *Aristotelis opinionem diligenter*; era opera polemica senza edulcorazioni, anche mossa da ragioni di politica universitaria ansiosa di interloquire con la politica di stato; senza troppo fare distinzione entro gli schieramenti della maggior politica veneziana coeva, Liceti dedicava al doge in trono Giovanni Corner, e altresì si appellava ad uomini dell'antico partito sarpiano, a Domenico Molin e a Nicolò Contarini, costui doge di un solo anno dal gennaio 1630, succedendo al Corner che moriva mentre spirava l'anno 1629, quando il libro da Liceti dedicatogli appariva⁴⁹. Bersaglio dichiarato di Liceti: la fazione alessandrista, che aveva nel venerando Cremonini un capo ancora in auge:

47 LICETI 1645, 1.

48 CAMPANELLA 1636, 21.

49 COZZI 1995, 194-195.

[...] quicumque ponit animam esse mortalem, ex peripateticorum schola, degenerare, pravas intelligentias sequi, ad epicureorum opinionem transire, non intelligere naturam animae nobilis et intellectualis; nec solum indocte, sed etiam impie facere, mala et impia consuetudine contra deos disputare, sive ex animo id fiat sive simulate nobis tamen in hac speculatione nec libuit nec licuit eorum quantumvis gravibus testimoniis uti; quum inter antiquos Aristotelis alumnos Alexander Aphrodiseus et non ita multi eum secuti, Caietani, Pomponatii, Portii, Castellanii aliique nonnulli nil nisi ab Aristotele dictum recipere se profiteantur. Sed hoc mihi nunc voluntatis advenit, ut unis aristotelicis viribus innixus aliquando tandem a terra sublevarem novos Antaeos istos obluctantes alexandreos, qui deiecti, ubi terram, cuius soboles sunt, tetigerunt⁵⁰.

Qui non affiora il nome di Cremonini, antico allievo di Federico Pendasio a Bologna come poi era stato pure Liceti; Cremonini che invece da Liceti è menzionato quale avversario nella *De priorum librorum historia*, dicendosi del libro patavino dedicato al problema dell'immortalità dell'anima:

etsi Caesar Cremoninus collega meus et Aloysius Albertus Sacrae Scripturae publicus interpres, ambo d. Federici Pendasii discipuli me seniores, ambo doctrinae Alexandri Aphrodisaei cultores, non semel dixerint se volumini meo contradicturos [...] nulla contradictione relicta diem obeuntes fato cesserunt⁵¹.

Ciò leggiamo ora connettendo a quanto è nella lettera che qui sotto si pubblica, dove Bourdelot scrive a Liceti:

De Cremonini tractatu studium omne deposui. Nunciaverunt eum amici aristotelice magis quam christiane de anima scripsisse; quam opinionem per te nunc abiicio, qui adseris quidquid ab eo de rebus seriis elaboratum, auditoribus et palam fuisse dictatum⁵².

Quale trattato di Cremonini Bourdelot stesse leggendo non sappiamo – da aggiungere: nella sua biblioteca solo un manoscritto del maestro di Cento (*De*

50 LICETI 1629, n.n.

51 LICETI 1634, 20.

52 Cfr. *infra*: *Appendice*, lettera I.

iride)⁵³ –; certo è che il tema della mortalità dell’anima dava colore fosco alla fama postuma di Cremonini⁵⁴ – e si badi: il dirne a Liceti da parte di Bourdelot induce ora a nuove ricerche sulla circolazione dell’opera cremoniniana negli ambienti di cultura a Bourdelot più consoni⁵⁵; e pure induce a rileggere le parole indirizzate, quando a Roma, da Bouchard a Peiresc nel luglio 1633, parole dettate da quanto venutogli da parte di Gaffarel, a Bourdelot assai vicino: «A Venise M. Gaffarel m’escrit que l’on va faire imprimer toutes les oeuvres de Cremonini»⁵⁶. Il modo in cui il nome di Cremonini è pronunciato da Jean Bourdelot contribuisce a chiarire quale interesse potesse nutrire costui a dialogare con Liceti, stante ciò che abbiamo visto peculiare di Liceti autorevole maestro patavino. Sappiamo quanta la dedizione ad esplorare la tradizione dell’aristotelismo a Padova professato – la linea che cadeva sotto la lama di Campanella – fosse di Bourdelot: e quanto Bourdelot giungesse a raccogliere, valendosi della collaborazione di Gaffarel sul suolo italiano, dell’opera manoscritta di Pomponazzi, fino a voler egli stampare un opuscolo di *facies bibliografica* al modo di Naudé e di Gaffarel: quel *Petri Pomponatii Mantuani operum mss. et vulgatorum nomenclator* del 1633⁵⁷, che scaturiva dalla collaborazione con il librario e editore Clovis Cottard. Cottard: «un des madrés et raffinés libraires de cette ville»⁵⁸ lo diceva nell’aprile 1632 Guy Patin scrivendo, con penna consuetamente aguzza, a Claude Belin il giovane; Cottard aveva bottega in rue Saint-Jacques all’insegna dei *Deux-Anges*. Nel 1634, traendo il testo manoscritto dalla biblioteca dello zio Jean, Pierre Bourdelot⁵⁹ – dedicando al suo protettore conte de Noailles, precitato ambasciatore francese presso la

53 OMONT 1891, 95; PELLEGRIN 1986, 217.

54 Stante l’assai copioso KUHN 1996, sempre da leggere con frutto DEL TORRE 1968, 35-49.

55 BOSCO 1990; CHARLES-DAUBERT 2000.

56 La lettera di Bouchard si legge in TAMIZEY DE LARROQUE 1972, I, 99.

57 Assai raro, ma non tale da sfuggire all’acribia di NARDI 1965, 10.

58 PATIN 2018 (à Claude II Belin, le 27 avril 1632).

59 OMONT 1891, 97; PELLEGRIN 1986, 220.

Santa Sede – dava alle stampe per Cottard le lezioni dedicate alla *Medicina practica* dal celebre anatomista, a lungo prestigioso cattedratico a Padova, Girolamo Fabrici d’Acquapendente. Come apprendiamo dalla corrispondenza inedita che qui di seguito si pubblica, nello stesso 1634 Jean Bourdelot affidava al Cottard l’impresa di stampare opere e di Campanella e di Liceti⁶⁰. Impegnato ad ascoltare la voce di Aristotele e di quanti variamente di scuola aristotelica del tempo suo e del secolo che aveva alle spalle, Liceti gli era interlocutore pregiato. Stretto a Gassendi⁶¹, pur non rigettando Aristotele, Jean Bourdelot, alla maniera da Gassendi levata a ben altra altezza, partecipava – come è stato egregiamente scritto a proposito di *philologie et république des lettres* – di

une approche historique des textes, qui suscite la confrontation avec d’autres sources, et une rigoureuse attention au contexte [qui] ont donc orienté [...] vers la saisie globale des sources anciennes pour reconstituer la validité d’une pensée: pour retrouver la doctrine du philosophe ancien, il faut *reconstruire* le texte qui nous l’a transmise⁶².

Quando Jean Bourdelot scriveva a Peiresc negli ultimi giorni del 1636: «je m’attriste d’apprendre que M. Licetus quitte Padoüe pour Boulogne»⁶³; quando così scriveva, era certo per amicizia salda, ma pure per il rammarico di perdere in quella che era ancora roccaforte filosofica di rilievo europeo un corrispondente quale Liceti, alfiere di un aristotelismo certo ben distinto – e non per solo professare o meno *ad mentem Alexandri* – dal celebre Cremonini. Le fonti seicentesche, quanto all’esilio bolognese di Liceti, esilio sia pur non privo di agi, sono chiare, e chiare quanto alla distanza di Liceti da Cremonini:

60 Cfr. *infra*: Appendice, lettera II.

61 TAMIZEY DE LARROQUE 1972, II, 772-774.

62 BURY 2006, 657; e cfr. TAUSSIG, 2003, 125-224.

63 TAMIZEY DE LARROQUE 1972, II, 772.

Nel 1631, dopo passato all'altra vita Cesare Cremonino da Cento, quanto degno settatore della dottrina peripatetica altrettanto indegno filosofo per la mortalità dell'anima che sosteneva, aspirò Fortunio a quella lettura, quale in sua vece fu conferita a Giovanni Tomaso Zilioli, a cui essendo successore Giovan Cottunio, fu cagione che il Liceto se ne passasse a Bologna, ricevendo in quella città tutti gli onori dovuti al suo gran merito. Nel 1645 con molte preghiere fu richiamato a Padova professore della Teorica dell'ordinaria medicina e fu così grande il numero de gli uditori, che di rari si legge⁶⁴.

Jean Bourdelot, filologo dedicatosi ai testi di Luciano, di Petronio riconosceva, nella distinzione, *Liceti compagnon de route*, per comune pratica filologica e antiquaria, per il largo ventaglio di conversazione erudita, distesa su assai vasta planimetria intellettuale, che li univa, così congiungendoli a comuni interlocutori: il più volte menzionato Gaffarel, e con lui Giacomo Filippo Tomasini, esploratore di biblioteche e compilatore di cataloghi offerti alla coeva *repubblica literaria*, quali le *Bibliothecae patavinae manuscriptae publicae et privatae* del 1639, venute a stampa grazie ad incitamento e consigli dello stesso Gaffarel e di Naudé, quindi le *Bibliothecae venetae manuscriptae publicae et privatae* del 1650, queste dedicate ai fratelli Dupuy, il cui *cabinet* parigino era stato l'alveo di cultura a Bourdelot più consentaneo.

A Bourdelot Fortunio Liceti annunciava nel dicembre 1634⁶⁵ l'invio che Tomasini apprestava di alcuni fogli del suo *Petrarcha redivivus*, in procinto di apparire a Padova l'anno successivo, con dedica al cardinale Gianfrancesco Guidi di Bagno, presso il quale Naudé trascorreva allora i suoi anni italiani; di quest'opera – esemplare della raffinata erudizione fiorita a Padova a mezzo il Seicento: biografia di Petrarca con particolare riguardo al suo tempo veneto – si sarebbe avuta nel 1650 una nuova edizione – la prima: 1635 –, padovana pur essa ma aumentata, nel cui corpo era il dotto, fino alla capricciosità epperò emblematico, esercizio che aveva epistolarmente impegnato, tra ottobre e no-

64 CRASSO 1664, II, 290-291; su queste vicende TRABUCCO 2021, 65 ss.

65 Cfr. *infra*: *Appendice*, lettera II.

vembre 1644, Tomasini e Liceti⁶⁶. Erudizione e professione filosofica agivano intrecciate in Liceti, senza distinzione. Questo aristotelismo eclettico si piegava sino al dialogo disinvolto con autori quali Herbert of Cherbury, peraltro messo all'Indice – dialogo che sappiamo condiviso con Bourdelot⁶⁷ –, sino a comprendere nel *De pietate Aristotelis*, a suffragio dei propri argomenti, una lettera di Gaffarel – che scriveva da Venezia nell'agosto 1634 –, dov'era – e in caratteri ebraici – «una notareella ebraica intorno alla fede d'Aristotile [...] cavata da un rabbino spagnuolo»⁶⁸; Liceti la esibiva, citando subito di seguito il *De harmonia mundi*, già all'Indice, di un celebre cabalista cristiano quale Francesco Zorzi⁶⁹, per aggiungere stoffa all'abito del suo Aristotele “cristiano”: «Aristotelem Hebraeorum legem, quae sola tunc veram pietatis cultum habebat, probasse professumque fuisse». Atteggiamento evidentemente spregiudicato, poco consono ad inequivocabile ortodossia religiosa; esegesi abusiva travestita da filologia, ma fantasiosa. Epperò costruzione surrettizia alimentata dalla relazione con Gaffarel, di Bourdelot intrinseco. Di più: la lettera recante la «notarella ebraica intorno alla fede d'Aristotile» veniva a fecondare la corrente epistolare che univa Liceti a Naudé. A Liceti, che l'avrebbe raccolta, giustapposta alla propria responsiva, nel primo volume del suo carteggio a stampa⁷⁰, Naudé scriveva nell'aprile di quel difficile 1636, quando l'amico veniva maturando la decisione di lasciare Padova. Era la lettera di Naudé di tono non casualmente apologetico per gran parte; solo in chiusa s'affacciava la questione di cui il mittente, per comune amicizia, era a parte: la questione discendente dalla lettera di Gaffarel recante la suddetta «notarella ebraica». La lettera di Naudé è altresì importante per quanto concede di osservare la

66 TOMASINI 1651, 246-270.

67 Cfr. pure *infra*: *Appendice*, lettera II.

68 LICETI 1645, 88-89.

69 Cfr. RICCI 2008, 136-139, 265-268.

70 LICETI 1640, 82-96.

multiforme immagine di Liceti entro la *respublica literaria* di quel medio Seicento; se Bourdelot voleva udire la voce di Liceti interprete del *Philosophus*, conciliato con la fede cristiana, a petto di quelle di Gassendi, di de Launoy, di Campanella, che variamente ne scardinavano l'autorità, pure dissociandolo dalla potente ricaduta della Scolastica; Naudé, senza curarsi della cesura che aveva voluto segnare Liceti, lo annetteva alla linea dell'aristotelismo patavino a sé confacente, che aveva capostipite Pomponazzi:

Cupio igitur, si fieri possit propitiis auribus tuis quid homines eximie periti et in tuis rebus non minus forsitan quam in suis oculati censent, huc afferre et acerrimo tuo iudicio relinquere discutiendum. Considerant autem ipsi et apud se perpendunt diligenter te in eo statu collocatum esse, ut quam olim de se hominum expectationem concitarunt Zabarella, quam ante illum Picolomineus atque Pendasius et his antiquior Pomponatius et alii excellentes philosophi, qui exultantem et tantum non extinctam barbarorum incursionibus philosophiam in celebriora Italiae gymnasia reduxerunt. Eandem nunc solus in Europa sartam tectam sustineas, qui per improbos labores et eruditionem, quam supra humani vim ingenii ad eius studium et illustrationem attulisti, istud tandem consecutus es, ut cum hi, quos antea nominabam, philosophorum coryphaei plurimum laudis et existimationis in ea disciplina graviter excolenda retulerint, nullus tamen eo felicitatis progressus sit, ut seu multitudine librorum editorum seu ipsorum varietate et elegantia aut docendi et scribendi facilitate paria tecum facere possit vel debeat⁷¹.

Affidando al libraio Cottard l'edizione dei manoscritti di Campanella e di Liceti, Jean Bourdelot, mentre partecipava dell'iniziale - poiché il fuggiasco, conforme al carattere, presto avrebbe sparso chiodi sul suo cammino⁷² - diffuso entusiasmo, della curiosità incalzante destata dall'approdo francese del filosofo in fuga da Roma, a costui accordava precedenza - sia pure avendo dichiarato a Liceti alcuni mesi prima di desiderare il giovane nipote incline ad Aristotele piuttosto che a Campanella. Ma a Liceti Bourdelot diceva per lettera con cordiale fermezza, finendo l'anno 1634:

71 LICETI 1640, 82-83.

72 RIZZA 1965, 239-273.

Et tamen *Securis* tua iam varie dstringitur eiusque faeturae tam locupletis portiunculam acciperes, nisi me vir ille quo nemo melior p. Thomas Campanella sollicitum ageret, cuius opus de ethnica philosophia et peripatetica inprimis tollenda eodem typographo satagente cuditur⁷³.

Bourdelot avrebbe dovuto sfidare le irte difficoltà di far uscire di tipografia il manoscritto del *De gentilismo non retinendo* di Campanella consegnato a Cottard; ancora nell'ottobre 1635 scriveva a Peiresc: «Je croy que le Pere aura de la peyne à faire imprimer le livre de *Philosophia ethnica reiicienda*»⁷⁴; a Parigi l'anno dopo il *De gentilismo* si pubblicava tuttavia, annesso alla nuova edizione dello *Atheismus triumphatus* procurata da Toussaint Dubray, e con dedica a Luigi XIII⁷⁵.

Liceti, nello spazio del dialogo epistolare con Jean Bourdelot, civilissimamente, ma non senza amarezza, accettava di essere subordinato a Campanella, e sapeva intendere:

non possum non moleste ferre litteratissimi viri volumen de ethnica philosophia et peripatetica in primis tollenda, interim tollere vel saltem retardare peripatetici philosophi libelli editionem; sed mihi cedendum est illi viro in hac parte, cui ceteris in omnibus primas concedo, sperans me brevi quoque votis potiturum⁷⁶.

Il filosofo peripatetico cedeva il passo ad altro filosofo proteso a spacciare la filosofia peripatetica. A Cottard, di Liceti, Jean Bourdelot commetteva la stampa delle opere dedicate all'interpretazione dei *technopaegnia* alessandrini, materia autorevolmente insediata nella vita degli studi coevi⁷⁷ e da lui, culto-

73 Cfr. *infra*: Appendice, lettera I.

74 TAMIZEY DE LARROQUE 1972, II, 771; è in questo luogo, come sopra si diceva, la *défaillance* del magnanimo Tamizey de Larroque, che non identifica l'opera campanelliana.

75 LERNER 1995, 71-83; RICCI 2018, 437-448.

76 Cfr. *infra*: Appendice, lettera II.

77 VAN MIERT 2011.

re di lingue e letterature classiche, schiettamente apprezzata; materia coltivata da Liceti entro un vasto e reputato programma filologico e antiquario⁷⁸; nel 1635 da Cottard usciva, con dedica al cardinal nepote Francesco Barberini, la *Ad aram lemniam Dosiadae poëtae vetustissimi et obscurissimi encyclopaedia, in qua plurima veterum historicorum, poëtarum et philosophorum abditissima sensa enucleantur, patefactis speciatim ignium naturalibus attributis* (si cita il così lungo titolo, giacché vi traluce la mistione di erudizione e filosofia peculiare di Liceti); non avrebbe invece avuto stampa francese la *Ad Epei securim encyclopaedia*, che Bourdelot diceva a Liceti in corso di stampa⁷⁹: essa era destinata a venire in luce a Bologna nel 1637, dedicata a Giulio Sacchetti, quand' appena nominato cardinale legato della città felsinea.

In chiusa di entrambe le lettere inedite qui pubblicate ricorre il nome di Scipion de Grammont⁸⁰, singolare figura di erudito: carattere, il suo, *flamboyant* fino, si direbbe, all' impostura; Grammont che, lungamente peregrinando per le città italiane, giungeva in terra veneta, dove incrociava il cammino di Liceti. Liceti era a Bologna dal 1637, ma a Padova, prima di ritornarvi ristabilito in cattedra nel 1645, non smetteva di venire. Qui lo incontrava Francesco Rinuccini, residente toscano a Venezia, che di lui, lungamente interlocutore polemico di Galileo⁸¹, a costui scriveva beffardamente nell'ottobre 1640, disegnando una gustosa macchietta che val la pena di riprodurre tutta:

Andai domenica mattina a Padova, dove mi trattenni il lunedì fino a 17 ore. La prima occasione che n'ebbi fu l'incontrarmi nel Filosofo, perché, non l'avendo mai più visto, all'abitudine del corpo e fisionomia mi parve giusto un cantambanco, ma di minor reputazione assai di Rosaccio; e per tale al certo l'averei tenuto, se il Sig.^r Pierucci, che era con me, non mi avesse assicurato essere il Sig.^r Liceti. La seconda fu in una bottega di un libraro, mio amico, dove, essendo en-

78 TRABUCCO 2021, 1-51.

79 Cfr. *infra*: Appendice, lettera I.

80 PINTARD 2000, 229-231.

81 BATTISTINI 1978; GUERRINI, 2010.

trato ad aspettare il padrone per parlargli, trovai che insino i fattorini si ridevano di questo filosofo e della pazzia che aveva fatto in volere scrivere anco contro V.S. Ecc.^{ma}; ma quello che mi ebbe quasi a fare smascellar dalle risa fu il padrone della bottega, quale mi disse che come il Filosofo andava continuamente attorno all'Argolo per informarsi di quello aveva scritto Ticone et il Cheplero, per metterlo in questa sua lettera: sì che, come si ha da vestirsi con le penne del compagno e pigliare molte volte un cieco per guida, bisogna o rimaner ignudo o cascare ne' precipizii; oltre che sento dire che un tal Scipione Gramonte gli abbia detto a posta alcune cose a rovescio, tanto si è reso questo gran Peripatetico ridicolo in quella città⁸².

Altro, a un dipresso, il volto di Liceti che emerge dalla corrispondenza con Naudé – negli ambienti di cultura praticati in Italia dal Grammont insignito di ben altro prestigio –, il quale interpellava nell'estate del 1637 – lungo un commercio epistolare che conosciamo fitto e duraturo – “il Filosofo” destinato al dileggio del Rinuccini, al fine di corroborare la linea che egli era venuto tracciando sin dal 1625, con la *Apologie pour tous les grands personnages qui ont esté soupçonnez de magie*, dove faceva suo bersaglio «la contagion des erreurs populaires et communes» capace di generare un fitto, oscuro «labyrinthe des fausses opinions»⁸³:

[...] i'infere primierement qu'il n'a peu composer de telles predictions par le moyen de l'astrologie, tous les auteurs de laquelle ne nous ont iamais donné des regles qui peussent aucunement arriver à la cognoissance de ces particularitez, lesquels ne sont non plus de leur ressort, par l'incertaine et douteuse rencontre de leurs diverses causes, que les choses qui sont purement livres et contingentes, comme sont les actions qui dependent simplement de nostre volonté et qui pour n'avoir aucune verité ou fausseté determinee ne peuvent estre cogneues ny preveües par aucune science humaine, que lors qu'elles sont presentes; i'infere en 2^o lieu qu'il ne l'a peu faire aussi par revelation des demons, parce qu'ils n'ont point pareillement, suivant leur nature, la cognoissance anticipée des actions libres et dependantes de nostre pure volonté, ne les pouvant prévoir ny dans leurs causes, qui sont incertaines pendant qu'elles demeurent ensevelies dans les divers mouvemens de nostre esprit⁸⁴.

82 GALILEI 1906, 257-258.

83 NAUDÉ 1625, n.n.; cfr. BIANCHI 1988, 31-37.

84 NAUDÉ 1625, 468-469.

Nella stessa *Apologie*⁸⁵, Naudé, nelle cui mani l'erudizione era staccio e grimaldello, aveva messo in guardia dai rischi di altra erudizione: bolsa, pedestre, cieca, erudizione prona alla *coutume*; sebbene Liceti abbarbicato ai suoi *auctores*, Naudé non annoverava l'amico italiano nel gregge di quanti riverberanti una acritica *polymathie*; in quell'estate del 1637 gli chiedeva, al lume del suo Aristotele, di fare esegesi di un luogo irto, non poco sdrucchiolevole. Un luogo variamente, anche arditamente interpretato, di uno dei *Parva naturalia*, il *De divinatione per somnium*: μέντοι ἡ γὰρ φύσις δαιμονία, ἀλλ'οὐ θεία (463b 14-15). Naudé così interpellava Liceti da Rieti:

[...] mihi in mentem venit non secus ac in acumen calami disputatio nuper habita cum amico quodam super illis verbis Aristotelis ex libro *De divinatione per somnium*: *siquidem natura δαιμονία, non divina est*; de qua sane post varias altercationes nihil quod eius animo aut meo satisfacere definitum fuit; nolui propterea ut mihi velut e manibus elaberetur praesens occasio tuam ea de re sententiam expiscandi accipiendique ab eruditissimo tuo calamo explicatio illius loci, quem perobscurum esse, nullus est Aristotelis interpretum, qui non aperte fateatur⁸⁶.

Era ascrivibile ai sogni premonitori qualche fondamento? Era dunque la divinazione ammissibile? Erano tali sogni indotti da demoni? Era perciò dall'azione di questi la sorte degli uomini condizionata? Era infine la costellazione

85 NAUDÉ 1625, 607-608 [*rectius*: 641-642]: «la troisieme et derniere cause de la propagation de toutes ces faussetez, qui n'est autre que la coustume introduitte depuis quelque temps de faire valoire la polymathie, parler à chaque sujet de toutes choses et à chaque chose de tous subjets, et n'avoir point d'autre but en escrivant que de ramasser et recueillir tout ce que l'on peut dire et ce qui s'est iamais dict sur le sujet que l'on entreprend de traicter, n'estant plus question de viser à qui mettra dedans, mais à qui fera de plus belles courses, plus longues et mieux diversifiees. De facon que ce n'est point merveille si ceux qui suivent exactement une telle methode se trouvent chargez comme les marchands qui veulent tout enlever, de beaucoup de choses de non valeur et qui ne servent qu'à corrompre et faire depriser les autres, lesquelles se conserveroient bien mieux en leur credit, si l'on voyoit qu'elles fussent choisies et trieés du chaos et de la confusion de ces gros volumes».

86 LICETI 1640, 286.

dei fenomeni preternaturali di queste credenze sostanziata altro che *bêtise*? Liceti così rispondeva – in una lettera che deve leggersi strettamente apparen-
tata a quanto, nel rapporto instaurato con Jean Bourdelot, è della parte relati-
va a promuovere la stampa delle proprie opere⁸⁷:

Ut revera natura daemonia, non divina quibusdam animalibus et hominibus
tam prudentibus et optimis ingerens quam ignaris et a virtute alienis insomnia
vera concilians nihil aliud sit quam intellectus et anima rationalis phantasiae di-
stinctae copulatus [...] Itaque natura daemonia, non divina, somniorum vero-
rum effectrix atque futurorum divinatix, Aristoteli nihil est aliud quam anima
rationalis infra Deum phantasiae copulata in corpore mortali, multas in se ge-
rens rerum antea cognitarum notiones ac imagines atque adeo intellectus in ha-
bitu, praeditum nimirum multis formis rerum antea sensu perceptarum, cui no-
men daemonis antiqui tribuere solebant [...] Sic igitur anima rationalis a corpo-
re utcumque secreta daemonia dicitur. Quum autem somnus ideo mortis imago
vel etiam frater nuncupetur, quod per eum anima velut a corpore separetur,
nullam ferme curam illius habens, quod non movet, sed sine sensuum usu iace-
re sinit veluti cadaver⁸⁸.

A chi, come Naudé, con spirito smagato secondava il corso tumultuoso della
modernità avanzante, l’Aristotele di Liceti, declinato a proprio modo, sinan-
che spinto in direzioni inammissibili al suo interprete più riconosciuto, pote-
va ancora servire.

ORESTE TRABUCCO

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO*

87 LICETI 1640, 287-288: «*Encyclopediam ad Epei securim saevam λ ut prudenti manu tractan-
dam, dabo Eminentiss. Iulio cardinali Sacchetto [...] Hydrologiam habuit illustriss. et ex-
cellentiss. Thuillerius*» (Thuilerie era ambasciatore francese a Venezia, di cui è menzione
pure *infra*, *Appendice*, lettera II; protettore durante il tempo veneziano di Gaffarel: «*Illu-
strissimus et excellentissimus dominus Thiullierus, regis nostri ad Serenissimam rem-
publicam venetam legatus*»: GAFFAREL 1633, n.n., nella dedica a Jean Bourdelot).

88 LICETI 1640, 292, 294.

* oreste.trabucco@unibg.it; Dipartimento di Lettere, Filosofia, Comunicazione, Via Pigno-
lo 76, 24121 Bergamo BG, Italia. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4843-5762>.

APPENDICE

I⁸⁹

[JEAN BOURDELOT a FORTUNIO LICETI]

Nobilissimo doctissimoque viro Fortunio Liceto

Ioannes Bourdelotius

S. P. D.

Non ulterius de Cottardi nostri fide, favore diligentiaque censebis ampliandum, vir eruditissime, hoc amplissimo, qui moras eius diuturnas liberat, teste. Quis enim nostrum est, qui tria ista in typographis et nostri potissimum orbis nusquam desideravit, et hoc praesertim saeculo? Cum in eorum chartis vectigal tam prodigiosum stupendumque sit impositum, ut vix sine magno precio quicquam imprimi ac ne scribi liceat?

Et tamen *Securis* tua iam varie dstringitur eiusque faeturae tam locupletis portiunculam acciperes, nisi me vir ille quo nemo melior p. Thomas Campanella sollicitum ageret, cuius opus de ethnica philosophia et peripatetica inprimis tollenda eodem typographo satagente cuditur. De transmittendis ad te voluminibus aliquot cura non minima nos remordet.

De Cremonini tractatu studium omne deposui. Nunciaverunt eum ami-

89 Le lettere che qui si pubblicano sono serbate in Roma, Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei, Archivio Dal Pozzo, ms. XXVIII, cc. 12r, 13r (cfr. Nicolò 1991, 106). Nella trascrizione si sciogliono le abbreviature, ma non quelle peculiari delle formule epistolari; si riducono le maiuscole alla consuetudine attuale; a tutela di maggior leggibilità, rifatta è l'interpunzione sull'uso odierno; rifatta la paragrafatura. Al dott. Marco Guardo, direttore della detta Biblioteca, esprimiamo rinnovata gratitudine.

ci aristotelice magis quam christiane de anima scripsisse; quam opinionem per te nunc abiicio, qui adseris quidquid ab eo de rebus seriis elaboratum, auditoribus et palam fuisse dictatum.

Hydrologiam peripateticam si miseris, utrique nostrum pergratum facies. Atque utinam quidquid a me suscepti muneris iam peractum est, industria pari limatum esset, quo animi candore desiderioque flagitavi. Correctore ignavissimo usus Cotardus, a principio *Arae*, non mirum est, si labeculae quaedam persparsae sint. Sagaciores oculos ambo in sequentibus pollicemur.

A Thomasino meo litteras exspecto.

Vale, vir optime.

Dabam Lutetiae, cal. novemb. 1634

Tibi ad omnia expeditissimus

Bourdelotius

Scipio a Grandimonte, vir nobilis et eruditissimus, apud vos sedem statuit; quem, si forte in eum incidas, meo nomine salutes, velim.

II

[FORTUNIO LICETI a JEAN BOURDELOT]

Nobilissimo doctissimoque viro Ioanni Bourdelotio

Fortunius Licetus

B. A.

Est quod tibi, vir clare, multum debeat Dosiadas, cuius *Aram* iam pene obsoletam tam pulchro volumine restaurasti. Est quod tibi et Cottardo nostro plurimum ego debeam, quorum opera meae qualesquales *Ad aram* lucubrationes adeo eleganti libello cusae sunt; utrique quas verbis referre nequeo maximas habeo gratias.

Laetor admodum et mihi gaudeo *Securim* meam varie distringi ac inclyto Thuilllerio iam adornari, licet non possum non moleste ferre litteratissimi viri volumen de ethnica philosophia et peripatetica in primis tollenda, interim tollere vel saltem retardare peripatetici philosophi libelli editionem; sed mihi cedendum est illi viro in hac parte, cui ceteris in omnibus primas concedo, sperans me brevi quoque votis potiturum.

Quod *Arae lemniae* mihi missum fuit exemplar unicum, illud Romam transmittere me oportuit ad eminentissimum cardinalem, cui dedicatum fuit opus. Expecto summo cum desiderio, ut ad me perferantur alia volumina, quae te iubente Cottardus noster mea fore decernet.

Hydrologiam peripateticam cum hac epistola nunc ad excellentissimum Thuilllerium mitto, rogans virum eximium, ut curet eam quantocitius ad te deferri; tu ceu tuam filiolum exorna foveque; nam eam tibi peperisti.

A Thomasino iam litteras habebis cum aliquot foliis vitae Petrarchae, quam hic ipse cudit. Scipionem a Grandimonte nomine tuo, ut iubes, plurimum salutis impertiam. Interim vale, vir clarissime, et me ad omnia paratissimum habeas.

Patavii, prid. calend. decembr. 1634

Addere lubet, vir clare, ut cures isthinc in Angliam deferri meo nomine ad illustrissimum Edoardum baronem Herbert unum exemplar *Encyclopediae ad aram Dosiadae*, quod facile tibi fuerit, si opusculum commendaveris illustrissimo oratori britannico Parisiis degente.

Iterum vale ac me tibi devinctissimum ama.

Datum in meo Scalumnae musaeo cal. dec. praedictis

BIBLIOGRAFIA

Fonti manoscritte

Roma, Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei, Archivio Dal Pozzo, ms. XXVIII

Fonti a stampa

AMABILE 1887 = LUIGI AMABILE, *Fra Tommaso Campanella ne' castelli di Napoli, in Roma ed in Parigi*, Napoli, Morano, 1887.

BATTISTA 1981 = ANNA MARIA BATTISTA, «Psicologia e politica nella cultura eterodossa francese del Seicento», in GUIDO CANZIANI, TULLIO GREGORY, GIANNI PAGANINI, DINO PASTINE (eds.) *Ricerche su letteratura libertina e letteratura clandestina nel Seicento*, 321-351, Firenze, La Nuova Italia, 1981.

BATTISTINI 1978 = ANDREA BATTISTINI, «Gli "aculei" ironici della lingua di Galileo», *Lettere Italiane* 30 (1978), 289-332.

BIANCHI 1988 = LORENZO BIANCHI, *Tradizione libertina e critica storica. Da Naudé a Bayle*, Milano, Franco Angeli, 1988.

BIANCHI 1996 = LORENZO BIANCHI, *Rinascimento e libertinismo. Studi su Gabriel Naudé*, Napoli, Bibliopolis, 1996.

BOSCO 1990 = DOMENICO BOSCO, «Cremonini e le origini del libertinismo», in *Cesare Cremonini (1550-1631). Il suo pensiero e il suo tempo*, 249-289, Cento, Centro Studi "Ghirolamo Baruffaldi", 1990.

BURY 2006 = EMMANUEL BURY, «Gassendi: philologie et République des Lettres», *Dix-septième siècle* 58 (2006), 655-663.

CAMPANELLA 1631 = TOMMASO CAMPANELLA, *Atheismus triumphatus*, Romae, Apud haeredum Bartholomaei Zannetti, 1631.

CAMPANELLA 1633 = TOMMASO CAMPANELLA, *De reformatione scientiarum index*, Venetiis, apud Andream Baba, 1633.

CAMPANELLA 1636 = TOMMASO CAMPANELLA, *Atheismus triumphatus [...] De gentilismo non retinendo. De praedestinatione*, Parisiis, apud Tussanum Dubray, 1636.

CAMPANELLA 2010 = TOMMASO CAMPANELLA, *Lettere*, a cura di GERMANA ERNST, Firenze, Olschki, 2010.

CAMPANELLA 2013 = TOMMASO CAMPANELLA, *Atheismus triumphatus*, ristampa dell'edizione Romae 1631 per Germana Ernst, Roma, Fabrizio Serra, 2013.

CHARLES-DAUBERT 2000 = FRANÇOISE CHARLES-DAUBERT, «La fortune de Cremonini chez les libertins érudits du XVII^e siècle», in EZIO RIONDATO, ANTONINO POPPI (eds.), *Cesare Cremonini. Aspetti del pensiero e scritti*, 169-191, Padova, Lint, 2000.

CHERBURY 1633 = EDWARD HERBERT OF CHERBURY, *De veritate, prout distinguitur a revelatione, a verisimili, a possibili et a falso*, Lutetiae Parisiorum, per Augustinum Matthaeum, 1633.

COZZI 1995 = GAETANO COZZI, *Venezia barocca. Conflitti di uomini e idee nella crisi del Seicento veneziano*, Venezia, Il Cardo, 1995.

CRASSO 1664 = LORENZO CRASSO, *Elogi d'huomini letterati*, in Venezia, per Combi e La Nou, 1664 .

DE BUJANDA 2002 = JESÚS MARTÍNEZ DE BUJANDA, *Index librorum prohibitorum 1600-1966*, Genève, Droz, 2002.

DE LAUNOY 1653 = JEAN DE LAUNOY, *De varia Aristotelis in academia parisiensi fortuna*, Lutetiae Parisiorum, typis Edmundi Martini, 1653.

DEL SOLDATO 2017 = EVA DEL SOLDATO, «Saving the Philosopher's Soul», *Journal of the History of Ideas* 78 (2017), 531-547.

DEL TORRE 1968 = MARIA ASSUNTA DEL TORRE, *Studi su Cesare Cremonini. Cosmologia e logica nel tardo aristotelismo padovano*, Padova, Antenore, 1968.

ERNST 1981 = GERMANA ERNST, «Campanella libertino?», in GUIDO CANZIANI, TULLIO GREGORY, GIANNI PAGANINI, DINO PASTINE (eds.), *Ricerche su letteratura libertina e letteratura clandestina nel Seicento*, 231-241, Firenze, La Nuova Italia, 1981.

FIRPO 1940 = LUIGI FIRPO, *Bibliografia degli scritti di Tommaso Campanella*, Torino, Bona, 1940.

FIRPO 1947 = LUIGI FIRPO, *Ricerche campanelliane*, Firenze, Sansoni, 1947.

GALILEI 1906 = GALILEO GALILEI, *Le opere di Galileo Galilei. Edizione nazionale [...] volume XVIII*, a cura di ANTONIO FAVARO, Firenze, Tipografia Barbèra, 1906.

GASSENDI = PIERRE GASSENDI, *Animadversiones in decimum librum Diogenis Laertii, qui est de vita, moribus, placitisque Epicuri*, Lugduni, apud Guillelmum Barbier, 1649.

GASSENDI 1658 = PIERRE GASSENDI, *Epistolae*, Lugduni, sumptibus Laurentii Anisson et Ioannis Baptistae Devenet, 1658.

GREGORY 1961 = TULLIO GREGORY, *Scetticismo ed empirismo. Studio su Gassendi*, Bari, Laterza, 1961.

GREGORY 1986 = TULLIO GREGORY, *Etica e religione nella critica libertina*, Napoli, Guida, 1986.

GUERRINI 2010 = LUIGI GUERRINI, *Galileo e gli aristotelici. Storia di una disputa*, Roma, Carocci, 2010.

HEADLEY 1990 = JOHN M. HEADLEY, «Tommaso Campanella and Jean de Launoy: The Controversy over Aristotle and His Reception in the West», *Renaissance Quarterly* 43 (1990), 529-550.

HIRAI 2014 = HIRO HIRAI (ed.), *Jacques Gaffarel between Magic and Science*, Pisa-Roma, Fabrizio Serra, 2021.

JACKSON 2021 = CHRISTINE JACKSON, *Courtier, Scholar, and Man of the Sword. Lord Herbert of Cherbury and His World*, Oxford, Oxford University Press, 2021.

JACOB 1643 = LOUIS JACOB, *Bibliotheca pontificia duobus libris distincta*, Lugduni, sumptib. haered. Boissat et Laurentii Anisson, 1643.

JACOB 1644 = LOUIS JACOB, *Traicté des plus belles bibliothèques publiques et particulières, qui ont esté et qui sont à present dans le monde*, A Paris, chez Rolet le Duc, 1644.

KUHN 1996 = HEINRICH KUHN, *Venetischer Aristotelismus im Ende der aristotelischen Welt. Aspekte der Welt und des Denkens des Cesare Cremonini (1550-1631)*,

Frankfurt am Main, Peter Lang, 1996.

LERNER 1995 = MICHEL-PIERRE LERNER, *Tommaso Campanella en France au XVII^e siècle*, Napoli, Bibliopolis, 1995.

LERNER 2001 = MICHEL-PIERRE LERNER, «Le panégyrique différé ou les aléas de la notice 'Thomas Campanella' des *Apes urbanae*», *Bruniana & Campanelliana* 7 (2001), 413-451.

LICETI 1629 = FORTUNIO LICETI, *De animarum rationalium immortalitate libri quatuor, Aristotelis opinionem diligenter explicantes*, Patavii, apud Gasparem Crivellarium, 1629.

LICETI 1634 = FORTUNIO LICETI, *De priorum librorum historia libri duo*, Patavii, typis Pauli Frambotti, 1634.

LICETI 1635 = FORTUNIO LICETI, *De mundi et hominis analogia liber unus*, Utini, ex typographia Nicolai Schiratti, 1635.

LICETI 1640 = FORTUNIO LICETI, *De quaesitis per epistolas a claris viris responsa*, Bononiae, typis Nicolai Tebaldini, 1640.

LICETI 1645 = FORTUNIO LICETI, *De pietate Aristotelis erga Deum et homines libri duo*, Utini, typis Nicolai Schiratti, 1645.

MABILLEAU 1881 = LÉOPOLD MABILLEAU, *Étude historique sur la philosophie de la Renaissance (Cesare Cremonini)*, Paris, Hachette, 1881.

NARDI 1965 = BRUNO NARDI, *Studi su Pietro Pomponazzi*, Firenze, Olschki, 1965.

NAUDÉ 1625 = GABRIEL NAUDÉ, *Apologie pour tous les grands personnages qui ont esté faussement soupçonnez de magie*, A Paris, chez François Targa, 1625.

NAUDÉ 1627 = GABRIEL NAUDÉ, *Advis pour dresser une bibliothèque*, A Paris, chez François Targa, 1627.

NAUDÉ 2009 = GABRIEL NAUDÉ, *Traité sur l'éducation humaniste (1632-1633)*, traduit, annoté et commenté par PASCAL HUMMEL, Paris, Classiques Garnier, 2009.

NICOLÒ 1991 = ANNA NICOLÒ, *Il carteggio di Cassiano dal Pozzo. Catalogo*, Firen-

ze, Olschki, 1991.

OMONT 1891 = HENRY AUGUSTE OMONT, «Catalogue des manuscrits de Jean et Pierre Bourdelot», *Revue des Bibliothèques* 1 (1891), 81-103.

PATIN 2018 = GUY PATIN, *Correspondance complète de Guy Patin et autres écrits*, édités par LOÏC CAPRON, Paris, Bibliothèque interuniversitaire de santé, 2018.

TAMIZEY DE LARROQUE 1972 = PHILIPPE TAMIZEY DE LARROQUE (ed.), *Les correspondants de Peiresc : lettres inédites publiées et annotées*, Genève, Slatkine reprints, 1972.

PELLEGRIN 1986 = ELISABETH PELLEGRIN, «Catalogue des manuscrits de Jean et Pierre Bourdelot. Concordance», *Scriptorium* 40 (1986), 202-232.

PINTARD 2000 = RENÉ PINTARD, *Le libertinage érudit dans la première moitié du XVII^e siècle. Nouvelle édition augmentée d'un avant-propos et de notes et réflexions sur les problèmes de l'histoire du libertinage*, Genève, Slatkine, 2000.

POPPI 1992 = ANTONINO POPPI, *Cremonini e Galilei inquisiti a Padova nel 1604. Nuovi documenti d'archivio*, Padova, Antenore.

RICCI 2008 = SAVERIO RICCI, *Inquisitori, censori, filosofi sullo scenario della Controriforma*, Roma, Salerno, 2008.

RICCI 2018 = SAVERIO RICCI, *Campanella. Apocalisse e governo universale*, Roma, Salerno, 2018.

RIZZA 1965 = CECILIA RIZZA, *Peiresc e l'Italia*, Torino, Giappichelli, 1965.

SANGALLI 2001 = MAURIZIO SANGALLI, *Università, accademie, Gesuiti. Cultura e religione a Padova tra Cinque e Seicento*, Padova, Lint, 2001.

SCHINO 2020 = ANNA LISA SCHINO, *Batailles libertines. La vie et l'oeuvre de Gabriel Naudé*, Paris, Honoré Champion, 2020.

SPRUIT 2000 = LEEN SPRUIT, «Cremonini nelle carte del Sant'Uffizio romano», in EZIO RIONDATO, ANTONINO POPPI (eds.), *Cesare Cremonini. Aspetti del pensiero e scritti*, 193-205, Padova, Lint, 2000.

SUMIDA JOY 1987 = LYNN SUMIDA JOY, *Gassendi the Atomist. Advocate of History*

in an Age of Science, Cambridge, Cambridge University Press, 1987.

TAUSSIG, 2003 = SYLVIE TAUSSIG, *Pierre Gassendi (1592-1655). Introduction à la vie savante*, Turnhout, Brepols, 2003.

TOMASINI 1651 = GIACOMO FILIPPO TOMASINI, *Petrarcha redivivus*, Patavii, typis Pauli Frambotti bibliopolae, 1651.

TRABUCCO 2021 = ORESTE TRABUCCO, *Aristotelismo, libertinismo, erudizione nell'Italia del Seicento*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2021.

VAN MIERT 2011 = DIRK VAN MIERT, «Joseph Scaliger, Claude Saumaise, Isaac Casaubon and the Discovery of the *Palatine Anthology* (1606)», *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 74 (2011), 241- 261.

NOTE

IL SOLE DEL COSMO E LE TORTE CHE SONO CHIARAMENTE SEGNI
DI PIOGGIA: OSSERVAZIONI SUI NUOVI *STUDIES ON THE DERVENI*
PAPYRUS

WALTER LAPINI

Abstract: This essay deals with the recent book *Studies on the Derveni Papyrus, Volume 2*, edited by Glenn W. Most (Oxford, Oxford University Press, 2022). After assessing its merits and shortcomings, the author makes some general points about current publishing, research ethics, and the dangers of co-optation in collaborative work.

Keywords: Derveni Papyrus; papyrology; classical philology; scientific publishing.

English title: *The Sun of the Cosmos and the Cakes Which Are Clearly Signs of Rain: Notes on the New Studies on the Derveni Papyrus*

1.

Nelle pagine che seguono mi propongo di svolgere alcune considerazioni sulle procedure con cui l'odierna ricerca sui *classics*, anch'essa ormai orientata non meno delle scienze 'dure' verso l'unione di forze, di intenti e persino di destini, tenda a individuare nel consenso un requisito di partenza piuttosto che il faticoso risultato di una dialettica. L'*exemplum* che ho scelto per portare avanti il ragionamento – già da me altre volte toccato¹ – è un recente libro collettaneo sul Papiro di Derveni.

Casi istruttivi invero non mancavano, ma questo si prestava in modo particolare. La parte iniziale e più lunga del mio contributo – prevalentemen-

1 Si veda LAPINI 2018, soprattutto pp. 67-69.

te strutturata a *review*, come si vedrà – è di natura tecnica e quindi di non facile lettura, ma quella conclusiva, che è poi la più importante, dovrebbe risultare chiara a tutti, almeno nelle sue linee di fondo.

2.

Il Papiro di Derveni, scoperto nel 1962 nell'omonima località presso Salonicco, contiene i resti di un commento allegorico a una teogonia orfica in versi. L'autore, di cui non conosciamo il nome ma che dovette vivere e operare fra il V e il IV secolo a.C. (il papiro è della seconda metà del IV), e che manifesta cospicui interessi filosofici e scientifici, muove dall'idea che l'antico cantore Orfeo si sia servito delle storie mitiche e dei nomi degli dèi per illustrare una sapienza segreta di tipo naturalistico, cosmologico ed escatologico. Il testo, assolutamente unico nel suo genere, è stato fatto oggetto negli anni di numerose edizioni, saggi, commenti e atti di convegni. A quest'ultima fattispecie appartiene anche il libro di cui parleremo. Esso si intitola *Studies on the Derveni Papyrus, Volume 2*, è stato curato da Glenn W. Most e contiene gli atti di un seminario svoltosi alla Scuola Normale Superiore di Pisa nel marzo del 2018.

Ai contributori di allora – Betegh, Janko, Kotwick, Piano, Sedley – si sono aggiunti Bernabé, Boufalis e Hladký. Il sottotitolo *Volume 2* vuole richiamare la continuità con un altro volume miscelaneo di identico tema e di analoga concezione curato dallo stesso Most insieme ad André Laks nel 1997.

I capitoli 1 e 2 riproducono due distinte edizioni diplomatiche e critiche delle prime colonne del papiro, con apparati e traduzione, rispettivamente a cura di Richard Janko e di Valeria Piano. I due studiosi hanno riesplorato e rifotografato il papiro con strumenti ottici all'avanguardia, ma ciò non ha avvi-

cinato le rispettive letture, anzi le ha distanziate². Ne sono emerse due ricostruzioni che, non potendosi ridurre ad una, sono state pubblicate entrambe. La prima è quella di R. Janko, nel capitolo 1. Si tratta in realtà, come il titolo dice (*The Derveni Papyrus, Columns 41–47 (Formerly I–VII): A Proekdosis from Digital Microscopy*, pp. 3-57), di una pre-edizione, che raccoglie e ribadisce, o presenta *ex novo*, numerose proposte di integrazione e di lettura, quasi mai affidabili: I.11³ ὕδατος: secondo Janko vuole dire «rain», ma, vista la vicinanza di πυρός, vorrà dire piuttosto «acqua»; V.4 αὐτοῖς πάρμεν [εἰς τὸ μα]ντεῖον: secondo Janko vorrebbe dire «per loro entriamo nel santuario profetico» (pp. 49, 57, 173), ma da dove si evincerebbe l'idea del vantaggio («per» = a favore di, a nome di), che né αὐτοῖς né πάρμεν *di per sé* esprimono⁴? V.5-6 ἐκ τοῦ καὶ ἐν Ἄιδου δεινὰ: Janko vi individua una domanda: «perché ci sono terrori anche nell'Ade?». Ma l'Ade è il posto giusto per i terrori, quindi «anche» fa difficoltà, donde il tentativo di trasformarlo in qualcosa di più: «even» o «in fact» (*Postscript*, p. 57)⁵. (Aggiungo che ἐκ τοῦ i.e. ἐκ τίνος, qui considerato grosso modo un equivalente di διὰ τι, costituirebbe una formula introduttiva miserrima in rapporto all'enormità del quesito); V.8-9 ὑπὸ τ[ῆς θ' ἀ]μαρτ[ί]ης | καὶ τ[ῆς ἄλλης ἡδον[ῆς]: la collocazione di θ' scelta da Janko non sarebbe accettabile neanche se materialmente attestata; VI.11 φ[ο]ρτίον πρότερον [ἀείρει ταῖς ψυχ]αῖς: Janko traduce «solleva un peso per le anime [for the souls]» (p. 51), con un impossibile *dativus commodi* trasformato in un non

2 Difficile dare torto a PALMER 2023, 435, che, nella sua recensione, commenta così la radicale divergenza: «guardare più da vicino non sempre rende le cose più chiare».

3 Con il numero romano più numero arabo indico la colonna e il rigo del papiro.

4 KOTWICK 2017, 73 e 129, aveva tradotto «für sie betreten wir»; in questo volume invece, a p. 294, si limita a «we enter», evidentemente sentendo la durezza di αὐτοῖς come *dativus commodi*.

5 Perplesso anche Hladký, che accoglie «even» nella traduzione, ma nell'interpretazione ne prescinde, parlando solo di «terrors in Hades» (p. 262 del volume). La Kotwick (a p. 293) rinuncia a «even» anche nella traduzione. (Nell'edizione del 2017 aveva tradotto «auch» (p. 73), in un contesto ricostruttivo diverso).

meno precario dativo ablativale a p. 173 («solleva un peso dalle anime [from the souls]») e infine ritrattato nel *Postscript* di p. 57. Difficile dare un senso a frasi come

[i *daimones*], che secondo [i] *magoi* accrescono gli onori de[gli] dèi come servitori di [Giustizia], sono grandi giuramenti, come [un dio vendicatore], [fra] tutti coloro che [invocano] ciò che è temibile (III.5-8, p. 45)⁶,

oppure

[ma gli iniziati, non] consultando un oracolo [per sapere quale] (sia) il significato [di tali cose], non ne consultano [nemmeno] uno [per il] desiderio [di sfuggire loro] (V.1-3, p. 57).

Sarebbe facile ironizzare sul fatto che, dopo aver ricostruito lui stesso le colonne I-VI, Janko si stupisca di trovarle «confuse» (p. 154). E in effetti, se il greco congetturale non funziona mentre quello leggibile sì, qualche domanda bisognerà pur farsela. D'altronde nell'articolo di Janko non è solo il greco a non funzionare, come dimostra l'inquietante «*deest versus unus vel alter*» che sormonta la colonna II alle pp. 20 e 42.

Il capitolo 2 contiene l'edizione-specchio delle colonne I-VI, a cura di Valeria Piano (*The Deroeni Papyrus, Columns -2-VII: A Critical Edition from Digital Microscopy*, pp. 58-148). La Piano aveva edito queste colonne già nel 2016⁷. Le ripropone ora con una serie di modifiche, e con una lunga premessa distribuita su quattro e persino cinque livelli di paragrafatura («2a.4.1», «2a.4.2», «2a.4.3, (a), (b)», più del Kühner-Gerth). La premessa consta di una

6 Qui e oltre traduco (spero fedelmente) dall'inglese.

7 PIANO 2016: è un libro che ha suscitato le più varie reazioni. LAPINI 2018 e CATTANEI 2019 ne danno valutazioni così reciprocamente aliene che si direbbe abbiano letto opere diverse, chissà quale delle due giusta.

parte metodologica e di una parte tecnica. In quella metodologica la studiosa enuncia a lungo e dettagliatamente, come se fossero scoperte di ieri, una serie di procedure basiche del mestiere del papirologo, qua e là inframmezzate da degnità del tipo «ripristinare strutture sintattiche è un supporto prezioso» (p. 62), «l'edizione deve essere coerente con i parametri bibliometrici e bibliologici» (p. 66); «(occorre) assegnare ai frammenti una posizione coerente con i danni materiali» (p. 68) e così via. (Ovviamente sintetizzo e semplifico, oltre che tradurre).

Nella parte tecnica la prolissità prende una curvatura quasi diaristica: le decisioni sul testo non vengono semplicemente enunciate e/o motivate, bensì scandite passo passo, illustrate minutamente nel loro emergere, trasformate quasi in resoconti di percorsi ed esperienze. La studiosa disserta esotericamente su frammenti A, frammenti G, frammenti H, emicilindri destri, emicilindri sinistri, *kolleseis*, sovrapposti e sottoposti, allo scopo per lo più di contraddire Janko, ma senza darsi pensiero del lettore, che, privato di schemi, specchietti e diagrammi, viene messo nella situazione di chi segua una partita di ping-pong dal solo rumore della pallina. L'apparato diplomatico è gigantesco: alcune note sono talmente estese da diventare esercizi efrastici (e.g. p. 93 su F10).

Gigantesco e lutulento è anche l'apparato critico, in cui la Piano, oltre a riproporre, chissà perché, materiali già presenti nell'apparato diplomatico, si picca di rendicontare non solo le lezioni messe a testo dai *praeuntes*, ma anche gli *exempli gratia*, le variazioni sugli *exempli gratia*, le più vaghe ipotesi; nonché di fornire lo storico completo delle volubili letture e integrazioni sia di lei stessa sia di altri⁸, comprese quelle di nessun momento come col. III.3 «]...απασ.[Janko 2020» vs. «].(..)απ.ασ(.)[Janko 2019»; col. 0.7 «ὑπέθηκε[:

⁸ Anche PALMER 2023, 435, rileva e disapprova l'inutile accumulo di lezioni e letture superate.

ὑπέθηκε[v Janko 2017 fort. recte», eccetera. Non si capisce peraltro che cosa spinga la studiosa, in questo quadro di μακρηγορία, ad abbreviare «fine» in «fin.», «subiecto» in «subiect.» e «obiecto» in «obiect.»⁹.

Brutto e solecistico il gerundio *volendi* (p. 218 «verbum volendi»). Discutibili *quadrare* + dativo nel senso di «concordare con» e *redintegrare* nel senso di «supplire». Discutibile anche l'uso di «vel» e «vel sim.» in situazioni come II.8 «]εξε[vel].εξ.[vel sim. (vd. app. pal. ad loc.) legerim» (qual è infatti una terza o quarta lettura «simile» a due letture che non si somigliano?); II.9 «]μου vel]που vel sim. legerim» (che cosa è o non è «simile» a una lettera non identificata? Quali delle altre 22 si possono ritenere escluse?). In VI.11 la proposta è λύει διὰ εὐσεβείας, ma, se non piace, va bene anche (*petite différence*) λύει ὑπὸ πονηρίας (o simili naturalmente: «vel sim.»), nonché λύει εἰς τὰς Ἐρινύας o infine λύει εἰς τὰς ψυχάς¹⁰.

Per lo più infelice anche la scelta dei *loci paralleli*. A p. 126, apparato al r. 5, i vv. 1040-1041 degli *Eraclidi* vengono scomodati senza motivo, dato che il problema in discussione non è se le χοαὶ si possano versare goccia a goccia, ma se «goccia a goccia» possa essere la traduzione di σταγόσιν. A p. 123, apparato a 0.6, nel commentare μερίδι νεῖμαι con soggetto θεοῦς, viene addotto Eur. fr. 702 *TrGF* τόλμα σὸ, κᾶν τι τραχὺ νεῖμωσιν θεοί, che non è calzante, in

9 Gli ultimi due casi a p. 135, apparato al r. 4: «subiect.» e «obiect.» non finiscono in «-um» ma in «-o» poiché concordano con «subauditis». Nessuna abbreviazione disturba i sesquipedali «intercolumnium» e «dubitanter». Spesso la forma abbreviata e la forma estesa si alternano: «perp.» e «perperam»; «edid.» e «edidit»; «acc.» e «accip.» (o «accepit»), ecc.

10 Così a p. 144 del volume, apparato alla col. VI.11-12. La Piano propone quattro *temptamina* su questo punto, ma poteva arrivare a quaranta, visto che l'unica certezza della pericope è un *sigma*. La studiosa aggiunge: «quod attinet ad διὰ εὐσεβείας cf. e.g. Ps.-Demosth. 59.92)»: questa occorrenza (la prima delle tante che compaiono nel TLG cercando δὲ εὐσεβείας) non contiene nulla che abbia a che fare con 'liberare un uccellino con pietà', però sarà stata evidentemente addotta per attestare l'esistenza in vita del nesso δὲ εὐσεβείας, cosa di cui non c'è un grande bisogno. Volendo essere rigorosi il riscontro è persino *contra producentem*, perché in δὲ εὐσεβείας il διὰ è sempre eliso – tranne appunto che in questa integrazione della Piano.

quanto *νειμωσιν* è piuttosto un *tribuere* che un *distribuere*; in compenso vengono taciuti i ben più appropriati *Soph. Ph.* 1020, *Eur. Suppl.* 615-616 e *Men. Epit.* 1086-1088 οἶει τοσαύτην τοὺς θεοὺς ἄγειν σχολὴν | ὥστε τὸ κακὸν καὶ τὰγαθὸν καθ' ἡμέραν | νέμειν ἐκάστω. L'unica spiegazione che riesco a darmi è che si sia interrogato il TLG partendo da *θεός/θεοί* + *νειμ-* (e infatti in questo caso la prima occorrenza che abbia un rapporto con la cosa cercata è proprio *Eur. fr.* 702) e non da *θεός/θεοί* + *νεμ-*, quasi che *νειμαι* e *νέμειν* non fossero lo stesso verbo. A p. 126 sono addotti due *similia* per documentare *λαμβάνεσθαι* = «ricevere, accogliere in sé». Si tratta di *Eur. El.* 323-325 e di *Aristot. HA* 4.7.532b25; il primo non è pertinente, perché il verbo è attivo e la costruzione zeugmatica (*Ἀγαμέμνωνος δὲ τὺμβος [...] οὐπω χοάς ποτ' οὐδὲ κλῶνα μυρσίνης | ἔλαβε*), il secondo va bene per la diatesi (*λαβέσθαι*), ma non per il significato (il passo descrive l'impigliarsi nelle reti dei pescatori di un animale marino a forma di pene con testicoli)¹¹.

Per quanto riguarda le proposte ricostruttive, si stenta a trovarne anche una sola credibile. I significati appaiono dubbi, la sintassi sconnessa, i pensieri oscuri e tautologici (e.g. col. IV.3-4, pp. 134-135 τὰ τῆς τύχης γὰ[ρ] οὐκ εἶ[α λα]μμάνειν «infatti non ha permesso al mondo di ammettere ciò che accade per caso»). Le pezze d'appoggio, dove ci sono, vengono tratte per lo più da strumenti di repertorio: il LSJ, il Denniston e poco altro. Come nel caso di Janko, così anche nel caso della Piano si osserva un'enorme differenza stilistica, sintattica e concettuale fra il greco ricostruito delle colonne I-VI e il greco effettivamente attestato dalla VII in poi. In col. IV.7 la Piano tiene il punto sull'inaccettabile «sole del cosmo» come già in una sua monografia del 2016¹².

11 Per un altro esempio di scelta avventata di passi paralleli si veda la nota precedente.

12 PIANO 2016, 78-80, 156, 174-176, 183. Nel volume del 2022 la Piano preferisce dire «sole dell'ordine del mondo [world]», ma nulla cambia: la tecnica di mettere la forchetta accanto al coltello per farlo sembrare innocuo non ci aiuta qui.

Il capitolo 3 (*The Cult of the Erinyes, the Villa of the Mysteries, and the Unity of the Derveni Papyrus*, pp. 151-181) è ancora di Richard Janko: consiste nella versione ridotta dell'introduzione all'edizione del papiro, di prossima uscita. Janko vi discute di datazione, lingua, stile e così via; propone confronti fra il papiro e la letteratura presocratica; delinea accostamenti con gli affreschi pompeiani della Villa dei Misteri; ribadisce il (presunto) recupero del primo verso del poema di Parmenide (B 1.1 DK) in G16¹³; rilancia l'identificazione dell'anonimo commentatore con Diagora di Melo. L'entusiasmo di Janko è encomiabile, ma fondato su letture troppo ipotetiche (uno *ἱερο*]λόγος senza *hiero-*; un [τελ]ετῶν senza *tele-*; un κατὰ [μέτρ]α senza *metra*), su entimemi inafferrabili (e.g. in col. IV.4-5 che vorrà mai dire τ]ὰ τύχης γ[άρ] οὐκ εἶ[α λα]μμάνειν «non permetteva che (l'ordine del mondo) ammettesse gli (effetti) del caso» (p. 47)?) o su gravi forzature, come col. III.5 χ]οαί<ς> σταγῶσιν Ἐρινύω[v = «con» libagioni alle Erinni» (pp. 45, 56).

Nel capitolo 4 (*The Opening Lemmas*, pp. 182-207) David Sedley affronta il problema delle differenze fra la seconda parte del papiro, strutturata a commentario perpetuo, e la prima, che sembra piuttosto un trattato. Il suggerimento di Sedley è che anche le colonne I-VI contenessero materiale di commento, non destinato propriamente al poema orfico – il cui *incipit* è messo in lavorazione solo molto avanti, nella colonna VII e al massimo nella VI – ma a qualche elemento prolusivo, ad esempio un'invocazione alle Erinni-Eumenidi. In tal caso le difformità fra I-VI e ciò che segue sarebbero dovute semplicemente a un superiore livello di dettagliatura, normale nelle parti esordiali. L'ipotesi è ragionevole, e ad essa Sedley avrebbe fatto bene a fermarsi. Invece purtroppo, come i *technitai* dell'Atene socratica, va avanti, lanciandosi in una serie di interventi esegetici e testuali decisamente implausibili. Commentarli

¹³ La proposta, già in Janko 2016, è respinta seccamente da Tsantsanoglou 2017 e Tsantsanoglou 2018.

tutti, o anche solo alcuni, porterebbe via troppo tempo, e quindi, almeno in questa sede, ce ne asterremo. Ma due parole andranno dette sul κᾶτα (scritto così) delle pp. 203-204. Questo κᾶτα, crasi di καὶ εἶτα, ha una storia. Nella sua monografia del 2016, la Piano attribuisce a Sedley un κᾶτ' senza *iota mutum* (p. 79, apparato a IV.6). È un refuso senza importanza, basterebbe dire la Piano ha sbagliato, oppure io ho sbagliato, e finita lì. Invece Sedley alla prima occasione, nel 2019, teorizza l'assenza dello *iota* (SEDLEY 2019, 63), e nel 2022, in questo volume, anche della coronide. A sostegno della nuova grafia Sedley fa riferimento ad alcune pretese attestazioni nei manoscritti di autori del V-IV secolo fra cui Ferecrate: fr. 1.4 Meineke κᾶτα σφακέλιζε dai *Krapataloi* = 85.4 KA = Ath. 3.75B; fr. 3.4 Meineke κᾶτὰ τις εἶπεν dal *Cheiron* = 162 KA = Ath. 9.363F¹⁴. Se avesse usato edizioni più recenti di quella ottocentesca del Meineke, Sedley si sarebbe accorto che nel primo caso i manoscritti di Ateneo (Ferecrate è citato da Ateneo, i manoscritti di Ferecrate non esistono) si dividono fra κᾶτα σφ. (CE) e κατασφ. (A), e che nel secondo la lezione di A è l'insensato κατατις εἶπεν. In attesa di conoscere il gradimento di κᾶτα presso i filologi futuri, non sarà fuori luogo chiedersi se nel verso τιμωροὶ πάντων τὰ τύχης ἔκτος δι' ἀνάγκης (pp. 186, 187), composto da Sedley stesso, la *vox nihili* ἔκτος al posto del corretto ἐκτὸς sia da addebitarsi a ulteriore suggerimento di riforma grafica o a illecita analogia con il tipo ἀμαθίας ὕπο.

Nel capitolo 5 (*Cosmic Order, the Erinyes, and the Sun: Heraclitus and the Column IV (44) of the Derveni Papyrus*, pp. 211-246), Gábor Betegh e Valeria Piano discutono la presenza eraclitea nella prima parte del papiro; presenza espressamente attestata dalla citazione nominale della col. IV.5 e dal successivo riporto, più o meno letterale, di B 3 e B 94 DK. I due studiosi operano se-

14 Così Sedley *verbatim*: «the spelling of this particular crasis without *iota mutum* is so frequent in the MSS of fifth- to fourth-century bce authors (e.g. Pherecr. *Cra.* 1.4, *Cheir.* 3.4 Meineke; Pl. *Lys.* 223 a 2, reading of BW; *Gorg.* 457 b 5, reading of BTWFP; Eur. *IA* 84 (?)) that one should assume [...]», MOST 2022, 204.

condo le normali procedure, cioè confrontano il papiro con l'Eraclito del Diels-Kranz; solo che lo fanno in maniera essenzialmente petitoria, usando il papiro per dervenizzare i frammenti e i frammenti per eraclitizzare il papiro. Uno dei punti che gli autori si prendono più a cuore è la pericope ἥλιος[ς κόσ]μου κατὰ φύσιν (IV.7), in cui κόσμου dipenderebbe allo stesso tempo da φύσιν ('il sole secondo la natura del cosmo') e da ἥλιος ('il sole del cosmo secondo la (sua) natura'). Ma se il 'sole secondo la natura del cosmo' vuol dire poco, il 'sole del cosmo' (o 'dell'ordine del cosmo', che è lo stesso) non ha proprio senso. Prima che ulteriori tecnologiche ispezioni o ricollocazioni di frammenti blindino la lettura portandoci in dote il *sigma*, l'*omikron* e magari il *kappa*, converrà ricordare che 'sole del cosmo' non può essere salvato neppure con l'osservazione che «the phrase ἥλιος[ς κόσ]μου would express that the sun is part, and indeed an essential part, of an overarching structure and order of things» (Betegh-Piano a p. 231), perché il punto non è l'essenzialità – indubitabile – del sole, ma la forma linguistica.

Nel capitolo 6 (*Heraclitus in the Opening Columns (III–VI (43–46)) and in Columns XI (51) and XX (60) of the Deroeni Papyrus*, pp. 247-273), che è una «shortened version» di una sezione del suo prossimo libro, Vojtěch Hladký prosegue nel solco dell'articolo di Betegh-Piano, ma finalmente oltrepassando le coll. I-VII e coinvolgendo nel dibattito anche il *Protrettico* di Clemente e le *Epistole* pseudo-eraclitee. A nuovi possibili frammenti di Eraclito sono ricondotte la col. XX.11 πρὶμ μὲν τὰ ἱερὰ ἐπιτελέσαι κτλ. e (*praeunte* Janko) la col. XI.8 χρᾶν τόνδε τὸν θεὸν κτλ. Purtroppo Hladký non si smarca abbastanza dai pericoli del «wishful thinking» e della «would-be sensational discovery», dei quali pure è consapevole (pp. 272-273)¹⁵. Per quanto riguarda ἥλιος[ς

15 Per le *Epistole* pseudo-eraclitee Hladký utilizza solo la mediocre edizione del TARÁN (1972), mai menzionando né un padre nobile come BERNAYS (1869) né un editore scrupoloso come ATTRIDGE (1976). A p. 249 n. 19, nel riporto da Plut. *De Is.* 370D Κλωθᾶς μιν Δίκης ἐπικούρου ἐξουρήσειν, tralascia di avvertire che la lezione trādita è γλωττας e

κόσ]μου κατὰ φύσιν, vero nervo scoperto di questo libro, Hladký segue l'interpretazione *apo koinou* e cioè accetta allo stesso tempo sia 'la natura del cosmo' sia 'il sole del cosmo' – però disinvoltamente passando, nel secondo caso, da 'del' a 'nel': «'the sun of the cosmos' (ἥλιος[ς κόσ]μου), or rather 'the sun in the cosmos', i.e. the sun as part of the cosmos that has its due place in the cosmos» (p. 254).

Nel capitolo 7 (*Notes to Derveni Papyrus, Column XXI (61)*, pp. 277-290), Alberto Bernabé presenta un commento alla colonna XXI, destinato ad essere ripubblicato nel commento a tutto il papiro attualmente in preparazione per le cure di Bernabé stesso e di V. Piano. Non è chiaro che cosa abbia reso necessaria questa anticipazione¹⁶: la colonna XXI è una fra tante, e il commento è di normale tipologia, con testo critico, traduzione eccetera. Di irrituale vi è semmai la tendenza alla protrazione, all'accumulo, alla replica parafrastica. Il che lascia presagire per l'opera finita dimensioni da *mega biblion*. Viceversa i dubbi testuali della colonna – due, e complessi, il primo su θόρνῃ del r. 1 e il secondo su ἀφροδισιάζειν καὶ θόρνυσθαι del r. 6 – vengono trattati in maniera sbrigativa, e naturalmente risolti nel senso della conservazione. I sentenziosi «unnecessary» e «gratuitous» con cui il Bernabé liquida gli interventi degli altri studiosi non rassicurano sul fatto che le difficoltà siano state realmente comprese.

Nel capitolo 8 (*Practices of Interpretation in the Derveni Papyrus and the Hippocratic Text On Dreams*, pp. 291-312), Mirjam E. Kotwick propone un accostamento del Papiro di Derveni con il *De victu* ippocratico, in particolare con il libro IV, dedicato all'interpretazione dei sogni. Il confronto, non fonda-

non Κλώθας; in compenso ci avverte, a p. 259, che il termine «many-knobbed» (πολυόμφαλον) è raro in greco «proprio come in inglese» (ma lo darei per scontato: a chi gli Inglesi di oggi potrebbero offrire πολυόμφαλα πόπανα?).

¹⁶ Che cosa giustifichi la presenza in questo libro dell'articolo di Bernabé non è chiaro neanche a PALMER 2023, 436.

to su inerti repertorizzazioni lessicali da TLG, ma su un'analisi del modo di scrittura, delle *turnures*, della logica interna, dell'«intellectual context» (p. 296), fornisce un contributo finalmente concreto e originale alla nostra conoscenza del papiro, mostrando come l'autore non fosse il solo filosofante del basso quinto secolo a esibire una così singolare mescolanza di credenze religiose e di sapere scientifico, a esercitare un'interpretazione dei segni linguistici fondata in modo sistemico sull'opposizione fra significato profondo e significato apparente, e infine a condurre una strenua polemica contro i falsi *technitai*. Piacciono dell'articolo la schietta conclusività e lo stile espositivo fresco e diretto¹⁷.

Nel capitolo 9, l'ultimo, Angelos Boufalis conduce una competente disamina antiquaria e archeologica sul contesto storico-religioso del papiro (*Orphism in Macedonia: the Derveni Papyrus in Context*, pp. 313-347). Interrogando i corredi funerari, l'arte figurativa, le epigrafi, le laminette, la letteratura mistica, il Boufalis cerca di rispondere a una serie di importanti interrogativi: se il Papiro di Derveni fu bruciato per deliberata volontà, se rifletteva le convinzioni filosofiche del proprietario della tomba e così via. Le risposte sono giustamente caute, anche se vanno tutte, inesorabilmente, nel senso della semantizzazione dei dati¹⁸.

17 Nonché il *self-restraint*: pur avendo pubblicato un commento, potenziale serbatoio di infinite autocitazioni, la Kotwick si menziona solo 9 volte. C'è chi arriva a 214.

18 Alle pp. 322 e 346 sarebbe stato bene riconoscere espressamente i meriti di SACCO 1980, a cui si deve il brillante recupero della lezione Ἐνοδίας πρόπολος nell'epigramma di Timarete. Nell'*editio princeps* (LILIMBAKI 1977), il passo era stato erroneamente letto ἐνθ' αἴας πρόπολος. A p. 319 πέμπε με πρὸς μυστῶν θιάσους· ἔχω ὄργια [Βάκχου? vel τε vel καὶ?] | Δημήτρος Χθονίας τέλη καὶ Μητρὸς Ὀρεί[ας], il τε e/o τε καὶ suggeriti dal Boufalis provocherebbero una κακομετρία. E al v. 2 non si può fare a meno di <τε> τέλη, sempre per ragioni metriche.

3.

Tirando le somme, non è chiaro che cosa abbia spinto ad assemblare e pubblicare questo singolare libro, fatto per oltre il 60 per cento di articoli che o saranno riediti fra breve o lo sono stati da poco¹⁹. Caso limite quello dei saggi 3 e 4, che, usciti nel 2019, hanno preso la via della seconda pubblicazione quando non era ancora secco l'inchiostro della prima. L'*oikonomia* stessa dell'opera è una collezione di idee infelici, fra cui infelicissima quella di pubblicare il testo delle prime colonne in versioni differenti ma anche interdipendenti, estranee fra loro ma allo stesso tempo curiosamente incestuose. Le edizioni di Janko e Piano si rincorrono, si compenetrano, gettano i tentacoli l'una nell'altra. Janko ha presentato varie ricostruzioni in questo quarto di secolo: una nel 2002, un'altra del 2008, un'altra nel 2017, un'altra nel 2019 e un'altra nel marzo del 2020, che è quella consegnata per la stampa. Ma nelle more ha fatto altri progressi, se tali sono, e li ha documentati nel *Postscript* aggiornato al febbraio 2022 (pp. 54-57), non senza prefigurare, anche lì, innovazioni e cambi di rotta. Quanto alla Piano, ha edito le coll. I-VII nel 2016 (PIANO 2016a) e poi online per il Center for Hellenic Studies, e ancora parzialmente in altri studi usciti alla spicciolata (PIANO 2016b e PIANO 2019). Anche lei annuncia (pp. 77, 83, ecc.) future edizioni e ripensamenti. Ci si chiede come mai Janko e Piano non abbiano aspettato di chiarirsi le idee e licenziare a tempo debito un'edizione definitiva anziché entrare in questo *loop* inflattivo e pubblicare un testo a obsolescenza programmata, usando di fatto il libro di carta a guisa di blog²⁰. Un tale modo di editare e di assemblare ha avuto conseguenze anche sul la-

19 Negli *Studies* del 1997 (LAKS, MOST 1997) l'unico *repetitum* erano le 12 pagine di M. S. Funghi (che su 204, tante ne aveva quel volume, fanno meno del 6 per cento).

20 La motivazione allegata da Janko a p. 3, in pratica che bisogna far presto prima che il mondo finisca («the edition that follows is provisional [...]; however, since we are being visited by the *daimones* of global pandemic it seems best to share it in its present state»), va bene giusto come battuta.

voro degli altri contributori. Sedley nel 2019 si era fondato su JANKO 2017, ma quest'ultimo fra il 2019 e il 2020 ha messo in campo nuove letture e nuove integrazioni. «I have done my best to incorporate them», dice Sedley col fiatone (p. 190 n. 19); ma intanto Janko, imprevedibile come Ate, si è portato ancora avanti con il *Postscript*. Sedley non è l'unico ad avere di questi problemi. Li ha anche Hladký (si veda p. 247 n. 2), ma il caso di Sedley è aggravato dal fatto che da una parte vuole seguire Janko, dall'altra non vorrebbe dissentire dalla Piano, che a sua volta dissente sia da Janko sia da se stessa. È peraltro un peccato che questa generale disponibilità a rivedere e a ripensare non venga applicata ai vari *στυγόντι*, soli del cosmo, asindetì e altro simile. Intorno a questi punti, i più problematici, i contributori purtroppo non rivedono né ripensano, bensì sembra che facciano quadrato, come per replicare a qualcosa o qualcuno che non nominano mai.

Fantasticare su spazi vuoti e autocommentare i propri *inventa* è più facile che sfidare un testo che esiste. E infatti le colonne VII-XXVI, relativamente ben conservate e leggibili, sono ancora in attesa di un lavoro esegetico di tipologia 'aristarchea'²¹. E dico tipologia, non dimensioni, perché i *megala biblia* sul Papiro di Derveni non mancano, a partire da questo di cui parliamo, composto di contributi esageratamente lunghi, claustrofobici, sfibranti, dove non si è perduta una sola occasione di spiegare l'ovvio, di ricordare il già noto, e, negli apparati, di passare in rassegna mezzo alfabeto per ogni lettera incerta.

La Kotwick è stata pressoché l'unica in questi anni a battere la strada giusta, pubblicando nel 2017 un commento non chiacchieroso né elusivo, magari non sempre condivisibile ma puntuale e *matter-of-fact*, e condotto su tutta

21 I lavori esegetici in realtà non sono mancati: pensiamo a JOURDAN 2003, BETEGH 2004, TORTORELLI GHIDINI 2006 e RAMELLI 2007. Ma solo i primi due sono realmente utili, e solo l'ultimo non antedata alla (dirimente) *editio princeps* di KOUREMENOS ET AL. 2006. Impreciso e inaffidabile SALAMONE 2016. Di KOTWICK 2017 diremo subito sotto.

l'estensione del testo (KOTWICK 2017), mentre le migliori menti del Derveni team si concentravano in via sempre più esclusiva sulle lacere e semivuote colonne iniziali, integrandole con un greco strano e sgraziato, pieno di crasi, di elisioni e di costrutti *borderline*, denudato di particelle e articoli, che avranno sì un piccolo corpo, ma che, nella lingua di Lisia e di Platone, sono i grandi δυνάσται di quasi ogni frase. Rammentarsi del catulliano e wilamowitziano *quod vides perisse* avrebbe risparmiato non pochi sfregi sia alla lingua che tutti amiamo sia a un autore che, pur nella sua follia, non meritava di vedersi attribuire pensieri come «libera un uccellino con pietà» o «le torte sono chiaramente segni di pioggia»²².

WALTER LAPINI

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA*

22 Per gustarli in originale: ««releases (?)» a little bird «with piety(?)»» (Piano a p. 143 del volume; «[the cakes] are clearly signs of rain» (Janko alla p. 54).

* walter.lapini@unige.it; Dipartimento di antichità, filosofia e storia - DAFIST, Via Balbi 2-4-6, 16126 Genova GE, Italia. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7431-6572>.

BIBLIOGRAFIA

ATTRIDGE 1976 = HAROLD W. ATTRIDGE, *First-Century Cynicism in the Epistles of Heraclitus*, Missoula (Montana), Scholars Press for Harvard Theological Review, 1976.

BERNAYS 1869 = JACOB BERNAYS (ed.), *Die Heraklitischen Briefe*, Berlin, Hertz, 1869.

BETEGH 2004 = GÁBOR BETEGH, *The Derveni Papyrus. Cosmology, Theology and Interpretation*, Cambridge, Cambridge University Press, 2004.

CATTANEI 2019 = ELISABETTA CATTANEI, «Parole 'bizzarre'? Il Papiro di Derveni e la storia della filosofia antica in un recente libro di Valeria Piano», *Rivista di Filologia e di Istruzione Classica* 147 (2019), 448-461.

JANKO 2002 = RICHARD JANKO, «The Derveni Papyrus: An interim Text», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 141 (2002), 1-62.

JANKO 2008 = RICHARD JANKO, «Reconstructing (again) the Opening of the Derveni Papyrus», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 166 (2008), 37-51.

JANKO 2016 = RICHARD JANKO, «Parmenides in the Derveni Papyrus», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 200 (2016), 3-23.

JOURDAN 2003 = FABIENNE JOURDAN, *Le Papyrus de Derveni*, Paris, Les Belles Lettres, 2003.

KOTWICK 2017 = MIRJAM E. KOTWICK (ed.), *Der Papyrus von Derveni*, Berlin-Boston, De Gruyter, 2017.

KOUREMENOS ET AL. 2006 = THEOKRITOS KOUREMENOS, GEORGE M. PARÁSSOGLU, KYRIAKOS TSANTSANOGLU (eds.), *The Derveni Papyrus*, Firenze, Olschki, 2006.

LAKS, MOST 1997 = ANDRÉ LAKS, GLENN W. MOST (eds.), *Studies on the Derveni Papyrus*, Oxford, Oxford University Press, 1997.

LAPINI 2018 = WALTER LAPINI, «Fra protagonismo del demonico e diacosmesi *in fieri*», *Aegyptus* 98 (2018), 37-69 = «A recent book on the Derveni Papyrus», URL: https://www.academia.edu/40080692/Walter_Lapini_A_recent_book_on_the_Derveni_Papyrus (ultimo accesso 20 novembre 2024).

LILIMBAKI 1977 = MARIA LILIMBAKI, «Επιτύμβιες επιγραφές από την Πέλλα», *Archaeologica Analecta ex Athenis* 10 (1977), 259-269.

MOST 2022 = GLENN W. MOST (ed.), *Studies on the Derveni Papyrus. Volume 2*, Oxford, Oxford University Press, 2022.

PALMER 2023 = JOHN PALMER, «*Studies on the Derveni Papyrus. Volume 2*, edited by GLENN W. MOST, Oxford, Oxford University Press, 2022», *Classical Review* 73 (2023), 433-436.

PIANO 2016a = VALERIA PIANO, *Il Papiro di Derveni tra religione e filosofia*, Firenze, Olschki, 2016.

PIANO 2016b = VALERIA PIANO, «P.Derveni III-VI: una riconsiderazione del testo», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 197 (2016), 5-16.

PIANO 2019 = VALERIA PIANO, «Some Textual Issues on Column III (ed. Piano)», in MARCO ANTONIO SANTAMARÍA ÁLVAREZ (ed.), *The Derveni Papyrus*, 19-29, Leiden-Boston, Brill, 2019.

RAMELLI 2007 = ILARIA RAMELLI (ed.), *Allegoristi di età classica. Opere e frammenti*, Milano, Bompiani, 2007.

SACCO 1980 = GIULIA SACCO, «Ἐνοδίας πρόπολος», *Rivista di Filologia e di Istruzione Classica* 108 (1980), 29-33.

SALAMONE 2016 = ORESTE SALAMONE, *Le Papyrus de Derveni de la formation du cosmos à la genèse des mots, introduction, édition critique, traduction, notes et étude monographique des fragments du papyrus*, Marseille, Aix-Marseille Université, 2016.

SEDLEY 2019 = DAVID N. SEDLEY, «The Opening Lemmas of the Derveni Papyrus», in CHRISTIAN VASSALLO (ed.), *Presocratics and Papyrological Tradition*, 45-72, Berlin-Boston, De Gruyter, 2019.

TARÁN 1972 = LEONARDO TARÁN, «Lettere pseudo-eracritee», in RODOLFO MONDOLFO, LEONARDO TARÁN (eds.), *Eraclito. Testimonianze e frammenti*, 279-359, Firenze, La Nuova Italia, 1972.

TORTORELLI GHIDINI 2006 = MARISA TORTORELLI GHIDINI, *Figli della terra e del cielo stellato*, Napoli, D'Auria, 2006.

TSANTSANOGLOU 2017 = KYRIAKOS TSANTSANOGLOU, «Parmenides in the Derveni Papyrus?», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 203 (2017), 24.

TSANTSANOGLOU 2018 = KYRIAKOS TSANTSANOGLOU, «The Derveni Papyrus and Illusions», *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 205 (2018), 15-25.

